

# الأحكام والشروط

## الخدمات المصرفية للشركات ◀

الجزء (١) - الأحكام العامة

الجزء (٢) - الأحكام والشروط المحددة للمنتج

الجزء (٣) - خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية

الجزء (٤) - أحكام البطاقات

المسرد

بنك أبوظبي التجاري

ADCB



[adcb.com](http://adcb.com)

**الجزء (١) : الأحكام العامة**

٤	١	المقدمة
٤	٢	إستقبال العملاء والمعلومات المطلوبة
٥	٣	الإشعارات
٦	٤	التغييرات في هذه الأحكام والشروط
٧	٥	إجراءات الحماية
٧	٦	السجلات والإثباتات
٧	٧	الإفصاح عن المعلومات
٨	٨	الامتثال الضريبي
٨	٩	الامتثال للعقوبات
٩	١٠	الرسوم
١٠	١١	حقوق البنك
١١	١٢	حسابات العملات الأجنبية
١١	١٣	معاملات العملات الأجنبية
١٢	١٤	التفويض بصلاحيات تشغيل الحساب أو التعامل مع البنك بالنيابة عنك
١٢	١٥	كشف الحساب
١٣	١٦	تعليق وتجميد وإيقاف الحساب
١٣	١٧	الحسابات غير المفعلة
١٣	١٨	إقفال الحساب والإنهاء
١٤	١٩	الدفعات الإحتيائية أو الخاطئة في حسابك
١٤	٢٠	إفادات وضمائمات وتعهدات
١٥	٢١	الإلتزامات والتعويض
١٧	٢٢	عروض الأطراف الثالثة
١٨	٢٣	التحويل
١٨	٢٤	القوة القهرية
١٨	٢٥	تأكيدات أخرى
١٨	٢٦	الإستمرار في السريان
١٨	٢٧	الملكية الفكرية
١٨	٢٨	حقوق الأطراف الثالثة
١٨	٢٩	الإستقلالية
١٩	٣٠	لا تنازل
١٩	٣١	القانون المطبق والإختصاص القضائي

**الجزء (٢) : الأحكام والشروط المحددة للمنتج**

		الحسابات
٢٠	١	الحسابات الجارية
٢٠	٢	الودائع لأجل محدد
٢١	٣	حسابات الودائع تحت الطلب
٢١	٤	الإيداعات في الحساب
٢٢	٥	السحب من الحساب
٢٢	٦	الحوالات المالية
٢٣	٧	التعليمات المستديمة وتعليمات التحويل ما بين الحسابات
٢٤	٨	الشيكات
٢٥	٩	أحكام وشروط الخصم المباشر
٢٦	١٠	التحقق من الهوية بإستخدام التوكن
٢٧	١١	الشيك المصرفي

### الجزء (٣) : خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية

٢٨	١. الأحكام العامة لخدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية
٢٩	٢. الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك
٣٠	٣. الخدمات المصرفية الهاتفية
٣١	٤. الخدمات المصرفية الإلكترونية

### الجزء (٤) : أحكام البطاقات

#### القسم (أ) : الأحكام العامة للبطاقات

٣٦	١. أمور عامة
٣٧	٢. استخدام البطاقة
٣٧	٣. شروط الاستخدام
٣٨	٤. تقنية دون تماس
٣٨	٥. الحدود
٣٨	٦. إثبات المعاملات
٣٨	٧. السحوبات
٣٩	٨. الرسوم
٣٩	٩. البطاقات المسروقة أو المفقودة
٣٩	١٠. الاستخدام غير المصرح به
٣٩	١١. النزاعات مع الأطراف الثالثة
٣٩	١٢. الإيداعات في أجهزة الخدمة الذاتية

#### القسم (ب) : أحكام بطاقة الخصم المباشر

٣٩	١. استخدام بطاقة الخصم المباشر
----	--------------------------------

#### القسم (ج) : أحكام بطاقة الإئتمان التجارية

٤٠	١. السلفة النقدية
٤٠	٢. الدفعات . أمور عامة
٤١	٣. السداد
٤٢	٤. الإلغاء
٤٢	٥. المزايا
٤٣	٦. كشوف الحساب
٤٣	٧. إدخال التغييرات على هذه الأحكام والشروط

### المسرد

٤٤	١. التفسير
٤٤	٢. تعريف المصطلحات

## الجزء (١): الأحكام العامة

### ١- المقدمة

#### ١-١ ما هو نطاق هذه الأحكام والشروط؟

- ١-١ تحكم هذه الأحكام والشروط العلاقة المصرفية القائمة بين شركتك والبنك وتعاملات شركتك مع البنك وتستمر في الإنطباق طوال مدة علاقتك المصرفية بالبنك.
- ٢-١ ما لم ينص على خلاف ذلك، تنطبق أحكام الجزء (١) هذا والمصطلحات المنطبقة الواردة في مسرد المصطلحات على كل عرض من عروض البنك.
- ٣-١ تتعلق بقية أجزاء هذه الأحكام والشروط فقط بعرض البنك الذي تتعلق به تلك الأجزاء وتتعلق فقط بك حيثما تكون قد وافقنا على تقديم ذلك العرض من عروض البنك إليك.
- ٤-١ بالإضافة إلى هذه الأحكام والشروط، يجوز أن يخضع أي عرض من عروض البنك إلى أحكام وشروط تكميلية تتعلق بذلك العرض (على سبيل المثال أي خصائص محددة). ويجوز إصدار تلك الأحكام والشروط التكميلية بواسطة البنك أو بواسطة أي طرف ثالث. ويتم الإفصاح عن و/أو إتاحة تلك الأحكام والشروط التكميلية على أو من خلال الموقع الإلكتروني أو تلك الوسائط الأخرى التي يحددها البنك من وقت إلى آخر. وتعتبر الإشارات إلى «الأحكام والشروط الواردة في هذا المستند، حيثما ينطبق، متضمنة أي خصائص محددة و أي أحكام وشروط تكميلية».
- ٥-١ في حالة وجود أي تضارب أو تعارض بين الجزء (١) هذا والأحكام الخاصة بأي عرض محدد من عروض البنك (على سبيل المثال أي أحكام في الأجزاء الأخرى المتعلقة بذلك العرض أو أي خصائص محددة أو أحكام وشروط تكميلية منطبقة على ذلك العرض) يعتد بتلك الأخيرة.
- ٦-١ يجوز للبنك أن يقرر إصدار نسخة من هذه الأحكام والشروط باللغة العربية. وفي حالة وجود أي تعارض أو تضارب بين النص باللغة العربية والنص باللغة الإنجليزية، يعتد بالنص العربي. بيد أنه في حالة النظر في أي نزاع بينك وبين البنك أمام أي محكمة أو أي هيئة لتسوية النزاعات تكون لغة الإجراءات فيها ليست اللغة العربية، يعتد عندئذ بالنسخة الإنجليزية من هذا الأحكام والشروط.
- ٧-١ يتخذ أي خطوات محددة من قبل البنك من وقت إلى آخر ترقى إلى مستوى القبول (بما في ذلك تعبئة أي نموذج أو استخدام أي عرض من عروض البنك و/أو القيام بأي أنشطة في الحساب) فإنك تؤكد أنك قد إطلعت على وفهمت وقبلت ووافقت على الإلتزام بهذه الأحكام والشروط.
- ٨-١ إنك توافق على أن أي قبول إلكتروني أو قبول بأي طريقة أخرى لهذه الأحكام والشروط المحددة من قبل البنك من وقت إلى آخر يشكل قبولاً وموافقة من قبلك على الإلتزام بهذه الأحكام والشروط وأي خصائص محددة منطبقة كما لو كنت قد قبلت ووافقت على الإلتزام بها خطياً.
- ٩-١ تشكل هذه الأحكام والشروط وأي مستندات تعاقدية أخرى قد يصدرها البنك إليك من وقت إلى آخر مجمل الإتفاق بينك وبين البنك وتفوق وتلغي كافة الإتفاقيات والوعود والتأكيدات والإفادات والضمانات والتفاهات السابقة بينك وبين البنك خطياً كانت أم شفاهية فيما يتعلق بموضوعها.
- ١٠-١ أنك توافق على أنه لن يكون لك أي تدبير قانوني بخصوص أي إفادة أو تأكيد أو بيان أو ضمان (سواء مدلى به بحسن نية أو بطريقة تتطوي على الإهمال) غير وارد في هذه الأحكام والشروط أو في أي مستندات تعاقدية أخرى قد يصدرها البنك إليك من وقت إلى آخر. كما أنك توافق على عدم تقديم أي مطالبة بخصوص أي إفادات خاطئة تم تقديمها بحسن نية أو بطريقة تتطوي على إهمال إستناداً إلى أي إفادة في هذه الأحكام والشروط أو أي مستندات أخرى مقدمة من قبل البنك.

### ٢- استقبال العملاء والمعلومات المطلوبة

- ١-٢ لفتح أي حساب والتعامل مع البنك، يجب عليك إثبات هويتك وعنوانك وموقفك المالي من خلال تقديم تلك المعلومات التي قد يحددها البنك وبصيغة ومحتوى مقبولين للبنك. وقد تتضمن تلك المعلومات:
- ١-١-٢ عنوانك، و
- ٢-١-٢ صور من مستندات التأسيس وتراخيص وتصاريح الأعمال (بما في ذلك تفيوضات الشركة والمعلومات والمستندات الأخرى التي قد تكون مطلوبة من قبل البنك)، و
- ٣-١-٢ أسماء وتوقيعات ومناصب الأشخاص الذين سوف يكون لديهم صلاحية تشغيل الحساب والتعامل بالنيابة عنك (بالإضافة إلى أي مستندات تعريفية أو أي مستندات أخرى خاصة بهؤلاء الأشخاص حسبما يكون مطلوباً من قبل البنك)، و
- ٤-١-٢ وصف للغرض الذي سوف يتم استخدام الحساب لأجله، و
- ٥-١-٢ معلومات و/أو مستندات للتحقق من هويات ملاكك المنتفعين بما في ذلك أرقام التعريف الضريبية وتاريخ/مكان ميلاد و/أو مكان إقامة و/أو جنسية ومصدر أموال وثروة كل منهم، و
- ٦-١-٢ أي معلومات وشهادات ضريبية أو معلومات ومستندات أخرى تتعلق بأي إلتزامات ضريبية مطلوبة من قبل البنك، و

- ٧-١-٢ كافة تلك المعلومات الأخرى حسبما يكون مطلوباً من قبل البنك لأغراض إجراءات نظام «تعرف على عميلك» ومكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب والعقوبات الخاصة بالبنك.
- ٢-٢ يجب عليك إبلاغ البنك بفتح والإحفاظ بحسابك بالنيابة عن أي مستفيدين من الأطراف الثالثة سواء بصفة مؤتمن أو بأي صفة أخرى. كما يجب عليك موافاة البنك بأي معلومات ومستندات مطلوبة من قبل البنك لتمكينه من التحقق من هويات المستفيدين النهائيين من ذلك الحساب. وإنك تقر أن أي من مثل هذه الترتيبات الخاصة بالمستفيدين من الأطراف الثالثة متخذة بينك وبين المستفيدين من الأطراف الثالثة، على سبيل المثال، يجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي التزامات ناشئة نتيجة لإحفاظك بالحساب بالنيابة عن هؤلاء المستفيدين من الأطراف الثالثة. ولأغراض تشغيل الحساب، لا يكون البنك ملزماً بالتأكد من أو متحملاً لأي مسؤولية أو التزام للتأكد من أن ذلك الحساب يتم تشغيله طبقاً لأحكام أي من تلك الترتيبات القائمة بينك وبين ذلك الطرف الثالث.
- ٣-٢ أنك توافق (بالرغم من أي أحكام أخرى واردة في هذه الأحكام والشروط) على أنه في حالة عدم موافاتك للبنك بالمعلومات والمستندات المطلوبة من قبل البنك أو في حالة تقديمك لمعلومات/ مستندات غير دقيقة أو غير كاملة أو مضللة، يجوز للبنك:
- ١-٣-٢ إحتجاز جزء من الرصيد المتاح (بما في ذلك الفوائد) حسبما يكون مطلوباً من قبل أي سلطة حكومية أو بموجب أي إلتزامات ضريبية منطبقة، و/أو
- ٢-٣-٢ إيقاف أو تعليق أو تجميد أو إيقاف التعامل على حسابك طبقاً لأحكام البند (١٦)، و/أو
- ٣-٣-٢ إقتال حسابك طبقاً لأحكام البند (١٨)، و/أو
- ٤-٣-٢ تحويل حسابك و/أو التسهيلات المصرفية الممنوحة لك إلى أي شركة مرتبطة بالبنك.
- ٤-٢ يجب عليك إبلاغ البنك فوراً بأي تغييرات (بما في ذلك إنتهاء الصلاحية) قد تطرأ على عنوانك أو مكان إقامتك (بما في ذلك مكان الإقامة الذي تدفع فيه الضرائب) ومستندات التأسيس وأي معلومات وأي مستندات أخرى تكون قد قدمتها إلى البنك وموافاة البنك بأي من تلك المعلومات المحدثة. ويتم إستلام تلك المراسلات بواسطة البنك طبقاً لأحكام البند (٣).

### ٣- الإشعارات

#### مراسلاتك مع البنك

- ١-٢ يجوز للبنك، من وقت إلى آخر، أن يطلب منك إرسال مراسلات بصيغة أو طريقة معينة (بما في ذلك خطياً أو عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني أو نظام التحويل السريع (سويفت) أو نظام الرسائل الآمنة أو التعليمات الإلكترونية) لأي سبب يراه البنك مناسباً. وتعتبر المراسلات موجهة أو مرسله حسب الأصول من قبلك فقط عند إستلام البنك لها.
- ٢-٣ إنك تفهم أنه يحق للبنك الإعتماد على، ويجوز له تمرير، أي مراسلات يعتقد البنك بحسن نية أنها صادرة بواسطتك أو بالنيابة عنك ولا يكون البنك ملزماً بالسعي للحصول على تأكيد لمصادقية وصحة تلك المراسلات.
- ٣-٣ يتصرف البنك بناءً على أي مراسلات يكون من المطلوب منك إرسالها خطياً فقط عندما تكون موقعة حسب الأصول من قبلك أو بواسطة المفوض بالتوقيع من قبلك طبقاً لنماذج التوقيعات المقيدة في السجلات.

#### المراسلات الإلكترونية

- ٤-٢ يجوز للبنك رفض التصرف بناءً على أي مراسلات مستلمة منك عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني أو نظام التحويل السريع (سويفت) أو نظام الرسائل الآمنة أو التعليمات الإلكترونية، حتى إستلام البنك لتعليمات خطية أصلية موقعة حسب الأصول من قبلك (أو بواسطة المفوض بالتوقيع من قبلك) طبقاً لنماذج التوقيعات المقيدة في السجلات. ويجوز أن يطلب البنك منك أيضاً تقديم النسخ الأصلية من كافة الطلبات والمستندات الأخرى، التي تكون حسب تقدير البنك المطلق، مطلوبة أو ضرورية لتنفيذ المعاملات التي يتعين تنفيذها بموجب تلك المراسلات. وإن كان هذا مطلوباً:
- ١-٤-٣ يجب تسليم تلك المستندات إلى البنك فوراً بعد تنفيذ تلك المعاملات بالصيغة التي قد يطلبها البنك، و
- ٢-٤-٣ لا يكون من شأن الإخفاق في تسليم تلك المستندات الأصلية التأثير على مسؤوليتك فيما يتعلق بتلك المراسلات أو المعاملات، ولكن هذا الإخفاق قد يؤهل البنك لإلغاء أو إبطال أو عدم تنفيذ المعاملات أو عدم الإقرار بإستلامها أو التصرف بموجبها.
- ٥-٣ إذا حاول البنك الإتصال بك على عنوانك لأغراض التحقق ولكنه لم يستطع التأكد و/أو التحقق من صحة ومصادقية مراسلاتك، يجوز للبنك إختيار عدم تمرير تلك المراسلات.

#### تأخير أو رفض تمرير المراسلات

- ٦-٢ يجوز للبنك تأخير أو رفض تمرير أي مراسلات:
- ١-٦-٢ إذا إعتقد البنك أنها غير دقيقة أو غير صحيحة، و/أو
- ٢-٦-٢ إذا كان من الممكن أن يصبح البنك مخالفاً لأي قوانين مطبقة أو لأي من سياساته الداخلية أو أي من مهامه أو مسؤوليته في حالة تمرير تلك المراسلات، و/أو
- ٣-٦-٢ إذا كان من شأن تنفيذ أي معاملة على أساس مراسلاتك مخالفة أي قيود مفروضة بواسطة البنك أو على البنك من وقت إلى آخر (على سبيل المثال أي حد أقصى أو حد أدنى يومي مطبق من قبل البنك)، و/أو

٤-٦-٢ إذا ساور البنك أي شك في أن المراسلات تنطوي على مخالفات أمنية أو أنشطة إحتيالية، و/أو  
٥-٦-٢ لأي سبب وجيه آخر.

#### المراسلات الموجهة إليك من البنك

- ٧-٣ يجوز للبنك إرسال أي مراسلات بخصوص هذه الأحكام والشروط و/ أو أي من عروض البنك إلى عنوانك بأي وسيلة إتصالات يعتبرها مناسبة بما في ذلك التسليم باليد أو عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة أو نظام التحويل السريع (سويفت) أو نظام الرسائل الآمنة أو عبر تطبيقات الهاتف المتحرك أو الخدمات المصرفية الإلكترونية أو إعلان الإشعارات على الموقع الإلكتروني. وتحمل أنت كافة المخاطر الخاصة بأي إلتزام فيما يتعلق بتسليم المراسلات.
- ٨-٣ ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك خطياً، تعتبر أي مراسلات مسلمة إليك حسب الأصول:
- ١-٨-٣ في حالة إرسالها بالبريد إلى عنوانك، بتاريخ يوم العمل الرابع بعد تاريخ الإرسال، و/ أو
- ٢-٨-٣ في حالة إرسالها بواسطة شركة تسليم البريد السريع إلى عنوانك، بتاريخ اليوم الذي تأكد فيه شركة تسليم البريد السريع التسليم، و/ أو
- ٣-٨-٣ في حالة إرسالها عن طريق التسليم باليد إلى عنوانك، بتاريخ اليوم الذي تم فيه ترك المراسلات في عنوانك (إن كان مصادفاً ليوم عمل) أو بتاريخ يوم العمل التالي (إذا كان قد تم تركها في عنوانك بفي يوم غير مصادف ليوم عمل) و/ أو
- ٤-٨-٣ في حالة عرضها على الموقع الإلكتروني، بتاريخ اليوم الذي يظهر فيه هذا العرض على الإنترنت، و/ أو
- ٥-٨-٣ في حالة إرسالها عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة أو الهاتف أو نظام التحويل السريع (سويفت) أو نظام الرسائل الآمنة أو تطبيقات الهاتف المتحرك أو الخدمات المصرفية الإلكترونية إلى عنوانك، بتاريخ يوم الإرسال.
- ٩-٣ في حالة تسليم مراسلات بواسطة البنك أو بالنيابة عن البنك إليك تتطلب منك التوقيع و/ أو تأكيد/ قبول التسليم بأي طريقة أخرى (على سبيل المثال، بطاقة أو دفتر شيكات)، فإنك تتعهد بإتباع وتنفيذ تعليمات القبول التي يوافقك بها الشخص الذي قام بتسليم المراسلات (على سبيل المثال توقيع نموذج قبول وتقديم إثبات لهويتك). وتوافق على أن أي تأكيد رقمي مقدم من قبلك سوف:
- ١-٩-٣ يكون صالح وساري المفعول كما لو كان مقدماً من قبلك خطياً، و
- ٢-٩-٣ يشكل قبولاً لأغراض هذه الأحكام والشروط. وبالإضافة إلى ذلك، فإنك توافق بموجبه على تمرير الشخص الذي قام بتسليم المراسلات لهذا التأكيد الرقمي إلى البنك.

#### المراسلات المفقودة أو التي لم يتم إستلامها

- ١٠-٣ إذا ساور الشك في أن أي مراسلات قد سرقت أو فقدت أو إذا ساور الشك أن شخص غير مفوض قد حاول الوصول إلى تلك المراسلات أو إستخدامها، يجب عليك إبلاغ البنك فوراً.
- ١١-٣ يجب عليك حماية وتعويض البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي إلتزامات يتم تكبدها قبل إبلاغك عن أي فقدان أو سرقة أو إستخدام غير مصرح به للمراسلات من البنك.
- ١٢-٣ يجوز للبنك إعادة إصدار أي مراسلات فقدت أو لم يتم تسليمها إليك شريطة أن تدفع للبنك عند الطلب تكلفة إعادة ذلك الإصدار.
- ١٣-٣ إذا تم العثور على تلك المراسلات لاحقاً، يجب عليك إعادة المراسلات التي كان يعتقد أنها قد فقدت إلى البنك لإلغائها.
- ١٤-٣ يجوز للبنك، من وقت إلى آخر، إرسال مراسلات إليك تتعلق بتسويق وترويج أي عرض من عروض البنك (سواء عروض حالية أو جديدة) وأنت توافق بموجبه على أن يقوم البنك بإرسال تلك المراسلات إليك.

#### الإتصالات عبر الهاتف والهاتف المتحرك والفاكس والإنترنت

- ١٥-٣ بالرغم من أن البنك سوف يقوم بإتخاذ كافة الخطوات العملية المعقولة للتأكد من حماية معاملاتك وحماية كافة المراسلات بينك وبين البنك وتقديمها بطريقة خاصة وسرية، فإنك توافق على أن تنفيذ تلك الإتصالات عبر الهاتف أو الهاتف المتحرك أو الفاكس أو الإنترنت (سواء عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو الخدمات المصرفية الهاتفية أو نظام الرسائل الآمنة أو البريد الإلكتروني أو خلافه)، لا يشكل طريقة تواصل أو إتصال آمنة وسرية ويعتمد عليها بالكامل.
- ١٦-٣ في حالة إختيارك التواصل و/أو إستلام الإتصالات من خلال تلك الوسائل، يكون ذلك على مسؤوليتك الخاصة.

#### ٤- التغييرات في هذه الأحكام والشروط

- ١-٤ إلى الحد المسموح به طبقاً للقوانين المطبقة، يجوز للبنك تغيير أو إستبدال أو تكملة أو حذف أي من هذه الأحكام والشروط (بما في ذلك تغيير أي أسعار فائدة (على سبيل المثال أي معدل سائد) أو رسوم أو أي خصائص لأي عرض من عروض البنك) في أي وقت. وفي حالة إدخال أي تغييرات على هذه الأحكام والشروط، يقوم البنك بإبلاغك بتلك التغييرات بأي وسيلة من وسائل المراسلات التي يعتبرها مناسبة.
- ٢-٤ يعتبر إستخدام أو الإحتفاظ بأي عرض من عروض البنك بعد تاريخ سريان تلك التغييرات بمثابة قبول من جانبك لتلك التغييرات دون أي تحفظات.

- ٣-٤ إذا كان لديك أي اعتراض على أي من التغييرات الطارئة على هذه الأحكام والشروط، يحق للبنك إنهاء علاقته المصرفية معك.
- ٤-٤ لتفادي اللبس، لا يفسر أي تغيير للهوية التجارية للبنك أو تغيير البنك لأسم أي من عروض البنك على أنه تغيير بهذه الأحكام والشروط. ويكون للبنك الحق في تغيير هويته التجارية أو أسم أي عرض من عروض البنك في أي وقت دون أي التزام بتوجيه أي إشعار إليك.

## ٥- إجراءات الحماية

- ١-٥ باستثناء ما هو منصوص على خلافه في هذه الأحكام والشروط، تكون كافة المعلومات السرية، سرية بينك وبين البنك. وفي حالة إفشائك لأي معلومات سرية إلى أي طرف ثالث، فإنك تقوم بذلك على مسؤوليتك الخاصة.
- ٢-٥ يجب عليك التأكد من عدم حصول أي طرف غير مصرح له بالوصول إلى متعلقاتك المصرفية أو المعلومات السرية. ويجب عليك إتخاذ كافة الإحتياطات لمنع أي استخدام أو دخول أو وصول غير مصرح به إلى تلك المعلومات أو المتعلقات والإلتزام بأي متطلبات حماية يقرها البنك من وقت إلى آخر (بما في ذلك أي متطلبات حماية إضافية بخصوص أي عروض محددة من عروض البنك).
- ٣-٥ إذا أصبحت على علم أو إذا ساورك شك في فقدان أو سرقة أو الإفصاح عن أي من متعلقاتك المصرفية أو المعلومات السرية إلى أي طرف ثالث أو إذا أصبحت على علم بأي استخدام أو وصول غير مصرح به إلى عروض البنك التي تستخدمها، يجب عليك إبلاغ البنك فوراً بذلك واتباع التعليمات الصادرة إليك من قبل البنك.
- ٤-٥ ما لم وحتى تقوم بإبلاغ البنك بخسارة أو سرقة أو الإفصاح عن متعلقاتك المصرفية أو معلوماتك السرية أو عن أي استخدام أو دخول غير مصرح به طبقاً لأحكام البند (٣-٥)، لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي استخدام أو وصول غير مصرح به لعروض البنك التي تستخدمها. ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي التزامات قد تنشأ عن ذلك الاستخدام أو الوصول غير المصرح به.

## ٦- السجلات والإثبات

- ١-٦ أنت توافق على تسجيل الإتصالات (بما في ذلك الرسائل عبر البريد الإلكتروني والفاكس والمحادثات الهاتفية) بينك (بما في ذلك أي من شركاتك المرتبطة) والبنك (بما في ذلك أي من شركاته المرتبطة أو أي جهة أخرى). كما توافق على إحتفاظ البنك بكافة المراسلات المرسله إلى البنك من قبلك وبالنسبة عنك بأي وسيلة من الوسائل. وإن إنطبق، فإنك توافق على الحصول على أي موافقات لازمة (وتوجيه أي إشعار ضروري بهذه التسجيلات و الإحتفاظ بها) من شركاتك المرتبطة. وتوافق أيضاً على أنه، بالقدر المسموح به بموجب القوانين المطبقة، يمكن تقديم كافة تلك التسجيلات وجميع المراسلات الأخرى (بما في ذلك الصور والنسخ الورقية والإصدارات الإلكترونية بواسطة الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة أو أي وسائل إرسال إلكترونية أخرى وأي بيانات) وأي من السجلات كدليل إثبات في أي نزاع بما في ذلك أمام أي محكمة قانون أو أي هيئة تحكيم أخرى أو أي إجراءات قانونية أخرى بينك وبين البنك أو شركاته المرتبطة.
- ٢-٦ يجوز للبنك، طوال المدة من استخدامك لأي من عروض البنك وأي وقت بعد ذلك، الإحتفاظ بالسجلات إلكترونياً أو بواسطة تلك الوسيلة الأخرى من وسائل التخزين التي يختارها البنك. كما توافق على أن الصور والنسخ الورقية من كافة تلك المستندات تشكل سندات قانونية منفذة بشكل صحيح وتشكل دليل حاسماً على صحة محتوياتها.
- ٣-٦ تشكل السجلات دليلاً حاسماً وملزماً على أي معاملات أو إلتزامات أو مراسلات أو تعليمات بينك وبين البنك (بما في ذلك عندما يكون قد تم تقديم أي خدمة بواسطة البنك بالتنسيق مع أي طرف ثالث)، بصرف النظر عنما إذا كانت تلك التعليمات قد صدرت شفهيًا أو خطياً أو إلكترونياً. وبناءً عليه، فإن أي شهادة أو أي بيان آخر صادر عن البنك، يشكل دليلاً نهائياً وحاسماً على ذلك.
- ٤-٦ إنك تتنازل بموجبه عن أي حق قد يكون مترتباً لك للتقدم بطلب لتدقيق أو إنتاج السجلات، لأي سبب بخلاف الإلتزام بأمر صادر عن المحكمة أو أي سلطة أخرى معنية يخضع البنك لإختصاصها القضائي.
- ٥-٦ يبذل البنك العناية المعقولة للإحتفاظ بالسجلات. بيد أنك توافق على أنه يتم الإحتفاظ بالسجلات فقط لمصلحة البنك وشركاته المرتبطة وأنه ليس لديك أي حقوق أو ملكية أو خلافة فيما يتعلق بتلك السجلات.

## ٧- الإفصاح عن المعلومات

- ١-٧ أنك توافق على أنه يجوز للبنك، دون الحاجة إلى أي موافقة أخرى منك أو توجيه إشعار إليك، الإفصاح عن أي بيانات خاصة بك أو معلومات تتعلق بحسابك و/أو استخدامك لعروض البنك (بما في ذلك حيثما ينطبق، المعلومات المرتبطة بملاكك المنتفعين) إلى أي شخص حيثما يكون ذلك ضرورياً بشكل معقول للمتكمين من توفير عروض البنك أو لحماية مصالح البنك المشروعة أو الإلتزام بالقوانين المطبقة أو السياسات الداخلية الخاصة بالبنك. ولأغراض أي إفصاحات تتم وفقاً لأحكام هذا البند وأحكام البند (٧-٢)، فإنك تتنازل صراحة، بالقدر المسموح به، عن أي حق يتعلق بالمعلومات أو البيانات التي تم الإفصاح عنها، بما في ذلك أي حق في السرية قد يكون مترتباً لك بموجب أي قوانين مطبقة أو في أي منطقة إختصاص قضائي أخرى.

- ٢-٧ دون الإخلال بأحكام البند (٧-١)، أنت توافق على أنه يجوز للبنك، دون الحاجة إلى أي موافقة أخرى منك أو توجيه إشعار إليك، الإفصاح عن بيانات تتعلق بك و/أو معلومات حسابك و/أو استخدامك لأي من عروض البنك (بما في ذلك حيثما ينطبق، المعلومات المتعلقة بملاكك المنتفعين) إلى:
- ١-٢-٧ أي مشارك أو مشارك فرعي فعلي أو محتمل فيما يتعلق بأي من حقوق و/أو التزامات البنك بموجب أي إتفاقية مع البنك أو من يتنازل إليهم أو يقوم بنقل الملكية إليهم (أو أي وكيل أو مستشار لأي من الجهات الأتفة الذكر)، و/أو
- ٢-٢-٧ أي محكمة أو هيئة قضائية أو جهة تنظيمية أو جهة إشرافية أو جهة ضريبية أو أي سلطة حكومية أو شبه حكومية حيثما:
- ١-٢-٢-٧ يكون أو قد يكون البنك مطالباً بالإمتثال أو يجوز أن يقرر الإلتزام طوعاً بالقوانين المطبقة بما في ذلك القوانين المطبقة الخاصة بمناطق الإختصاص القضائي التي يعمل فيها بالبنك وعملاؤه ومناطق الإختصاص القضائي التي يمرر أو ينجز فيها البنك أو مراسليه الدفعات، أو
- ٢-٢-٢-٧ يكون أو قد يكون البنك مطالباً بموجب القوانين المطبقة أو الإتفاقيات مع السلطات الضريبية أو طبقاً لسياساته الداخلية، بالإبلاغ عن تلك المعلومات إلى:
- (أ) إلى أي حكومة أو جهة تنظيمية أو سلطة دولية أو قومية أو محلية، أو
- (ب) السلطات الضريبية في أي دولة يحتفظ البنك فيها بحسابات لك أو يعتبر البنك بشكل معقول أو يكون مطالباً فيها بإفترض أنك خاضع للضرائب، أو
- ٣-٢-٧-٧ يمثل البنك أو يسعى للإمتثال (على أساس طوعي أو إلزامي) بأي متطلبات إفصاح طبقاً لأي إلتزامات ضريبية.
- ٣-٢-٧ أي مكاتب معلومات إئتمانية (بما في ذلك مكتب الإتحاد للإئتمان) أو الوكالات المرجعية التي يختار البنك استخدامها من وقت إلى آخر لأغراض الحصول على أو تقديم مراجع أو أي معلومات إئتمانية أخرى، و/أو
- ٤-٢-٧ أي طرف يعينه البنك لأغراض تمرير معاملاتك أو لغرض تمرير أو تخزين معلوماتك سواء داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ٣-٧ أنك توافق على أنه يجوز للبنك، طوال مدة علاقتك المصرفية بالبنك، وكما يعتبر البنك مناسباً، تمرير وتخزين وتحويل والإفصاح، دون الحاجة إلى أي موافقة أخرى من جانبك أو توجيه أي إشعار إليك، عن معلومات تتعلق بك و/أو معلومات حساباتك و/أو استخدامك لأي من عروض البنك (بما في ذلك حيثما ينطبق، المعلومات المتعلقة بملاكك المنتفعين) أو أي خدمة أخرى يقدمها البنك إليك.
- ٤-٧ يجوز للبنك في أي وقت الإستفسار عنك وطلب أي معلومات تتعلق بك يعتبرها البنك مناسبة من أي مؤسسة مالية أو مكتب إئتماني أو وكالة مرجعية (بما في ذلك مكتب الإتحاد للإئتمان) أو أي مصدر آخر يعتبره البنك ضرورياً، لتقييم قدرتك على الوفاء بالإلتزاماتك. كما أنك تفوض البنك (وشركائه المرتبطة التي تتصرف بالنيابة عنه) بتقديم تلك الإستفسارات والحصول على تلك المعلومات.

## ٨- الإمتثال الضريبي

- ١-٨ كجزء من وفائه بأي إلتزامات ضريبية، يجوز أن يكون البنك و/أو الشركات المرتبطة به مطالباً بخصم أو إحتجاز الضرائب على الدفعات لصالح أو لحساب أي إلتزام ضريبي، بما في ذلك الضرائب على مصادر الدخل في الولايات المتحدة وكذلك على إجمالي عوائد بيع الأوراق المالية التي تشكل مصدراً للدخل في الولايات المتحدة.
- ٢-٨ أنك توافق على إبلاغ البنك فوراً بأي تغيير في أي معدل أو أساس أو تصنيف يتعلق بأي إلتزام ضريبي، بما في ذلك إذا أصبحت في أي وقت لاحق خاضعاً إلى أي تغييرات في موقفك أو تصنيفك بموجب قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي.
- ٣-٨ أنك توافق على موافاة البنك بأي مستندات ونماذج ومعلومات أخرى تتعلق بموقفك بموجب قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي أو أي معلومات أخرى مطلوبة بموجب أي قوانين مطبقة قد يطلبها البنك من وقت إلى آخر.
- ٤-٨ لنقادي اللبس، يحق للبنك تسديد دفعات إليك بعد خصم أي ضرائب من المنبع أو خصم أي ضرائب مطلوبة بموجب أي إلتزام ضريبي.
- ٥-٨ لا يكون هناك أي مبلغ مستحق الدفع إليك أو محتفظ به لك بواسطة البنك أو شركائه المرتبطة، للتعويض عن ذلك الخصم من المنبع أو تلك المبالغ المخصومة إلتزاماً بأي من الإلتزامات الضريبية المنطبقة.
- ٦-٨ لنقادي اللبس، أنك توافق على أنه لا البنك أو أي من شركائه المرتبطة قد قدم إليك أي نصائح ضريبية أو أي نصائح قانونية أخرى وأنك تتحمل وحدك المسؤولية عن الحصول على مشورة ضريبية ومشورة قانونية فيما يتعلق بأي من عروض البنك وفهم الآثار الضريبية المترتبة على استخدام أي من عروض البنك.

## ٩- الإمتثال للعقوبات

- ١-٩ أنت تفيد وتضمن وتتعهد بما يلي:
- ١-١-٩ أن الأموال والأصول المودعة في أي من حساباتك لدى البنك غير ناتجة ولن تكون في أي وقت من الأوقات ناتجة، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، عن أو فيما يتعلق بما يلي:
- ١-١-٩ أي أنشطة غير قانونية أو غير مشروعة (بما في ذلك غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب)، أو
- ١-١-٩ أي أعمال أو معاملات مع شخص محظور.

- ٢-١-٩ أنه لا يوجد أي من أصولك أو أصول أي من شركائك المرتبطة مجمداً أو مصنفاً بموجب أي عقوبات أو خاضعاً بأي طريقة أخرى للعقوبات.
- ٣-١-٩ لا أنت ولا أي من شركائك المرتبطة:
- ١-٣-١-٩ كائن أو مقيم أو سوف تقيم في بلد ممنوع التعامل معه، أو
- ٢-٣-١-٩ شخص محظور أو يضطلع أو كان أو سوف يضطلع بأي معاملات أو يتصرف بطريقة يمكن أن يؤدي إلى أن تصبح أنت أو أي من شركائك المرتبطة شخصاً محظوراً، أو
- ٣-٣-١-٩ خاضع ولم تكن في يوم من الأيام خاضعاً لأي مطالبة أو إجراءات أو إشعار رسمي أو تحقيق بخصوص العقوبات، أو
- ٤-٣-١-٩ مضطلع ولم ولن تضطلع بأي معاملة أو تتصرف بأي طريقة من شأنها تفادي أو التهرب من أو بغرض تفادي أو التهرب من أو مخالفة أو محاولة مخالفة أي عقوبات أو تتسبب في جعل البنك مخالفاً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة لأي عقوبات.
- ٢-٩ عدم استخدام:**
- ١-٢-٩ أي من عروض بنك أبوظبي التجاري، أو
- ٢-٢-٩ أي أموال أو أصول ناتجة عن أو متعلقة بعلاقاتك بالبنك أو شركائه المرتبطة (بما في ذلك الأموال المحفوظ بها بالنيابة عنك والأموال المقرضة أو المتاحة التي تم تحويلها بأي طريقة إليك بواسطة البنك أو أي من شركائه المرتبطة)، أو
- ٣-٢-٩ أي من أموالك أو أصولك الأخرى أو أي معاملة سواء مباشرة أو غير مباشرة مع أي شخص أو جهة كائن أو يسكن في أي دولة ممنوع التعامل معها أو شخص محظور.
- ٣-٩ لا يكون البنك ملزماً بالقيام بأي تصرف و/أو تقديم أي خدمات إليك أو بالنيابة عنك، إذا كان ذلك التصرف و/أو تلك الخدمة مخالفاً لأي عقوبات و/أو سياسات داخلية خاصة بالبنك (ولهذه الأغراض، لا يؤخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت تلك العقوبة متطبقة على البنك).
- ٤-٩ يجب عليك إبلاغ البنك بأسرع وقت ممكن (مع ذكر كافة التفاصيل) إذا:
- ١-٤-٩ أصبحت أو أصبح من المرجح بشكل معقول أن تكون أنت أو أي من الشركات المرتبطة بك، شخصاً محظوراً، أو
- ٢-٤-٩ كان لديك أو لدى أي من شركائك المرتبطة تعاملات مع أي شخص محظور، أو
- ٣-٤-٩ كنت أنت أو أي من شركائك المرتبطة خاضعاً إلى أو من المحتمل أن يتم تقديم أي شكوى أو مطالبة أو إجراءات أو إشعارات رسمية أو تحقيقات أو أي تصرف آخر ضدك بواسطة أي سلطة تنفيذية أو سلطة إنفاذ قانون أو طرف ثالث فيما يتعلق بأي عقوبات.
- ٥-٩ يجوز للبنك الإلتزام طوعاً بأي قوانين مطبقة ويجوز له تفسير القوانين المطبقة لإتخاذ أي إجراءات مهما كانت للإلتزام بأحكام العقوبات.
- ٦-٩ إذا طلبت من البنك دفع مبلغ إلى حساب محتفظ به لدى مؤسسة مالية غير مشاركة أو ملتزمة (لا يمكن للبنك التحقق من أنها مشاركة أو ملتزمة) بالقوانين المطبقة، يجوز أن يكون البنك مطالباً باحتجاز ذلك المبلغ أو أي جزء منه ويجب عليك التصريح للبنك بالقيام بذلك.
- ١٠- الرسوم**
- ١-١٠ يكون للبنك الحق في فرض تلك الرسوم فيما يتعلق بأي من عروض البنك (بما في ذلك بخصوص أي خدمات أو تصرفات أو فعاليات أو عمليات أو ظروف خاصة تشكل جزءاً من أي عرض من عروض البنك وبما في ذلك الفائدة ورسوم المعاملات والرسوم الإدارية) كما ويقرر البنك من وقت إلى آخر. ودون الإخلال بأحكام البند (١١)، يجوز للبنك، دون توجيه إشعار مسبق إليك، خصم أي رسوم مستحقة من أي أموال أو أصول تشكل رصيداً دائئياً في حسابك.
- ٢-١٠ إذا لم يكن لديك أموال كافية في حسابك لدفع أي رسوم، يحتفظ البنك بحق خصم تلك الرسوم من حسابك وتكون ملزماً بسداد إلى البنك أي مبلغ يصبح مسحوباً على المكشوف من حسابك.
- ٣-١٠ يجوز للبنك، دون توجيه أي إشعار مسبق إليك، تغيير أو الإضافة إلى رسومه و أنت توافق على أن تلك التغييرات والإضافات سوف تكون ملزمة لك.
- ٤-١٠ ما لم تتم الإشارة أو الموافقة على خلاف ذلك صراحة من قبل البنك، فإن كافة المبالغ (بما في ذلك أي رسوم) يشار إلى أنها مستحقة السداد من قبلك للبنك بموجب هذه الأحكام والشروط لا تشمل ضريبة القيمة المضافة المستحقة السداد أصولاً.
- ٥-١٠ ما لم تتم الإشارة أو الموافقة على خلاف ذلك صراحة من قبل البنك، وحيثما يقوم البنك بتوريد، أو ما يعتبر توريد، البضائع أو الخدمات، فإن الدفعة أو أي مقابل آخر مستحق عن ذلك التوريد لا يشمل أيّاً من ضرائب القيمة المضافة المستحقة عليك أصولاً، ويتعين عليك دفع ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى وبالتزامن مع تلك الدفعة أو ذلك المقابل الآخر أو في وقت سابق عند القيام بتوريد البضائع أو الخدمات، وسيقوم بنك أبوظبي التجاري بتقديم فاتورة سارية أو إثبات مستندي آخر بضريبة القيمة المضافة وفقاً للصيغة المقررة بموجب القوانين واللوائح المعمول بها والمطبقة على ضريبة القيمة المضافة.
- ٦-١٠ حيثما يتطلب القانون قيامك بسداد ضريبة القيمة المضافة بموجب آلية الاحتساب العكسي أو خلاف ذلك إلى الهيئة الضريبية المعنية، ولا يكون البنك مسؤولاً عن سداد ضريبة القيمة المضافة المستحقة عن التوريد إليك، على سبيل المثال، عندما يتم توريد البضائع والخدمات في أكثر من منطقة إختصاص قضائي واحدة يتعين عليك موافاة البنك برقم التعريف الضريبي الخاص بك خارج دولة الإمارات وسداد كامل مبلغ ضريبة القيمة المضافة المستحق في منطقة الإختصاص القضائي المعنية، وعندئذ لا يستحق البنك أي ضريبة قيمة مضافة بالإضافة إلى المقابل المستحق له.

- ٧-١٠ عند موافقتك على دفع أو سداد أو رد تكاليف أو أتعاب أو رسوم أو مصاريف للبنك في ما يتعلق بالبضائع أو الخدمات الموردة من البنك إليك بموجب هذه الأحكام والشروط، بخلاف الحالات التي ينشأ عنها توريد خاضع للضرائب من قبل البنك، فإنه يتعين عليك تعويض البنك عن أي جزء من تلك التكاليف أو الأتعاب أو الرسوم أو المصاريف (أو نسبة منها) التي تمثل ضريبة القيمة المضافة، وذلك باستثناء الحالات التي يبلغك البنك فيها بأنه مقتنع بأنه سيستحق تحويلاً أو سداداً بخصوص ضريبة القيمة المضافة تلك من الهيئة الضريبية المعنية.
- ٨-١٠ في حال قيامك بموجب هذه الأحكام والشروط بعمليات توريد خاضعة لضريبة القيمة المضافة إلى البنك تكون ملزماً بسداد ضريبة القيمة المضافة عنها، تعتبر قيمة تلك التوريدات شاملة لأي ضريبة قيمة مضافة مستحقة السداد عنها.
- ٩-١٠ حيثما تسمح هذه الأحكام والشروط بالتعليق أو الإنهاء في حال إخفاقك أو تأخرك في سداد مستحقات البنك، فإن ذلك يتضمن الإخفاق أو التأخر في سداد ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى المستحقات عند وجوب سدادها وفقاً لهذه الأحكام والشروط.
- ١٠-١٠ حيثما يتم لاحقاً تسوية المقابل المستحق عن أي توريد خاضع لاحتساب الضريبة لأي بضائع أو خدمات بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) عند إنهاء أي منتج أو خدمة مقدمة بموجب هذه الأحكام والشروط، فإنه يتعين على الأطراف إجراء كافة التسويات الملائمة على ضريبة القيمة المضافة بما في ذلك سداد ضريبة القيمة المضافة والدفعة اللاحقة لضريبة القيمة المضافة وإصدار أي إشعار دائن أو فاتورة لاحقة لضريبة القيمة المضافة سارية المفعول لأغراض ضريبة القيمة المضافة.
- ١١-١٠ إذا كان البنك غير متأكد حيال تبعات ضريبة القيمة المضافة المترتبة على أي توريد للبضائع أو الخدمات بموجب هذه الأحكام والشروط، أو إذا قررت الهيئة الضريبية المعنية أن معالجة الطرفين لضريبة القيمة المضافة بخصوص أي عملية توريد غير صحيحة من أي ناحية كانت، فإنه يتعين على الطرفين بذل كافة الجهود المعقولة للتعاون وإبقاء أحدهما الآخر على اطلاع تام بكافة التفاصيل للتوصل إلى اتفاق فيما بينهما من جهة والهيئة الضريبية المعنية من جهة أخرى، وإجراء كافة التسويات الملائمة.
- ١٢-١٠ يتعين عليك تزويد البنك على الفور بكافة المعلومات التي يطلبها أو يلتزمها للوفاء بالتزاماته المتعلقة بضريبة القيمة المضافة والناشئة عن هذه الأحكام والشروط.
- ١٣-١٠ لا يحق لك الرجوع على بنك أبوظبي التجاري بأي طريقة كانت بخصوص أي خطأ أو إخفاق من جانب بنك أبوظبي التجاري في ما يتعلق بضريبة القيمة المضافة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
- ١٠-١٣-١٠ حيثما يخضع البنك لأي حكم أو قرار أو إعلان أو ممارسات مقبولة عموماً في ما يتعلق بأي عمليات توريد خاضعة للضريبة يتم القيام بها بموجب هذه الأحكام والشروط، و/أو
- ١٠-١٣-٢ حيثما يفترض البنك أن بإمكانه استرداد مبلغ ضريبة القيمة المضافة الواجب السداد عند الشراء ويتبين لاحقاً (لأي سبب كان) أن هذا الافتراض كان خاطئاً أو باطلاً؛ و/أو
- ١٠-١٣-٣ إذا تبين لاحقاً أن معالجة البنك لضريبة القيمة المضافة في ما يتعلق بأي مطالبة بالدفع بخصوص أي عمليات توريد خاضعة لضريبة القيمة المضافة تمت بموجب هذه الأحكام والشروط، كانت خاطئة أو باطلة.

## ١١ - حقوق البنك

### إنشاء رهن

- ١-١١ أنك تنشئ بموجبه، دون أي قيد أو شرط، رهناً من الدرجة الأولى لصالح البنك على حساباتك وحوالاتك والحسابات وكافة تلك الأصول والاستثمارات المحفوظ بها في تلك الحسابات كضمان نهائي لا رجعة عنه غير خاضع لأي قيد أو شرط لدفع وأداء والوفاء بأي التزامات قد تكون مترتبة عليك لصالح البنك. وتوافق على أن قيمة ونوع وكمية الأصول و/أو الاستثمارات المحفوظ بها في حساباتك قد تتغير من وقت لآخر وأن هذا لن يؤثر على صلاحية وإمكانية إنفاذ الرهن على كافة تلك الحسابات و/أو الأصول و/أو الاستثمارات.
- ٢-١١ أنك توافق على ما يلي:
- ١١-٢-١ أن الرهن المنشأ بموجب البند (١١) هذا ينطبق على كافة الأصول والاستثمارات المحفوظ بها في حساباتك في أي وقت معين، و
- ١١-٢-٢ أن وصف الأصول والاستثمارات المحفوظ بها في حساباتك يوفر تأكيداً كافياً لإمكانية تغطية تلك الأصول والاستثمارات الحالية أو المستقبلية.
- ٣-١١ أنك توافق بموجبه، دون أي قيد أو شرط عند إستلامك لطلب خطي من البنك، على تقديم وتنفيذ أي من وكافة المستندات والقيام بكافة الأشياء الأخرى الضرورية و/أو إتمام و/أو إنفاذ الرهن الممنوح طبقاً لأحكام البند (١-١١) على حساباتك وكافة الأصول و/أو الاستثمارات المحفوظ بها في كافة حساباتك. ويتضمن ذلك تنفيذ أي سند توكيل مطلوب من قبل البنك وتنفيذ وإنجاز وتسجيل وتصديق من الكاتب العدل أي مستندات أو نماذج مطلوبة لتسجيل أو قيد أو إتمام أو إنفاذ هذا الرهن في أي منطقة إختصاص قضائي.
- ٤-١١ أنك تعين بموجبه بصفة نهائية لا رجعة عنها البنك ليصبح وكيلك لإتمام وتنفيذ وتسليم كافة المستندات واتخاذ أي إجراءات لإستيفاء كافة الضمانات الممنوحة من قبلك لصالح البنك طبقاً لأحكام البند (١١) هذا. كما أنك تؤكد وتصادق على كافة التصرفات التي يقوم بها البنك بموجب أحكام البند (١١-٤) هذا.

## حق المقاصة

- ٥-١١ أنك توافق على أنه يكون للبنك في أي وقت الحق في مقاصة أي مبلغ مستحق لك من البنك أو أي من شركاته المرتبطة أو محتفظ به في أي من حساباتك لدى البنك مقابل أي التزامات (سواء كانت أم لم تكن مستحقة بعد) أو أي مبلغ آخر مستحق منك أو من شركاتك المرتبطة إلى البنك أو شركاته المرتبطة. ويجوز القيام بذلك دون توجيه أي إشعار أو طلب إليك وسواء كان أم لم يكن هناك أي حالة إخلال.
- ٦-١١ بالإضافة إلى أي حق عام آخر بالمقاصة مترتب للبنك، أنت توافق على أنه يجوز للبنك في أي وقت ودون إشعار جمع أو توحيد كافة أو أي حسابات لدى البنك من أي وصف كان سواء كان محتفظ بها بصفة منفردة أو بصفة مشتركة مع آخرين (في حدود حصتك بالتناسب في تلك الحسابات) وسواء كانت تلك الحسابات كائنة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو أي مكان آخر وبعملة دولة الإمارات العربية المتحدة أو أي عملة أخرى، ويجوز له مقاصة أو تحويل أي مبالغ تشكل رصيداً دائماً في حساب واحد أو أكثر من تلك الحسابات أو أي أصول أخرى موجودة في حيازة البنك أو خاضعة لسيطرة البنك في أو نحو الوفاء بأي مبالغ مستحقة للبنك أو شركاته المرتبطة منك أو من شركاتك المرتبطة، سواء كانت تلك الإلتزامات فعلية أم محتملة فردية أو مشتركة وأنك تفوض البنك بموجبه تحويل أي مبلغ بسعر الصرف لأغراض البند (٦-١١) هذا، ويجوز أن يتم الجمع أو التوحيد أو المقاصة أو التحويلات المشار إليها مرة واحدة أو أكثر. ولا يكون من شأن أي ممارسة للحقوق بموجب هذه الأحكام الإخلال بأي ضمان محتفظ به من قبل البنك أو شركاته المرتبطة.

- ٧-١١ أنك توافق على عدم الرهن أو التنازل عن/أو ترتيب أي قيد قانوني آخر عن طريق الضمان، على حساباتك أو أي مبالغ مودعة فيها إلى أي طرف ثالث بما في ذلك أي بنك آخر.

- ٨-١١ يكون من المتفق عليه أنه في حالة أي تقصير أو إخلال في الوفاء بأي الإلتزامات إلى البنك أو شركاته المرتبطة أو في حالة إتخاذ أي إجراءات قانونية ضدك، يجوز استخدام كافة الأرصدة الدائنة الموجودة في الحسابات المحتفظ بها بإسمك أو بإسم شركاتك المرتبطة فوراً نحو الوفاء بأي الإلتزامات مستحقة منك أو من شركاتك المرتبطة إلى البنك أو شركاته المرتبطة. ولا يكون لأي طرف آخر أي حق على تلك الأرصدة حتى يتم الوفاء بالكامل بجميع الإلتزامات (سواء كانت فعلية أم محتملة أو مبدئية أو تبعية أو فردية أو مشتركة) المستحقة من قبلك أو من قبل شركاتك المرتبطة إلى البنك وشركاته المرتبطة.

## الحق في تقييد توافرية وإمكانية الوصول إلى الخدمات بسبب أعمال التحديث والصيانة

- ٩-١١ بالرغم من أن البنك والشركات المرتبطة به سوف يبذلون قصارى جهدهم للتأكد من توافرية وإمكانية الوصول إلى منتجات وخدمات البنك بما في ذلك الخدمات المصرفية الإلكترونية وفروع البنك وأي خدمات أو منتجات مقدمة بواسطة أو من خلال البنك («المنتجات والخدمات») وفقاً لهذه الأحكام والشروط، قد يتم تأخير أو تقييد أو تحديد توافرية وإمكانية الوصول إلى أي واحد أو أكثر من المنتجات والخدمات من وقت إلى آخر دون الحاجة إلى موافقة من جانبك أو توجيه إشعار إليك وذلك بغرض تنفيذ أي أعمال تحديث أو صيانة أو إصلاحات مخطط أو غير مخطط لها أو منتظمة أو مرة واحدة في مقر البنك أو الأنظمة المصرفية أو الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك أو التي تحدث نتيجة لأي تأخير أو إنقطاع بأي خدمة أو نظام مستخدم من قبل البنك في تقديم أو تنفيذ المنتجات والخدمات («إنقطاع الخدمة»). وإلى أقصى حد مسموح به قانوناً، لا يتحمل البنك والشركات المرتبطة به أي مسؤولية عن أي التزام ينشئ بصفة مباشرة أو غير مباشرة بسبب أي إنقطاع بالخدمة ويجب عليك حماية وتعويض البنك والشركات المرتبطة به عن وضد ذلك الإلتزام.

## ١٢- حسابات العملات الأجنبية

- أنك توافق على وجود مخاطر مرتبطة بحساباتك المحتفظ بها بعملات أجنبية. وبالتالي، يكون من المتفق عليه أنك تتحمل المسؤولية وحدك عن كافة تلك المخاطر وأي تكاليف ومصاريف (بما في ذلك تلك الناشئة عن أي قيود بموجب القوانين المطبقة (مثل ضوابط صرف العملة) وتقلبات أسعار الصرف) مهما كانت قد تنشأ بخصوص أي من تلك الحسابات وفيما يتعلق بالمعاملات المنطوية على عملات أخرى بخلاف الدرهم.

## ١٣- معاملات العملات الأجنبية

- ١-١٣ في حالة إستلام البنك لدفعة في حسابك بعملة مختلفة عن عملة الحساب، يتم تحويل ذلك المبلغ إلى عملة الحساب.
- ٢-١٣ في حالة دفعك مبلغ بعملة مختلفة عن عملة الحساب، يمكنك أن تطلب من البنك تحويل المبلغ قبل إرساله من حسابك.
- ٣-١٣ التحويل من عملة إلى أخرى يكون طبقاً لسعر الصرف المطبق بتاريخ المعاملة ويخضع إلى توافرية العملة المعنية لإتمام عملية التحويل.
- ٤-١٣ في حالة الحوالات المالية بين عملتين مختلفتين وإستلام البنك لطلب التحويل بعد آخر موعد محدد للتحويل إلى العملة المراد تنفيذ التحويل بها، يجوز عندئذ للبنك خصم مبلغ الحوالة بتاريخ يوم العمل التالي بسعر الصرف المطبق بتاريخ يوم العمل التالي.
- ٥-١٣ عند إستلام الأموال في حسابك:

- ١-٥-١٣ قد يكون هناك فرق بين سعر الصرف المستخدم عند إرسال العملة وذلك المطبق عند إستلام العملة بواسطة البنك حتى وإن كان في نفس اليوم، و
- ٢-٥-١٣ الدفعات المتعلقة بعملات تكون مراكزها مغلقة، يتم تمريرها يوم العمل التالي لمراكز تلك العملة ولا تستحق أي فائدة على الدفعة المتوقعة خلال فترة التأخير هذه.

٦-١٢ إذا رغبت في طلب سعر صرف بديل أو سعر صرف ثابت من البنك، يجب عليك توجيهه إلى البنك إشعار مسبق قبل وقت كافي من المعاملة ويتم عرض سعر الصرف بواسطة البنك حسب تقديره المطلق.

٧-١٢ تخضع السحوبات بعملة بخلاف عملة الحساب المعني إلى توافرية تلك العملة عند طلب السحب.

٨-١٢ تخضع الإيداعات والسحوبات من أي حساب بعملة بخلاف عملة الحساب إلى تلك الرسوم التي يحددها البنك من وقت إلى آخر.

## ١٤- التفويض بصلاحيات تشغيل حساب أو التعامل مع البنك بالنيابة عنك

١-١٤ يجوز لك تعيين شخص واحد أو أكثر من شخص واحد للتعامل مع البنك بالنيابة عنك عن طريق تعبئة نموذج التفويض الخاص بالبنك لكل مفوض بالتوقيع مع ذكر إسمه ونموذج توقيعه. ويجب عليك أيضاً إبلاغ البنك بأسرع وقت ممكن بأي تغييرات يتم إدخالها من وقت إلى آخر على قائمة هؤلاء الأشخاص المفوضين بالتوقيع.

٢-١٤ يحق للبنك الاعتماد على قائمة الأشخاص المفوضين بالتوقيع المحتفظ بها لدى البنك وعلى أي تعليمات صادرة بواسطة أي شخص مدرج على هذه القائمة.

٣-١٤ لتفادي اللبس، تعتبر أي إشعارات أو معلومات موجهة بواسطة أو إلى أي من الأشخاص المفوضين بالتوقيع موجهة بواسطة أو إليك، حسبما تكون الحالة.

٤-١٤ في حالة تغييرك لنموذج توقيع أي من الأشخاص المفوضين بالتوقيع، فإنك تتحمل المسؤولية عن استبدال أو سحب أو إتلاف كافة التعليمات والتكليفات والشيكات وأي مستندات أخرى ذات صلة تحمل توقيع ذلك الشخص المفوض بالتوقيع. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن، ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي التزام يترتب على البنك بسبب قبول أو إتمام أو تنفيذ أي من تلك التعليمات أو التكليفات أو الشيكات أو المستندات الأخرى ذات الصلة التي يستلمها البنك بعد تغيير التوقيع.

٥-١٤ يحق للبنك التعامل مع وكيلك فيما يتعلق بعروض البنك وهذه الأحكام والشروط حتى وإن لم يكن وكلائك أشخاص مفوضين بالتوقيع. ولا يكون البنك ملزماً بالتحقق مما إذا كان قد تم تعيين وكلائك بشكل صحيح (على سبيل المثال من خلال مراجعة أي سند توكيل تم بموجبه تعيين الوكيل المعني) أو من أن هؤلاء الوكلاء يتصرفون ضمن نطاق الصلاحيات المفوضين بها. وتظل مسؤولاً عن التصرفات والإغفالات من جانب وكلائك كما لو كانت تلك التصرفات والإغفالات من جانبك بصرف النظر عما إذا كانت تلك التصرفات والإغفالات تقع ضمن نطاق صلاحيات الوكيل.

٦-١٤ يجب عليك التأكد من أنك أثناء استخدامك عروض البنك أو التعامل مع البنك أو شركاته المرتبطة بأي طريقة أخرى، سوف تلتزم (والتأكد من إلتزام كافة شركاتك المرتبطة) بهذه الأحكام والشروط. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن، ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن، أي إلتزامات ناشئة عن أي تصرف أو إغفال من جانبك و/أو من جانب أي من شركاتك المرتبطة عند استخدام أو الاشتراك في (أو محاولة استخدام أو الاشتراك في) أي عرض من عروض البنك.

٧-١٤ يجوز للبنك السماح لأي شخص يبدو للبنك أنه يملك بإستلام المستندات نيابة عنك. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية أو إلتزام قد ينشئ عن أو فيما يتعلق بالسماح لممتلك (أو الشخص الذي يبدو أنه يملك) بإستلام المستندات من البنك.

## ١٥- كشف الحساب

١-١٥ يقوم البنك بتزويدك بكشوف حساب ورقية، ما لم:

١-١-١٥ تطلب ويوافق البنك على إرسال كشوف حسابات إلكترونية فقط إليك، أو

٢-١-١٥ تكن مشروعاً صغيراً أو متوسطاً (يجوز لك أن تطلب إختيار إيقاف إستلام كشوف الحسابات إلكترونية وفي هذه الحالة سوف تحصل على كشوف حسابات ورقية فقط).

٢-١٥ يعتبر البنك قد قام بتسليم كشف الحساب إليك عند إستلامك له. وفي حالة عدم إستلامك لكشف حسابك، تكون مسؤولاً عن طلب كشف حساب من البنك خلال ٣٠ يوم من التاريخ الذي كان من المفترض بشكل طبيعي إرساله إليك فيه.

٣-١٥ تظل ملزماً تجاه البنك بالوفاء بالتزاماتك بصرف النظر عن إستلام أو عدم إستلام كشف الحساب.

٤-١٥ في حالة عدم موافقتك على أي قيد يظهر في كشف الحساب، يجب عليك إبلاغ البنك خلال أربعة عشر يوماً من تاريخ كشف الحساب وإلا فإنك تعتبر قد وافقت على صحة القيود الواردة في كشف الحساب ولا يحق لك بعد ذلك الاعتراض على أي قيد.

٥-١٥ في حالة موافقة البنك على وجود خطأ، يتخذ البنك الخطوات اللازمة لتصحيح ذلك الخطأ. ويجوز للبنك أن يطلب منك موافاته بالمزيد من المعلومات أو المستندات بغرض إجراء تحقيق في أي خطأ مزعوم. وأنت توافق على الوفاء بتلك المتطلبات.

## كشوف الحساب الإلكترونية

٦-١٥ حيثما ينطبق، يتم إرسال كشف حساب إلكتروني إلى حسابك بالوثيرة المقررة من قبل البنك. كما يمكنك الإطلاع على كشف الحساب الإلكتروني الخاص بك عن طريق الدخول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية أو عبر إستخدام عروض البنك الأخرى التي قد يستحدثها البنك من وقت إلى آخر.

- ٧-١٥ يجوز للبنك تقييد أو إنهاء خدمة كشوف الحساب الإلكترونية. وفي حالة حدوث ذلك، يتم إبلاغك بواسطة البنك ويتم تزويدك بكشوف حساب ورقية.
- ٨-١٥ في حالة عدم إستطاعتك الوصول إلى كشوف الحساب الإلكترونية من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية، يجب عليك إبلاغ البنك خلال ٧ أيام من تاريخ إستلام كشف الحساب الإلكتروني، وفي حالة إخفاقك في إبلاغ البنك خلال هذه المدة، تعتبر قد إستلمت كشف الحساب الإلكتروني ووصلت إليه.

## ١٦- تعليق وتجميد وإيقاف الحساب

- ١-١٦ عندما يعتبر البنك ذلك ضرورياً لحماية مصالحه أو الإلتزام بالقوانين المطبقة أو سياسته الداخلية (بما في ذلك إذا أصبحت أنت أو أي من شركاتك المرتبطة خاضعاً إلى عقوبات أو في حالة إتخاذ أي إجراءات قانونية مشار إليها في البند (٢٠-١١) ضدك أو ضد أي من شركاتك المرتبطة)، يجوز للبنك في أي وقت تعليق أو تجميد حسابك (بما في ذلك تعليق أو تجميد أي بطاقة) أو تعليق معاملاتك و/أو تجميد حسابك بشكل مؤقت.
- ٢-١٦ في حالة تعليق أو تجميد أو إيقاف حسابك طبقاً لأحكام البند (١٦-١)، يجوز للبنك أيضاً تعليق إمكانية وصولك إلى أي من عروض البنك.
- ٣-١٦ بالرغم من أن البنك سوف يبذل جهود معقولة لإبلاغك قبل إتخاذ أي إجراء بموجب البند (١٦-١) أو البند (١٦-٢)، فإنه يكون له الحق في القيام بذلك دون توجيه أي إشعار مسبق إليك.

## ١٧- الحسابات غير المنفصلة

- ١-١٧ يجوز للبنك إبطال تفعيل حسابك وإتخاذ أي إجراء يعتبره لازماً لحماية الأموال المحتفظ بها فيه إذا:
- ١٧-١-١ لم تتم بتنفيذ أي معاملات من خلال حسابك من تلك الفترة التي يقررها البنك من وقت إلى آخر، أو
- ١٧-١-٢ لم يكن البنك على علم بأحدث بيانات عنوانك.
- ٢-١٧ بالرغم من أن حسابك غير مفعّل، يكون للبنك الحق في التعامل مع أي مبالغ ظاهرة كرصيد دائن في حسابك بأي طريقة مسموح بها بموجب القوانين المطبقة أو هذه الأحكام والشروط.
- ٣-١٧ إذا رغبت في إعادة تفعيل حسابك، يجب عليك الإتصال بالبنك وإتخاذ الإجراءات المطلوبة من قبل البنك لإعادة تفعيل الحساب.

## ١٨- إقفال الحساب والإنهاء

- ١-١٨ يجوز للبنك إقفال حسابك و/ أو إنهاء إستخدامك أو وصولك إلى كافة أو أي من عروض البنك (بما في ذلك أي جزء محدد أو أجزاء محددة من أي عرض معين من عروض البنك) دون إبداء أي أسباب لذلك الإقفال أو الإنهاء. ويجوز إتخاذ تلك الإجراءات في حالات مثل:
- ١٨-١-١ حيثما تكون خاضعاً لأي حالة من الحالات المذكورة في البند (٢٠-١١)، أو
- ١٨-١-٢ حيثما يكون قد تم فتح حساب وأنت مازلت « تحت التأسيس»، ولم يتم تصحيح وضعه خلال ٩٠ يوماً من تاريخ فتح الحساب.
- ٢-١٨ بالرغم من بذل البنك لمجهودات معقولة لإبلاغك قبل إتخاذ أي إجراء بموجب البند (١٨-١)، إلا أنه يكون له الحق في القيام بذلك دون إشعارك مسبقاً.
- ٣-١٨ يجوز لك أن تطلب أقفال حسابك بإستخدام النموذج المعني.
- ٤-١٨ قد تكون هناك إجراءات إضافية يتعين عليك إتخاذها بفرض إقفال حسابك حسبما يقرر البنك من وقت إلى آخر.
- ٥-١٨ حيثما ترغب في إقفال حسابك، قبل إقفال الحساب:
- ١٨-٥-١ يجب عليك إستبدال أي شيكات تكون قد قدمتها إلى أطراف ثالثة بوسائل دفع بديلة أخرى صالحة وسارية المفعول، و
- ١٨-٥-٢ في حالة قيام البنك بدفع أي مبالغ بموجب شيكات أو معاملات بطاقة أو أي طرق دفع أخرى مصرح بها من قبلك، يجب عليك فوراً عند الطلب رد تلك المبالغ إلى البنك بما في ذلك أي رسوم تتعلق بتلك الدفعات، و
- ١٨-٥-٣ يجب عليك إلغاء أي دفعات في حسابك أو سحبها من حسابك. وإذا حاول أي شخص إيداع أموال في حسابك بعد إقفاله يتخذ البنك كافة الخطوات المعقولة لإعادة تلك المبالغ إلى ذلك الشخص، و
- ١٨-٥-٤ يجب عليك الإلتزام بأي تعليمات صادرة إليك من قبل البنك بإقفال حسابات وعروض أخرى من عروض البنك.
- ٦-١٨ فور الوفاء بكافة إلتزاماتك تجاه البنك بالكامل (كما هي محددة من قبل البنك)، يدفع البنك أي رصيد متبقي في حسابك إليك بعد خصم أي رسوم منطبقة. ويجب عليك إبلاغ البنك عن الكيفية التي ترغب بدفع الرصيد المتبقي بها إليك. ويمكن دفع هذا الرصيد المتبقي إليك:
- ١٦-٦-١ نقداً، أو
- ١٦-٦-٢ بموجب شيك مصرفي / أمر دفع يتم إرساله إلى عنوانك، أو
- ١٦-٦-٣ بتحويل المبلغ إلى حساب فعال آخر تحتفظ به لدى البنك، أو

- ١٨-٦-٤ بتحويل المبلغ إلى حساب فعال آخر بأسمك وحدك لدى بنك آخر، شريطة أن لا يكون ذلك التحويل مخالفاً للقوانين المطبقة أو السياسات الداخلية للبنك.
- ١٨-٧ في حالة عدم استطاعة البنك الإتصال بك و/أو في حالة إبلاغك البنك بطريقة الدفع التي ترغب بإستلام الرصيد المتبقي في حسابك بها، يكون للبنك الحق في إختيار إحدى الطرق الأنفة الذكر. وحتى يتم دفع الرصيد المتبقي إليك، فإنك توافق على أنه يحق للبنك التعامل في ذلك المبلغ بأي طريقة مسموح بها بموجب القوانين المطبقة ووفقاً لهذه الأحكام والشروط.
- ١٨-٨ في حالة إقفال حسابك خلال سنة من تاريخ فتحه، قد تحتسب رسوم مقابل إقفال الحساب.
- ١٨-٩ بالإضافة إلى أي حقوق إنهاء أخرى قد تكون مترتبة للبنك بموجب هذه الأحكام والشروط، يحق للبنك إنهاء أي عرض من عروض البنك وعلاقته المصرفية بك في حالة مخالفتك أي من الإلتزامات فيما يتعلق بأي من عروض البنك و/أو هذه الأحكام والشروط و/أو أي من سياسات البنك الداخلية.
- ١٨-١٠ في حالة إنهاء أي من عروض البنك أو مخالفتك لهذه الأحكام والشروط، يكون للبنك، مع مراعاة القوانين المطبقة، الحق في ممارسة أي من حقوق الإنهاء و/أو الإنفاذ وإتخاذ كافة التدابير المتاحة له بموجب هذه الأحكام والشروط.

## ١٩- الدفعات الإحتيالية أو الخاطئة في حسابك

في حالة إيداع أي دفعة على سبيل الإحتيال أو الخطأ في حسابك لأي سبب مهما كان، فإنك تفوض البنك بخضم مبلغ تلك الدفعة من حسابك، ويمكن أن يقوم البنك بخضم تلك الدفعة حتى وإن كان المبلغ متضمناً في رصيد الحساب وقد قمت بإستخدامه لتسديد أي دفعة أو قمت بتحويله أو سحبه كلياً أو جزئياً. وإذا كان من شأن خصم المبلغ من حسابك، جعل الحساب مكشوفاً، يتعامل البنك مع هذا الموقف على أنه طلب غير رسمي للحصول على تسهيلات سحب على المكشوف، ولا يتحمل البنك أو أي من شركاته المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ في هذه الحالة.

## ٢٠- إفادات وضمانات وتعهدات

- ٢٠-١ أنك تقدم بموجبه الإفادات والضمانات المذكورة في البند (٢٠-٢) إلى البند (٢٠-١٨) في بداية علاقتك المصرفية بالبنك وتعتبر تلك الإفادات والضمانات مقررّة من قبلك طوال مدة علاقتك المصرفية بالبنك وإستخدامك لعروض البنك.
- ٢٠-٢ أنك شركة مؤسسة / مشهورة حسب الأصول وقائمة طبقاً لقوانين الإختصاص القضائي الخاضع لها تأسيسك / إشهارك.
- ٢٠-٣ الإلتزامات المنصوص علي تحملك لها بموجب هذه الأحكام والشروط تشكل إلتزامات قانونية وصالحة وسارية المفعول وملزمة لك وقابلة للإنفاذ ضدك .
- ٢٠-٤ الدخول في وتسليم والإلتزام من قبلك والمعاملات المذكورة في هذه الأحكام والشروط لا ولن تتعارض مع:
- ٢٠-٤-١ أي قانون أو نظام منطبق عليك أو على أي من شركاتك المرتبطة، أو
- ٢٠-٤-٢ أي أمر صادر عن أي سلطة حكومية أو أي سلطة أخرى أو أي أمر قضائي أو حكم أو مرسوم صادر عن أي محكمة ذات إختصاص قضائي عليك أو على أي من شركاتك المرتبطة، أو
- ٢٠-٤-٣ أي إتفاقية أو سند ملزم لك أو أي من شركاتك المرتبطة أو أي من أصولك أو أصول تلك الشركات المرتبطة.
- ٢٠-٥ أن لديك صلاحية الدخول في وتسليم وتنفيذ وأنك قد إتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتفويضك بالدخول في وأداء وتسليم هذه الأحكام والشروط والمعاملات المذكورة فيها.
- ٢٠-٦ عدم تخطي أي حد موضوع لصلاحياتك نتيجة لأي معاملة مذكورة في هذه الأحكام والشروط.
- ٢٠-٧ أنه قد تم الحصول على كافة التفويضات والموافقات والتصاريح المطلوبة أو المرغوبة لتمكينك من الدخول في هذه الأحكام والشروط وممارسة حقوقك والوفاء بإلتزاماتك بموجب هذه الأحكام والشروط وأن تلك التفويضات والموافقات والتصاريح صالحة وسارية المفعول بالكامل.
- ٢٠-٨ لا أنت ولا أي من الشركات المرتبطة بك غير قادر على أو قد إترف بعدم قدرته على دفع ديونه في موعد إستحقاقها أو قام بتعليق تسديد الدفعات الخاصة بأي من ديونك / ديونه، أو (بسبب مشاكل مالية فعلية أو متوقعة) بدأ مفاوضات مع واحد أو أكثر من مدينيه بهدف إعادة جدولة أي من تلك المديونيات.
- ٢٠-٩ أن قيمة أصولك لا تقل عن إلتزاماتك مع أخذ الإلتزامات الطارئة والمحتملة بعين الإعتبار.
- ٢٠-١٠ أنه لم يتم إعلان لتأجيل دفع الديون بخصوص مديونياتك أو مديونيات شركاتك المرتبطة.
- ٢٠-١١ لم يتم إتخاذ أو التهديد بإتخاذ ضدك أو ضد أي من شركاتك المرتبطة، أي دعاوى قضائية ضد الشركات أو إجراءات قانونية أو أي إجراءات أو خطوات أخرى بخصوص:
- ٢٠-١١-١ تعليق الدفعات أو إعلان تأجيل دفع أي مديونيات أو إنهاء أعمال أو حل أو إفسار أو إشهار إفلاس أو شؤون إدارية أو إعادة هيكلة (على سبيل الإجراءات الطوعية أو خطة للتريبات أو خلافه) بخصوصك أو بخصوص أي من شركاتك المرتبطة بخلاف التصفية بملائته أو إعادة الهيكلة.
- ٢٠-١١-٢ الدخول في أي صلح أو تصالح أو تنازل أو ترتيبات مع أي من دائنيك أو دائني أي من شركاتك المرتبطة.

- ٢٠-١١-٢٠ تعيين أي مصفي (بخلاف التصفية بملاءة) أو حارس قضائي أو حارس إداري أو مدير إداري أو مدير إلزامي أو أي مسؤول مماثل بخصوص أي من أصولك أو أصول أي من شركاتك المرتبطة، أو
- ٢٠-١١-٤٠ إنفاذ أي قيد قانوني على أي من أصولك أو أصول أي من شركاتك المرتبطة أو أي إجراءات أو خطوات مماثلة.
- ٢٠-١٢ لا يوجد أي إستيلاء أو حجز أو مصادرة أو تنفيذ يؤثر على أصولك أو أصول أي من شركاتك المرتبطة أو كان من المحتمل إتخاذ ضد أصولك أو أصول أي من شركاتك المرتبطة.
- ٢٠-١٣ لا أنت ولا أي من شركاتك المرتبطة قد قام بتعيين أو مكافأة أي شخص بخصوص الإشتراك في أو تم منحه مكافأة مقابل الإشتراك في أي نشاط أو ممارسات أو سلوك بغرض أو فيما يتعلق بالتأثير بشكل سلبي على أداء أي شخص لأي وظيفة أو نشاط.
- ٢٠-١٤ لا أنت ولا أي من شركاتك قد قامت بمخالفة أي قوانين مطبقة أو سوف تستخدم أي من عروض البنك لأي أغراض غير قانونية أو مشروعة.
- ٢٠-١٥ لا أنت ولا أي من شركاتك المرتبطة يحق له الإيدعاء بأي حضانة لك أو لأي من ممتلكاتك أو أصول بخصوص أي من إنتزاتك بموجب هذه الأحكام والشروط ضد توجيه الإبلاغات أو القضايا أو الدعوى أو التنفيذ أو الحجز (سواء قبل صدور أي حكم قضائي أو للمساعدة في التنفيذ أو خلافة) أو أي إجراءات قانونية أخرى.
- ٢٠-١٦ دخولك في هذه الأحكام والشروط يشكل، وممارستك لحقوقك وأدائك ووفائك بإلتزاماتك بموجب هذه الأحكام والشروط سوف يشكل، تصرفات خاصة وتجارية منفذة لأغراض خاصة وتجارية.
- ٢٠-١٧ لقد قمت، من خلال بذل الجهود والعناية اللازمة، بالتحقق من هويات جميع ملاكك المنتفعين ومصادر الأموال الخاصة بك وبكل من ملاكك المنتفعين وسوف تحتفظ بأدلة تثبت أي من تلك الهويات وأي من مصادر الأموال تلك وإجراءات العناية اللازمة المبذولة.
- ٢٠-١٨ أي معلومات و/أو مستندات قمت بتقديمها أو سوف تقدمها إلى البنك (أو قام أي طرف ثالث بتقديمها أو سوف يقدمها إلى البنك بالنيابة عنك) سوف تكون كاملة وحقيقية ودقيقة ومحدثة. كما أنك توافق وتصرح للبنك بالتحقق من أي من تلك المعلومات و/أو المستندات من أي مصادر كانت يعتبرها مناسبة.
- ٢٠-١٩ أنك توافق على أنه يجوز للبنك بغرض الإلتزام بالقوانين المطبقة وسياساته الداخلية إتخاذ أي إجراءات مهما كانت، بما في ذلك منع إستلام الودائع أو الإستثمارات الإضافية منك أو رفض أو تأخير أي طلبات سحب أو دفعات من خلال نظام الخصم المباشر و/أو الفصل ما بين الأصول في الحساب إلتزاماً بالقوانين المطبقة أو السياسات الداخلية للبنك. كما يجوز أن يكون البنك مطالباً بالإبلاغ عن تلك التصرفات والإفصاح عن هويتك إلى المصرف المركزي أو أي جهة حكومية دولية أو وطنية أو محلية أو جهة تنظيمية. وتوافق أيضاً على أنه يجوز للبنك تعليق الدفعات أو سحب العوائد أو إتخاذ تلك الإجراءات الأخرى التي يعتبرها البنك ضرورية للإلتزام بالقوانين المطبقة أو سياسات البنك الداخلية.
- ٢٠-٢٠ إنت تتعهد بأنك سوف تقوم بإبلاغ البنك فوراً خطياً إذا أصبحت أو أصبح من المحتمل أن تكون أي إفادات أو ضمانات أو تعهدات أو تأكيدات واردة في هذه الأحكام والشروط أو أي معلومات و/أو مستندات قمت بتقديمها بموجب هذه الأحكام والشروط، غير دقيقة أو غير حقيقية كلياً أو جزئياً في أي وقت. كما توافق على تقديم، إذا وعندما يطلب البنك، أي معلومات و/أو مستندات إضافية وتنفيذ وتسليم تلك المستندات بخصوص شخصك وملاكك المنتفعين والتي قد تكون مطلوبة بشكل معقول من قبل البنك لتحديد أهليتك لممارسة الأعمال مع البنك والتحقق من دقة إفاداتك وضماناتك وتعهداتك الواردة في هذه الأحكام والشروط أو للإلتزام بأي قوانين مطبقة أو بسياسات البنك الداخلية.

## ٢١- الإلتزامات والتعويض

- ٢١-١ لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي أخفاق في الوفاء بإلتزاماته بموجب هذه الأحكام والشروط إذا كان من شأن ذلك الوفاء مخالفة أي من القوانين المطبقة أو سياسات البنك الداخلية.
- ٢١-٢ لا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة المسؤولية عن، ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن، أي إلتزامات ناشئة بصفة مباشرة أو غير مباشرة عن علاقة البنك بك بما في ذلك الناتجة أو الناشئة عن:
- ٢١-٢-١ مخالفة أي إفادة أو ضمان أو تعهد أو تأكيد أو موافقة من قبلك واردة في هذه الأحكام والشروط أو في أي مستند آخر مقدم من قبلك إلى البنك أو في أي إتفاق تم تنفيذه بينك وبين البنك، و/ أو
- ٢١-٢-٢ أي إفصاحات من جانب البنك طبقاً للبند (٧)، و/ أو
- ٢١-٢-٣ تعليق أو إيقاف أو تجميد أو إقتال أي من حساباتك أو أنشطتك (حسبما ينطبق)، و/ أو
- ٢١-٢-٤ أي إخفاق من جانبك أو من جانب أي طرف ثالث في موافاة البنك بأي معلومات و/أو مستندات يطلبها البنك بالإضافة إلى أي خطأ أو إغفال أو عدم كفاية أو عدم دقة أي معلومات و/أو مستندات تقدمها أنت أو أي طرف ثالث إلى البنك، و/ أو
- ٢١-٢-٥ أي مخالفة من جانبك لهذه الأحكام والشروط أو إنفاذ حقوق البنك بموجبها، و/ أو
- ٢١-٢-٦ تصرف البنك بحسن نية بناء على تعليماتك، و/ أو
- ٢١-٢-٧ أي تصرف أو عدم تصرف بواسطة أي من شركاتك المرتبطة سواء بعلمك أو دون علمك، و/ أو
- ٢١-٢-٨ أي نزاع بينك وبين أي طرف ثالث، و/ أو
- ٢١-٢-٩ إخفاقك في الإلتزام بإجراءات الحماية كما هي محددة من قبل البنك من وقت إلى آخر، و/ أو



- ٢١-٢-١٠ ممارسة البنك لحقوقه لطلب والتأكد من تسليم بطاقتك، (إن إنطبق) قبل تاريخ إنتهاء الصلاحية المطبوع على الجهة الأمامية من البطاقة سواء كان قد تم طلب أو تسليم و/أو التأكد من تسليم البطاقة بواسطة البنك أو أي طرف آخر، و/أو
- ٢١-٢-١١ تنفيذ أو عدم تنفيذ أي تعليمات مستديمة صادرة بواسطتك فيما يتعلق بشيكات أو أي أوامر إيقاف دفع، و/أو
- ٢١-٢-١٢ تقديم معاملات مصرفية إلكترونية، و/أو
- ٢١-٢-١٣ أي أضرار قد تلحق بأنظمة البنك بواسطتك أثناء إستخدامك خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية (مثل نقل الفيديوهات)، و/أو
- ٢١-٢-١٤ عدم توافر الموقع الإلكتروني أو أي من وظائفه الأخرى التي تشكل جزءاً من أي عرض من عروض البنك، و/أو
- ٢١-٢-١٥ أي تأخير أو إخفاق أو خطأ أو عجز أو تقصير في تنفيذ أو معالجة أو إتمام أي حوالات مالية أو تحويلات أو معاملات سحب أو إيداعات أو دفع أو أي معاملة أخرى نتيجة لتصرفات أي طرف ثالث (بما في ذلك أي بنك وسيط)، و/أو
- ٢١-٢-١٦ أي إهمال أو تقصير أو سوء سلوك أو غش أو إحتيال من جانبك أو من جانب أي من شركاتك المرتبطة.
- ٢١-٢-١٧ أي شيك مصرفي يتم سرقة أو فقدانه أو إتلافه، بصرف النظر عن ما إذا وافق البنك على إصدار شيك مصرفي بديل أو رد مبلغ الشيك المصرفي إليك، و/أو
- ٢١-٢-١٨ عدم توافرية أو عدم إمكانية الوصول إلى أي منتج أو خدمة أو أكثر بسبب أي إنقطاع بالخدمة.
- ٢١-٣ لا يتحمل البنك وشركاته المرتبطة المسؤولية عن ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي إنتزاعات ناشئة عن:
- ٢١-٣-١ تصرف البنك بناء على أي مراسلات أو الإمتناع عن التصرف بناء على أي مراسلات أو أي تأخير في تنفيذ أي مراسلات، و
- ٢١-٣-٢ أي إستخدام أو إستخدام خاطئ لأي إتصالات بواسطة أي شخص، و
- ٢١-٣-٣ دقة تعليماتك الواردة في أي مراسلات و
- ٢١-٣-٤ أي إخفاق أو تأخير أو تقصير آخر من جانب أي طرف ثالث فيما يتعلق بالتصرف بناء على أي مراسلات، و
- ٢١-٣-٥ إنتاج وتسليم وإدارة وإستلام أي مراسلات يتم إرسالها بواسطة الهاتف أو الهاتف المتحرك أو الفاكس أو الإنترنت، و
- ٢١-٣-٦ أي أخطاء أو تأخيرات في إرسال أي مراسلات أو تغييرات أو إستخدامات أو تلاعب غير مصرح به بالمعلومات الواردة في تلك المراسلات أو الناتجة بأي طريقة أخرى نتيجة لتسليم المراسلات، و
- ٢١-٣-٧ أي فيروسات ناشئة عن أي إتصالات إلكترونية أو أي مراسلات أخرى، و
- ٢١-٣-٨ أي دخول غير مصرح به بواسطة أطراف ثالثة أو الإفصاح عن معلومات سرية إلى أي أطراف ثالثة نتيجة لإستلام أو تسليم بيانات عبر الوسائط المذكورة في البند (٣)، و
- ٢١-٣-٩ أي خسائر أو أضرار أو إتلاف أو إفساد للسجلات، و
- ٢١-٣-١٠ أي إفصاحات تتم في ظل الظروف المذكورة في البند (٧) أو أي ظروف مماثلة، و
- ٢١-٣-١١ إلتزام البنك وشركاته المرتبطة بأي قوانين مطبقة وسياسات البنك الداخلية والإلتزامات الضريبية أو الإتفاقيات مع سلطات الضرائب، و
- ٢١-٣-١٢ أي إخفاق من جانب البنك أو شركاته المرتبطة بالوفاء بالإلتزامات الضريبية الناشئة عن مخالفاتك أو عدم إلتزامك بهذه الأحكام والشروط و/أو القوانين المطبقة، و
- ٢١-٣-١٣ أي تأخير أو تعليق أو إيقاف أو حجز و/أو أي عدم توافرية للأموال ينتج أو ينشأ عن الإلتزام بالقوانين المطبقة أو بسياسات البنك الداخلية أو أي محاولة بحسن نية للإلتزام بالقوانين المطبقة أو بسياسات البنك الداخلية، و
- ٢١-٣-١٤ أي قرار ينص على أن أي أموال أو حسابات تشكل مصدراً للدخل في الولايات المتحدة الأمريكية أو أي قرارات أخرى تتعلق بالإلتزام أو الإجراءات المتخذة للإلتزام والوفاء بالإلتزامات الضرائب المنطبقة (ويكون أي من تلك القرارات أو الإجراءات المتخذة من قبل البنك أو شركاته المرتبطة، بأي طريقة كانت، نهائياً وملزماً لك)، و
- ٢١-٣-١٥ إنهاء أي من عروض البنك (أو أي جزء منه) و/أو علاقة البنك المصرفية بك، و
- ٢١-٣-١٦ أي معاملة غير مصرح بها منفذة عبر المعاملات المصرفية الإلكترونية قبل إبلاغك البنك بالمعاملة غير المصرح بها أو أي إساءة إستخدام أو خسارة أو فقدان أو إفصاح عن أو سرقة معلومات الحماية الخاصة بك و/أو أجهزة البنك، و
- ٢١-٣-١٧ أي أنشطة إحتيالية يتم تنفيذها من خلال المعاملات المصرفية الإلكترونية (ما لم يكن ذلك التصرف الإحتيالي منفذاً من قبل البنك)، و
- ٢١-٣-١٨ إخفاقك في الإلتزام بإجراءات الحماية المطلوبة منك بموجب هذه الأحكام والشروط، و
- ٢١-٣-١٩ أي دخول إلى أو إستخدامك للمعاملات المصرفية الإلكترونية بطريقة أو لغرض غير مصرح به بواسطة البنك، و
- ٢١-٣-٢٠ دقة أي معلومات يتم إرسالها عبر أنظمة البنك بواسطتك أو بالنيابة عنك، و
- ٢١-٣-٢١ أي وصول غير مصرح به بواسطة أي طرف ثالث إلى معاملات مصرفية إلكترونية و/أو تعليمات إلكترونية و/أو أي معلومات حساب، و
- ٢١-٣-٢٢ التسليم أو التسليم الخاطئ أو الحذف أو الإخفاق في تسجيل أي تعليمات إلكترونية أو إعدادات شخصية، و
- ٢١-٣-٢٣ المعاملات التي تحدث بموجب تعليمات إلكترونية صادرة قبل إنهاء دخولك إلى خدمة المعاملات المصرفية الإلكترونية المعنية، و
- ٢١-٣-٢٤ أي مواد أو بيانات أو برمجيات تم تنزيلها أو الحصول عليها بأي طريقة أخرى من خلال إستخدام المعاملات المصرفية الإلكترونية، و
- ٢١-٣-٢٥ أي أضرار تلحق بأجهزتك أو برمجياتك نتيجة لإستخدامك للمعاملات المصرفية الإلكترونية، و
- ٢١-٣-٢٦ أي دخول غير مصرح به بواسطة أي طرف ثالث إلى أي تبيهاات أو إخطارات عبر الهاتف المتحرك، و
- ٢١-٣-٢٧ أي مخالفة لأي من الأحكام والشروط الضمنية بخصوص تسليم أو نوعية أو قابلية أي جهاز التوكن للتسويق أو ملاءمته لأي أغراض معينة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي تسليم دولي بموجب طلب تسليم دولي)، و

- ٢١-٣-٢٨ استخدام البريد الإلكتروني أو أي وسيلة إتصالات غير آمنة أخرى لإرسال تعليمات بخصوص الخدمات المصرفية الإلكترونية إلى البنك، و
- ٢١-٣-٢٩ أي مخالفة للسرية تنتج بصفة مباشرة أو غير مباشرة عن استخدامك للخدمات المصرفية الإلكترونية أو المنصة، و
- ٢١-٣-٣٠ أي إنقطاع أو تأخير ناتج عن أي تحديث أو إستبدال يتم تنفيذه على المنصة، و
- ٢١-٣-٣١ أي معلومات غير دقيقة أو خاطئة مقدمة من قبلك أو بواسطة مستخدميك، و
- ٢١-٣-٣٢ وصولك إلى أو استخدام لخبرات الموقع الإلكتروني، و
- ٢١-٣-٣٣ استخدامك للأجهزة، و
- ٢١-٣-٣٤ استخدام أو إساءة استخدام أو عدم القدرة على استخدام البطاقة، بما في ذلك:
- ٢١-٣-٣٤-١ رفض البنك أو أي طرف ثالث السماح بمعاملة بطاقة أو رفض قبول البطاقة أو رقم البطاقة المطبق أو رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور مرة واحدة، أو
- ٢١-٣-٣٤-٢ أي معاملات بطاقة سواء كانت أم لم تكن: (١) منفذة عبر الإنترنت أو (٢) منفذة مع أو دون رقم التعريف الشخصي الخاص بك أو الخاص بحامل البطاقة أو كلمة المرور لمرة واحدة أو علم أو تصريح صريح أو ضمني من جانبك أو من جانب حامل البطاقة، أو (٣) نتيجة أي فعل إحتيالي(ما لم يكن الفعل الإحتيالي مرتكباً بواسطة البنك) ، أو
- ٢١-٣-٣٤-٣ بخصوص البضائع أو الخدمات التي يتم شراؤها باستخدام البطاقة، أي: (١) عيب أو نقص في تلك البضائع أو الخدمات أو (٢) مخالفة أو عجز أو تقصير أو عدم أداء أي طرف ثالث، أو (٣) الخسارة أو الإصابة بما في ذلك تلك الناتجة عن أي عيب ميكانيكي أو عطل آخر في أي من تلك البضائع أو الخدمات، أو
- ٢١-٣-٣٤-٤ عطل أي وحدة طرفية أو إنقطاع بأنظمة الإتصالات أو شبكات الدفع لدى البنك أو أي شبكات دفع محلية/ دولية أخرى، أو
- ٢١-٣-٣٤-٥ أي إفادات خاطئة أو بيانات خاطئة أو أخطاء أو إغفالات في أي تفاصيل مفصّل عنها بواسطة البنك، أو
- ٢١-٣-٣٤-٦ أي أضرار قد تلحق بالتصنيف الإئتماني والسمعة الإئتمانية الخاصة بك أو بحامل البطاقة، أو
- ٢١-٣-٣٤-٧ أي تغيير أو تخفيض من قبل البنك لحد البطاقة أو (إن إنطبق) للحد الإئتماني للشركة، أو
- ٢١-٣-٣٤-٨ أي نزاع بينك و/أو أي من شركاتك المرتبطة.
- ٢١-٤ لا تتأثر إلتزاماتك تجاه البنك بأي نزاع أو مطالبة متقابلة أو حق بالمقاصة بينك وبين أي تاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أو أي طرف آخر، و
- ٢١-٥ يجوز خصم كافة التكاليف والمصاريف (بما في ذلك التكاليف القانونية المتكبدة بواسطة البنك لإنفاذ والسعي لإنفاذ هذه الأحكام والشروط أو خلافه، من حسابك وتكون مستحقة الدفع بواسطتك. ولتفادي اللبس، تستمر إلتزاماتك بتعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة بموجب هذه الأحكام والشروط في السريان حتى بعد توقفك عن استخدام أي من عروض البنك.
- ## ٢٢- عروض الأطراف الثالثة
- ٢٢-١ يجوز للبنك إبلاغك أو تسويق أو موافاتك بأي طريقة أخرى بمعلومات عن عروض الأطراف الثالثة.
- ٢٢-٢ أنت توافق على تسويق البنك لعروض الأطراف الثالثة إليك وتقر بأن البنك قد يحصل على أتعاب من المزودين من الأطراف الثالثة مقابل تسويق أو بيع البنك لعروض الأطراف الثالثة بالنيابة عنهم.
- ٢٢-٣ يجوز تقديم عروض الأطراف الثالثة مع مراعاة الأحكام والشروط المحددة الخاصة بمقدمي العروض من الأطراف الثالثة. ويتم قبول جميع عروض الأطراف الثالثة من جانبك «بوضعيتها الراهنة» على مسؤوليتك الخاصة. ولا يقدم البنك أي إفادات أو ضمانات مهما كانت، صريحة أم ضمنية، بخصوص أي من الإلتزامات ولا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة أي مسؤولية قد تنشأ عن:
- ٢٢-٣-١ جودة أو قابلية تسويق أو ملاءمة أو مناسبة أي من عروض الأطراف الثالثة للإستخدام، أو
- ٢٢-٣-٢ أي عروض أو إفادات أو إلتزامات مقدمة إليك بواسطة مقدمي العروض من الأطراف الثالثة.
- ٢٢-٤ أنك توافق على أن دور البنك محدد بتسويق أو إحالة وأن لا البنك ولا أي من شركاته المرتبطة يتحمل أي مسؤولية ناشئة عن علاقاتك بمقدمي العروض من الأطراف الثالثة بما في ذلك أي إهمال أو مخالفة لأي مهام قانونية أو أي وجبات أخرى أو أخفاق في الإلتزام بأحكام وشروط تلك العروض المقدمة من قبل الأطراف الثالثة و/ أو أي طرف آخر مرتبط بتلك العروض أو الأطراف الثالثة بأي طريقة كانت، مباشرة أو غير مباشرة. كما توافق بأن يكون لك حق الرجوع بالحق ضد مقدمي العروض من الأطراف الثالثة فقط ولا يكون لك أي حق في المقاصة أو الرجوع بالحق بأي طريقة أخرى ضد البنك.
- ٢٢-٥ في حالة وجود أي نزاع بينك وبين أي من مقدمي العروض من الأطراف الثالثة، فإن إلتزاماتك تجاه البنك لا تتأثر بأي طريقة من الطرق بذلك النزاع أو بأي مطالبة متقابلة أو حق بالمقاصة قد يكون مترتب لك ضد مقدمي العروض من الأطراف الثالثة. ويجب عليك تقديم أي مطالبات و/أو شكاوى و/أو نزاعات فيما يتعلق بأي عروض مقدمة من قبل أطراف ثالثة مباشرة إلى مقدمي العروض من الأطراف الثالثة.
- ٢٢-٦ لا يعتبر البنك، في أي وقت من الأوقات، بمثابة مورد أو مصدر لأي عروض أطراف ثالثة. وما لم ينص البنك صراحة على خلاف ذلك، لا يعتبر البنك بمثابة وكيل أو ممثل لأي طرف ثالث يقدم عروض أطراف ثالثة.

## ٢٣- التحويل

- ١-٢٣ يجوز للبنك تحويل أو التنازل عن و/أو تجديد أي من حقوقه والتزاماته (كلياً أو جزئياً) بموجب هذه الأحكام والشروط أو أي من عروض البنك إلى أي طرف.
- ٢-٢٣ أنك توافق على توقيع والدخول في أي إتفاقية أو إقرار يقرر البنك أنه ضروري لإنفاذ أي من تلك التحويلات أو التنازلات أو التجديدات.
- ٣-٢٣ لا يجوز لك تحويل و/أو التنازل و/أو تجديد أي من حقوقك أو التزاماتك بموجب هذه الأحكام والشروط أو أي من عروض البنك إلى أي طرف دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.

## ٢٤- القوة القاهرة

لا يتحمل البنك أو أي من شركائه المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن أي حالة من حالات القوة القاهرة.

## ٢٥- تأكيدات أخرى

بالإضافة إلى البند (١١-٣)، فإنك تتعهد عند طلب البنك من وقت إلى آخر، وعلى تكلفتك ونفقتك وحدك، بتنفيذ وتسليم كافة تلك المستندات والسندات والأوراق ودفع كافة تلك التكاليف وأداء (أو التأكد من دفع وأداء) تلك الأشياء التي قد يعتبرها البنك ضرورية أو مرغوبة للتسجيل أو تسهيل أو تحسين أي حقوق أو صلاحيات أو توجيهات من المزمع أن تكون مرتتبة للبنك بموجب هذه الأحكام والشروط (بما في ذلك تسجيل أي ضمان بأسم البنك أو بأسم أي طرف ثالث محدد من قبل البنك).

## ٢٦- الإستمرار في السريان

ما لم يوافق البنك خطياً على خلاف ذلك، لا يكون من شأن إلغاء أو إنتهاء أو إنهاء أي من عروض البنك التأثير على أي حقوق (بما في ذلك أي قيود على أو إستثناءات من إلتزامات البنك) أو الإلتزامات التي قد تكون قد نشأت قبل ذلك الإلغاء أو الإنتهاء أو الإنهاء أو أي من هذه الأحكام والشروط التي يكون من المزمع (سواء صراحة أم ضمنية) أن تستمر في السريان بعد ذلك الإلغاء أو الإنتهاء أو الإنهاء.

## ٢٧- الملكية الفكرية

- ١-٢٧ حقوق الملكية الفكرية في كافة المعلومات و/أو المنشورات و/أو المواد التسويقية و/أو تطبيقات البرمجيات و/أو العلامات التجارية و/أو أي مواد أخرى واردة في أو تتعلق بعروض البنك أو المعاملات المصرفية الإلكترونية أو تطبيقات الهاتف المتحرك أو الموقع الإلكتروني مملوكة للبنك أو مرخص بها للبنك. ولا يفسر أي شئ وارد في هذه الأحكام والشروط أو في الموقع الإلكتروني على أنه يمنح لك أو لأي طرف ثالث أي رخصة أو حق باستخدام أي من حقوق الملكية الفكرية هذه دون موافقة خطية مسبقة من البنك.
- ٢-٢٧ تكون جميع الحقوق محفوظة للبنك أو مانحي التراخيص إلى البنك ولا تعود أي حقوق ملكية إليك بسبب أي تصريح أو حق وصول ممنوح لك لإستخدام عروض البنك.
- ٣-٢٧ يجب عليك عدم إعادة إنتاج أو عكس هندسة أو مهياة أو فك أو تعديل أو توزيع أو عرض أو إستخدام بأي طريقة أخرى أي معلومات أو منشورات أو مواد تسويقية أو تطبيقات برمجيات أو أي مواد أخرى واردة في أو تتعلق بعروض البنك أو المعاملات المصرفية الإلكترونية أو تطبيقات الهاتف المتحرك أو الموقع الإلكتروني كلياً أو جزئياً أو السماح لأي طرف آخر بالقيام بذلك دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.

## ٢٨- حقوق الأطراف الثالثة

- ١-٢٨ مع مراعاة أحكام البند (٢٨-٢)، فإن هذه الأحكام والشروط صادرة لصالحك ولصالح البنك فقط ولا يزعم أن تكون لمصلحة أي أطراف ثالثة أو أن تكون قابلة للإنفاذ بواسطة أي أطراف ثالثة.
- ٢-٢٨ يكون للأطراف التالية الحق في إنفاذ أي حق و/أو أي مصلحة ممنوحة لهم في هذه الأحكام والشروط:
- ١-٢-٢٨ كلاً من شركات البنك المرتبطة بما في ذلك خلفائهم ومن يتنازلون إليهم، وأو
- ٢-٢-٢٨ خلفاء البنك و/أو من يتنازل إليهم و/أو مرشحيهم.

## ٢٩- الإستقلالية

- ١-٢٩ إذا وجد أي من أحكام هذه الأحكام والشروط غير قانوني أو غير ساري المفعول أو غير قابل للإنفاذ:

٢٩-١- يجوز فصل ذلك الحكم من هذه الأحكام والشروط ولا تتأثر بذلك بقية أحكام هذه الأحكام والشروط، و  
٢٩-٢- يتفاوض الطرفان بحسن نية على إستبدال ذلك الحكم غير القانوني أو غير ساري المفعول أو غير القابل للإنفاذ بحكم آخر صالح وساري المفعول يكون له  
أقرب أثر إقتصادي ممكن لذلك الحكم غير القانوني أو غير الساري المفعول أو غير القابل للإنفاذ.

### ٣٠- لا تنازل

الحقوق والتدابير المنصوص عليها في هذه الأحكام والشروط تراكمية وليست مستبعدة لتلك المنصوص عليها في القانون. ولا يكون البنك ملزماً بممارسة أي حق أو تدبير سواء كلياً أو في أي وقت مفيد لك. ولا يعتبر أي إخفاق أو تأخير من جانب البنك في ممارسة أي حق بموجب هذه الأحكام والشروط أو في أي مكان آخر بمثابة تنازل عن تلك الحقوق أو التدابير أو أي حقوق أو تدابير أخرى. ولا يكون من شأن أي ممارسة فردية أو جزئية لأي حق أو تدبير منع أي ممارسة أخرى لذلك الحق أو التدبير أو ممارسة أي حق أو تدبير آخر.

### ٣١- القانون المطبق والإختصاص القضائي

٣١-١- تخضع هذه الأحكام والشروط السارية بينك وبين البنك و أي إلتزامات غير تعاقدية ناشئة عن أو فيما يتعلق بهذه الأحكام والشروط إلى القوانين الإتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة ولقوانين الإمارة المعنية.

٣١-٢- في حالة نشوء أي نزاع بينك وبين البنك، فإنك توافق بصفة نهائية لا رجعة عنها على أن يكون لمحاكم (الإمارة المعنية بإستثناء الإستثناءات الممنوحة لصالح البنك أدناه) الإختصاص القضائي الحصري على كافة الأمور الناشئة عن أو فيما يتعلق بهذه الأحكام والشروط أو موضوعها أو صيغتها بما في ذلك أي مسألة تتعلق بوجودها أو سريانها أو إنهاؤها. ولتفادي اللبس ومصصلحة البنك وحده وبصفة حصرية، فإنك توافق بصفة نهائية لا رجعة عنها على الخضوع إلى الإختصاص القضائي لمحاكم مركز دبي المالي الدولي (بما فيها محكمة القضايا الصغيرة بمركز دبي المالي الدولي) و محاكم سوق أبوظبي المالي العالمي العاملة من وقت إلى آخر).

٣١-٣- إذا قرر البنك تقديم أي مطالبة ضدك أمام:

٣١-٣-١ محكمة القضايا الصغيرة بمركز دبي المالي الدولي، فإنك أنت والبنك توافقان على أنه يجوز تقديم تلك المطالبة بأي مبلغ يصل إلى وبما في ذلك ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم أو بذلك المبلغ الأكبر الذي قد يكون ضمن الإختصاص القضائي لمحكمة القضايا الصغيرة بمركز دبي المالي الدولي من وقت إلى آخر، أو

٣١-٣-٢ محكمة القضايا الصغيرة بسوق أبوظبي المالي العالمي، فإنك أنت والبنك توافقان على أنه يجوز تقديم تلك المطالبة بأي مبلغ يكون خاضعاً للإختصاص القضائي لمحكمة القضايا الصغيرة بسوق أبوظبي المالي العالمي من وقت إلى آخر.

٣١-٤- يكون البنودان (٣١-٢) و(٣١-٣) لمصلحة البنك فقط. ولا يكون البنك ممنوعاً من إتخاذ الإجراءات القانونية المتعلقة بأي نزاع مذكور في أي إختصاص قضائي خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (ولتفادي اللبس، فإن ذلك يتضمن أي إختصاص قضائي قد تكون (أو كنت) مسجلاً أو مؤسساً أو كائناً أو مقيماً أو تمتلك أصولاً فيه). وإلى الحد المسموح به بموجب القوانين المطبقة، يجوز للبنك بدء أو إتخاذ أو متابعة أي إجراءات قانونية بالتزامن في أي عدد من مناطق الإختصاص القضائي دون تحديد.

٣١-٥- أنك توافق بصفة نهائية لا رجعة عنها إلى الخضوع إلى محاكم أي منطقة إختصاص قضائي يختار البنك إتخاذ الإجراءات القانونية فيها ضدك وتتنازل عن أي إعتراض قد يكون لديك على أساس أن تلك المحاكم ليست مكان مناسباً أو مريحاً بالنسبة لك.

٣١-٦- بصرف النظر عن مكان إقامتك:

٣١-٦-١ فإنك توافق بصفة نهائية لا رجعة عنها على قبول التبليغات الخاصة بأي إجراءات قانونية بأي طرق يختارها البنك (وحتى الحد المسموح به قانوناً بموجب القوانين المطبقة) بخصوص الإجراءات القانونية في أي محكمة مختصة أو في أي منطقة إختصاص قضائي. وتتضمن أساليب التبليغ هذه التبليغ عن طريق: ٣١-٦-١-١ البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد المسجل إلى عنوانك، و أو

٣١-٦-٢ النشر في جريدة يومية أو أكثر من جريدة يومية واحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في منطقة الإختصاص القضائي الخاضع لها مكان إقامتك (حسبما تكون الحالة) أو تلك منطقة الإختصاص القضائي الأخرى التي يعتبرها البنك مناسبة، و أو

٣١-٦-٣ أي وسيلة أخرى من وسائل الإتصال أو الإخطار أو النشر المسموح بها من وقت إلى آخر بموجب القوانين المطبقة بخصوص التبليغ.

٣١-٦-٢- أنك توافق بموجبه على تبليغ الإخطارات بواسطة أي طرف مسموح به بموجب القوانين المطبقة ( بما في ذلك البنك نفسه و/أو أي من تلك الأطراف بالنيابة عن البنك حيثما تكون المحكمة المختصة قد وافقت على إجراء التبليغ عبر تلك الوسيلة)، و

٣١-٦-٣- أنك توافق إلى الحد المسموح به بموجب القوانين المطبقة، على أن ذلك التبليغ يفي بكافة المتطلبات لإثبات خضوعك إلى الإختصاص القضائي الشخصي والمحكمة المختصة.

٣١-٧- أنك توافق، في حالة طلب البنك منك ذلك، على أن تقوم على نفقتك الخاصة، بتعيين وكيل تبليغات مسمى من قبل البنك لقبول الإخطارات الموجهة إليك.

## الجزء (٢): الأحكام والشروط المحددة للمنتج

تطبق أحكام الجزء (٢) هذا حيثما يوافق البنك على تزويدك بأي من أنواع الحسابات/ الخدمات التالية:

- (أ) حساب جاري، و
- (ب) حساب وديعة لأجل محدد، و
- (ج) حساب وديعة تحت الطلب، و
- (د) خصم مباشر، و
- (هـ) التحقق من الهوية باستخدام التوكن.

### الحسابات

#### ١- الحسابات الجارية

- ١-١ الحساب الجاري هو عبارة عن حساب معاملات متاح بعمولات مقرها البنك من وقت إلى آخر يوفر لك إمكانية الوصول الفوري إلى أموالك.
- ٢-١ للإحتفاظ بحساب جاري يجب عليك أن تكون مؤسساً في دولة الإمارات العربية وتملك رخصة تجارية سارية المفعول صادرة بواسطة السلطة الحكومية المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### الفائدة

- ٣-١ بصفة عامة يكون الرصيد المتاح في أي حساب جاري غير محمل بالفوائد ما لم يحدد البنك خلاف ذلك من وقت إلى آخر.

#### مزايا خدمات الحساب

- ٤-١ عند طلبك وموافقة البنك، يقوم البنك بتزويدك بوحدة أو أكثر من مزايا الخدمات التالية فيما يتعلق بحسابك:
  - ١-٤-١ دفتر شيكات، و
  - ٢-٤-١ تسهيلات الخصم المباشر، و
  - ٣-٤-١ تسهيلات التعليمات المستديمة.
- ٥-١ عند موافقة البنك على تزويدك بأي من مزايا خدمة الحساب، يخضع تقديم مزايا الخدمة تلك إلى الأحكام والشروط المعنية المطبقة بموجب هذه الأحكام والشروط.
- ٦-١ تكون التفاصيل الخاصة لأي مزايا أخرى تتعلق بالحساب الجاري (بما في ذلك أي مزايا محددة) متاحة على الموقع الإلكتروني.

#### ٢- الودائع لأجل محدد

- ١-٢ الوديعة لأجل محدد هي عبارة عن وديعة بمبلغ ثابت لمدة ثابتة بسعر فائدة ثابت. ولا يجوز زيادة أو تخفيض مبلغ الوديعة الخاص بأي وديعة لأجل محدد أثناء المدة المتفق عليها، بالرغم من أنه يجوز لك فتح أكثر من حساب وديعة لأجل محدد.
- ٢-٢ يجب عليك الإحتفاظ بحساب آخر من النوع المحدد من قبل البنك من وقت إلى آخر طوال مدة المتفق عليها للوديعة لأجل محدد. وعند فتح حساب وديعة لأجل محدد، يقوم البنك بإصدار تأكيداً لك ينص على المبلغ الأصلي للوديعة لأجل محدد والمدة المتفق عليها وسعر الفائدة المتفق عليه المستحق الدفع عن تلك المدة.
- ٣-٢ تفاصيل الحد الأدنى للرصيد المطلوب لربط أي وديعة لأجل محدد معينة أو أي مزايا أخرى تتعلق بتلك الوديعة (بما في ذلك أي مزايا محددة) سوف تكون متاحة على الموقع الإلكتروني وفي كل فرع من فروع البنك.

#### الفائدة

- ٤-٢ يتم إحتساب الفائدة على أي وديعة لأجل محدد بالطريقة المحددة من قبل البنك ويتم إحتسابها بالمعدل السائد وهو معدل ثابت لمدة متفق عليها للوديعة لأجل محدد. ولا تؤثر تقلبات معدلات الفائدة السوقية للودائع على المعدلات المحددة والمنطبقة على الوديعة لأجل محدد طوال مدة الوديعة.

## السحب

- ٥-٢ عندما تقوم بربط وديعة لأجل محدد مع البنك، ينشأ التزام البنك برد الوديعة إليك بتاريخ الإستحقاق. ويجوز للبنك الموافقة على السحب المبكر لأي وديعة لأجل محدد ويكون من شأن ذلك السحب جعل الوديعة خاضعة إلى معدل فائدة أقل ورسوم السحب المبكر المقررة من قبل البنك من وقت إلى آخر (وهي الرسوم التي يجوز للبنك خصمها من المبلغ الأصلي للوديعة لأجل محدد قبل دفع المبلغ إليك).
- ٦-٢ لا يمكنك سداد أي دفعات أو القيام بأي سحب جزئية من حساب الوديعة لأجل محدد.

## الإستحقاق والتجديد

- ٧-٢ عند فتحك لحساب وديعة لأجل محدد، يجوز لك إصدار تعليمات للبنك بمكان دفع المبلغ الأصلي والفائدة المستحقة بتاريخ الإستحقاق. وعند إصدارك لتلك التعليمات إلى البنك، يتم إضافة المبلغ الأصلي مع الفائدة المستحقة، بتاريخ إستحقاق الوديعة في الحساب المشار إليه في تلك التعليمات.
- ٨-٢ في حالة عدم إصدارك لتعليمات إلى البنك تقضي إما بتسييل أو تجديد الوديعة لأجل محدد بمعدل فائدة متفق عليه بواسطة البنك قبل يومي عمل على الأقل من نهاية المدة المتفق عليها، يجوز للبنك (حسب تقديره المطلق) بنهاية المدة المتفق عليها، إما:
- ١-٨-٢ تسييل الوديعة لأجل محدد مع إضافة المبلغ الأصلي مضافاً إليه الفائدة المستحقة على الوديعة لأجل محدد في الحساب المشار إليه في تعليماتك الصادرة إلى البنك أو في حالة عدم وجود هذه التعليمات، أي حساب من حساباتك، أو
- ٢-٨-٢ تجديد الوديعة لأجل محدد (١) بنفس مدة الوديعة المنتهية و(٢) بمبلغ يساوي المبلغ الأصلي بالإضافة إلى الفائدة المستحقة على الوديعة المنتهية و(٣) بمعدل الفائدة السائد بتاريخ التجديد، ما لم يتم الإتفاق على خلاف ذلك مع البنك.

## ٣- حسابات الودائع تحت الطلب

- ١-٢ حساب الوديعة تحت الطلب هو عبارة عن حساب مصمم لتزويدك بمزايا حسابات التوفير والحسابات الجارية وهو متاح بعمولات معينة يحددها البنك من وقت إلى آخر.
- ٢-٢ تفاصيل الحد الأدنى المطلوب لفتح حساب وديعة تحت الطلب وأي خصائص أخرى متعلقة بذلك الحساب (بما في ذلك أي مزايا محددة) سوف تكون متاحة على الموقع الإلكتروني.

## الفائدة

- ٣-٢ يجوز أن تكون حسابات الوديعة تحت الطلب محملة بالفائدة أو غير محملة بالفائدة على أساس الحساب المعين للوديعة تحت الطلب.
- ٤-٢ تفاصيل الحد الأدنى للرصيد الخاص بأي حساب وديعة لأجل محمل بالفائدة للحصول على فائدة وطريقة إحتساب الفائدة سوف تكون متاحة على الموقع الإلكتروني وفي كل فرع من فروع البنك. ولا يتم إحتساب أي فائدة إذا لم يتم الوفاء بمتطلبات الحد الأدنى للرصيد.
- ٥-٢ لا يتم إضافة الفائدة إلى أي حساب وديعة تحت الطلب محمل بالفائدة إلا إذا كان قد تم إحتساب الحد الأدنى للفائدة. ويمكنك التعرف على تفاصيل الحد الأدنى للفائدة الخاص بأي نوع معين من حسابات الوديعة لأجل من مدير العلاقة المصرفية الذي تتعامل معه.

## السحب

- ٦-٢ يمكنك السحب من حساب الوديعة تحت الطلب الخاص بك باستخدام النموذج المعني.
- ٧-٢ يجوز أن يكون عدد السحوبات مقيداً بالطريقة التي يتم إبلاغك بها بواسطة البنك من وقت إلى آخر.
- ٨-٢ دفاتر الشيكات غير متاحة بالنسبة لحسابات الوديعة تحت الطلب.

## إستخدام حسابك

## ٤- الإيداعات في الحساب

- ١-٤ يجوز عمل الإيداعات في حسابك بعدد من الطرق، بما في ذلك الإيداع النقدي أو إيداع الشيكات لدى أي فرع أو من خلال أي وحدة طرفية للخدمة الذاتية على أساس نوع الحساب. ويقوم البنك بإضافة المبالغ المودعة نقداً أو بشيكات التي يجوز لك إيداعها إلى حسابك مع مراعاة الأحكام لهذه الشروط والشروط.
- ٢-٤ يجوز للبنك إضافة أي مبلغ يتم إيداعه بواسطة أي طرف ثالث إلى حسابك.
- ٣-٤ يجوز أن تكون غير قادر على سحب أو الوصول بأي طريقة أخرى إلى المبالغ المودعة بواسطتك بالكامل بسبب:
- ١-٣-٤ ممارسة البنك لحقه بالمقاصة ضدك أو ضد أي من شركاتك المرتبطة، أو أو
- ٢-٣-٤ الأجر والرسوم الخاصة بالبنك الدافع أو أي بنك وسيط، أو أو

- ٣-٣-٤ القيود المفروضة على صرف العملة، و أو  
٤-٣-٤ الوقت المطلوب لتحصيل المبلغ الموعد بالكامل، و أو  
٥-٣-٤ أي قيود أخرى تطبق على الطرف الذي قام بالإيداع.

## ٥- السحب من الحساب

- ١-٥ لا يجوز السحب إلا من المبالغ المحصلة المضافة إلى حسابك ويجوز:  
١-١-٥ أن يكون السحب نقداً بعملة الدرهم. بيد أنه، إذا كان حسابك بأي عملة أخرى بخلاف الدرهم، تنطبق عندئذ أحكام البندين (١٢) و (١٣) من الجزء (١)، و/أو  
٢-١-٥ أن يكون السحب على أساس تعليمات صادرة منك إلى البنك بالدفع أو التحويل، و/ أو  
٣-١-٥ السحب من الحسابات الجارية مقابل شيكات محررة على النموذج المقرر من قبل البنك، و/أو  
٤-١-٥ السحب من حسابات الودیعة لأجل، عند تقديم طلب باستخدام أي نموذج محدد من قبل البنك لهذا الغرض.  
٢-٥ يجوز لك سحب الأموال من حسابك واستبدالها بعملة أجنبية لدى أي فرع (بسعير الصرف المطبق)، شريطة توافر العملة المعنية لدى ذلك الفرع. ويقدم البنك هذه الخدمة على أساس إستثنائي ويجوز تحصيل رسوم.

## ٦- الحوالات المالية

- ١-٦ يمكنك عمل حوالات مالية عن طريق:  
١-١-٦ إصدار تعليمات عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية، و/أو  
٢-١-٦ إصدار تعليمات مستديمة إلى البنك لتنفيذ حوالات مالية على فترات محددة مسبقاً، و/أو  
٣-١-٦ طلب هاتفي، و/أو  
٤-١-٦ تعبئة أي نموذج أو وسيلة إتصالات أخرى مقبولة لدى البنك لذلك الغرض.  
٢-٦ بالرغم مما سلف ذكره، يجوز للبنك، من وقت إلى آخر، الحد من قدرتك على تنفيذ حوالات مالية من خلال نموذج محدد أو وسيلة محددة على أساس عرض البنك المرتبطة به الأموال المحولة أو لأي سبب آخر يعتبره البنك مناسباً.  
٣-٦ إذا كان حساب المدفوع له خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، يجوز للبنك، لتقاضي التأخيرات، إعادة الأموال و/أو فرض أي رسوم ذات صلة، يجوز للبنك أن يطلب منك موافاته بتفاصيل حساب المدفوع إليه فيما يتعلق بالبيانات المحددة للحسابات في تلك الدولة.  
٤-٦ بصفة عامة، لا يجوز الرجوع في الحوالات المالية فور تنفيذها. ويجب عليك التأكد من تقديمك لمعلومات دقيقة في تعليماتك بغرض تقاضي أي حوالات مالية غير مقصودة. وبالرغم من أن البنك سوف يبذل مجهودات معقولة لتنفيذ أي تعليمات بإيقاف الدفع، فإن البنك لا يتحمل أي مسؤولية في حالة عدم قدرته على القيام بذلك والإفراج عن الأموال (وأنت تقر أن البنك لا يستطيع سوى إعادة المطالبة بالأموال بموافقة المستفيد). وسوف يعتمد البنك على كافة المعلومات المقدمة من قبلك فيما يتعلق بحوالات الأموال (بما في ذلك أي بيانات لحساب المستفيد) وأنت تتحمل المسؤولية وحدك عن أي أخطاء في المعلومات المقدمة من قبلك إلى البنك.  
٥-٦ يتم تنفيذ طلب الحوالة المالية بتاريخ التحويل. ويجوز للبنك تأخير أو رفض تنفيذ أو إنجاز معاملة حوالة مالية (ولا يتحمل أي مسؤولية تجاهك بخصوص ذلك التأخير أو الرفض) في حالة:  
١-٥-٦ عدم وجود أموال كافية في حسابك، و/أو  
٢-٥-٦ أن يكون من شأن الحوالة المالية تخطي أي حد مقرر من قبل البنك من وقت إلى آخر، و أو  
٣-٥-٦ يكون لدى البنك سبب يحمله على الاعتقاد بأن الحوالة المالية سوف أو يمكن أن تؤدي إلى مخالفة القوانين المطبقة أو السياسات الداخلية الخاصة بالبنك، و/أو  
٤-٥-٦ أن لا يكون من المسموح للبنك القيام بذلك بموجب القوانين المطبقة أو السياسات الداخلية الخاصة بالبنك، و/أو  
٥-٥-٦ مساورة البنك شك أو يكون لديه سبباً يحمله على الاعتقاد بأن حسابك قد يتعرض إلى إساءة الاستخدام أو محل لغسيل الأموال أو أنشطة إحتيالية، و/أو  
٦-٥-٦ عدم موافاة البنك بالمعلومات اللازمة لإنجاز الحوالة المالية أو إذا كان تلك المعلومات غير صحيحة ( بما في ذلك المعلومات المطلوبة بواسطة بنك المدفوع إليه أو أي بنوك وسيطة )، و/أو  
٧-٥-٦ أن يكون البنك مطالب بالإلتزام بأي حكم محكمة أو أي قوانين مطبقة أو أي من السياسات الداخلية الخاصة بالبنك، و/أو  
٨-٥-٦ إصدار تعليماتك إلى البنك بإيقاف معاملة الحوالة المالية، و/أو  
٩-٥-٦ يكون الحساب المحدد للمدفوع إليه غير محتفظ به لدى بنك المدفوع إليه و/أو  
١٠-٥-٦ لم تكن بيانات حساب المدفوع إليه المسجلة لدى بنك أو فرع بنك المدفوع إليه تشكل جزءاً من نظام المقاصة، و/أو  
١١-٥-٦ عدم إلتزامك بهذه الأحكام والشروط، و/أو

- ٦-٥-١٢ في حالة وجود أي أسباب تؤدي إلى أو تساهم في التأخير أو الرفض المسؤول عنه بنك المدفوع إليه أو أي بنك وسيط أو أي مؤسسة أخرى، و/أو  
٦-٥-١٣ وجود أي سبب آخر صالح وساري المفعول للتأخير أو الرفض.
- ٦-٦ لا يتحمل البنك المسؤولية عن، ويجب عليك تعويض وحماية البنك وشركائه المرتبطة عن ومن أي مسؤولية قد تنشأ عن إلتزام البنك بتعليماتك بما في ذلك التعليمات الخاصة بتنفيذ أو إيقاف أي حوالة مالية (بما في ذلك أي تأخير أو رفض للحوالة المالية ينشأ عن الظروف المذكورة في البند (٦-٥) أو أي إلتزامات ضريبية ناشئة عن الحوالة المالية). ولتفادي اللبس يتضمن التعويض الآنف الذكر أيضاً أي مسؤولية عن أي تكاليف تتعلق بتحويل العملة و رسوم البنك المراسل و أي رسوم تمرير أخرى أو رسوم إدارية أو تكاليف وخسائر أخرى فيما يتعلق بالحوالة المالية الخاصة بك.
- ٧-٦ يجب عليك التأكد من وجود أموال كافية في حسابك قبل تنفيذ أي حوالات مالية. وإذا أصبح حسابك، لأي سبب من الأسباب، مكشوفاً نتيجة لأي حوالة مالية، فإنك تكون ملزماً برد فوراً أي مبلغ مسحوب على المكشوف بما في ذلك الرسوم المنطبقة.
- ٨-٦ أنك تقيد وتضمن وتتعهد بأن أي حوالات مالية مطلوب تنفيذها بواسطتك أو بالنيابة عنك لا تؤدي إلى مخالفة أي قوانين مطبقة أو هذه الأحكام والشروط (أو أي من السياسات الداخلية الخاصة بالبنك التي تكون على علم بها).
- ٩-٦ يجوز للبنك الإتصال بك للتأكد والتحقق من هوية المستفيد من أي حوالة مالية (وأي تعديلات على بيانات المستفيد من الحوالة المالية) قبل تنفيذها.
- ١٠-٦ بتاريخ الدفع، يحتفظ البنك بحق تحديد أولوية طلبات الحوالة المالية مقارنة بأي طلبات دفع أخرى مقدمة أو أي ترتيبات دفع أخرى قائمة لدى البنك. ويكون للبنك الحق في عدم تنفيذ أو إنجاز أي حوالة مالية يعتقد، بعد تحديد أولوية الدفعات، أن الحساب قد يصبح مكشوفاً.
- ١١-٦ الحوالات المالية ليست فورية وقد تستغرق بعض الوقت لتنفيذها (على سبيل المثال، نتيجة لأي صيانة بالأنظمة). وقد يستغرق الأمر عدة أيام عمل (بخلاف أي عطلات عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة والدولة التي يحتفظ فيها المستفيد بحسابه) ليستلم المستفيد الأموال المحولة إليه. التعليمات الخاصة بالحوالات المالية:  
٦-١١-١ لتحويل مبلغ من حساب، المستلمة بتاريخ يوم عمل ولكن بعد آخر موعد محدد، يتم تنفيذها يوم العمل التالي، و  
٦-١١-٢ لتحويل مبلغ بدهم الإمارات إلى أي حساب غير محتفظ لدى البنك، يتم إستلامها بعد آخر موعد محدد أو في أي يوم غير مصادف ليوم عمل، لا يتم تنفيذها حتى يوم العمل التالي، و  
٦-١١-٣ لتحويل مبلغ بعملة ( بخلاف درهم الإمارات) إلى حساب لدى بنك آخر مستلمه بعد آخر موعد محدد، يتم تنفيذها في اليوم التالي المصادف ليوم عمل في (أ) دولة الإمارات العربية المتحدة و(ب) البلد المحتفظ فيه بحساب المستفيد و(ج) مركز العملة الخاص بالعملة المعنية.
- ١٢-٦ لا يقوم البنك بالرد على أو المشاركة في الرد على أي إستفسارات أو نزاعات من أي طبيعة مهما كانت قد تنشأ بينك وبين المدفوع إليه.
- ١٣-٦ في حالة رفض حوالتك المالية بواسطة بنك المدفوع إليه لأي سبب كان، يتم عكس قيد الأموال بسعر الصرف بتاريخ يوم القيد العكسي. وبالإضافة إلى ذلك، فإنك تتحمل المسؤولية وحدك عن أي تكاليف لتحويل العملة وأي رسوم للبنك المراسل أو رسوم تمرير أخرى ورسوم إدارية وأي تكاليف وخسائر أخرى فيما يتعلق بالحوالة المالية المرفوضة.
- ١٤-٦ إذا لم تتضمن تعليماتك الصادرة إلى البنك طريقة محددة لقيام البنك بخصم أي رسوم أو أي أجور بنوك مراسلة وأي رسوم تمرير أخرى فيما يتعلق بحوالة مالية، يتم خصم جميع الرسوم المفروضة من قبل البنك من حسابك ويتم خصم أي رسوم خاصة بالبنوك المراسلة أو رسوم تمرير أخرى من مبلغ الحوالة.

## ٧- التعليمات المستديمة وتعليمات التحويل ما بين الحسابات

- ١-٧ يقوم البنك بتنفيذ أي تعليمات مستديمة/ تعليمات بتحويل الأموال من حساب إلى آخر بالنيابة عنك فقط في حالة وجود أموال كافية متاحة في الحساب المعني بالتواريخ المحددة.
- ٢-٧ في حالة عدم قدرة البنك على إنجاز ثلاث دفعات متتالية بسبب عدم وجود أموال كافية، يتم معاملة التعليمات المستديمة / تعليمات التحويل من حساب إلى آخر على أنها ملغاة دون توجيه البنك لأي إشعار لك.
- ٣-٧ لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي تأخيرات أو خسائر أثناء نقل الأموال أو أخطاء في الإرسال أو أخطاء من جانب البنوك المراسلة فيما يتعلق بأي تعليمات مستديمة / تعليمات تحويل الأموال من حساب إلى آخر.
- ٤-٧ يجب أن تكون أي إعداد أو تأجيل أو تعديل أو إلغاء للتعليمات المستديمة / تعليمات تحويل الأموال من حساب إلى آخر مرسلأ إلى البنك خطياً ويجب تقديمه سلفاً قبل وقت كافي من تاريخ التنفيذ.
- ٥-٧ يتم تنفيذ أي تعديلات، وإلغاءات فيما يتعلق بأي تعليمات مستديمة / تعليمات تحويل الأموال من حساب إلى آخر المستلمة قبل أسبوع واحد على الأقل من تاريخ الدفع، بتاريخ الإستحقاق التالي.
- ٦-٧ تكون هناك رسوم مفروضة على تسجيل وتعديل وإلغاء وتنفيذ التعليمات المستديمة / تعليمات تحويل الأموال من حساب إلى آخر.

## ٨- الشيكات

### الحصول على دفتر شيكات

١-٨ يجب أن يكون لديك حساب جاري للحصول على دفتر شيكات.

### إيداع الشيكات

٢-٨ قيمة الشيكات المودعة من قبل، بخلاف الشيكات المؤجلة الدفع أو المسحوبة في أماكن لا يحتفظ البنك فيها بأي فرع له، يجوز إضافتها بصفة مؤقتة في حسابك، بشرط تحصيل عوائد الشيكات.

٣-٨ تكون عوائد الشيكات المضافة في حسابك متاحة للسحب بواسطة فقط عند تحصيل تلك العوائد واستلام البنك للأموال.

٤-٨ ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك، ومع مراعاة أحكام البند (٨-٥)، عادة يتم إضافة إلى حسابك مبلغ أي شيك مودع في حسابك خلال يومين عمل وقد تكون هناك حالات يتطلب الأمر فيها وقت أطول، بما في ذلك في حالة مساورة البنك أي شك في وجود أنشطة إحتيالية أو عندما يكون البنك مطالباً بالتحقق من مصدر الأموال.

٥-٨ عندما يكون الشيك صادراً بعملة الدرهم ومسحوباً على بنك في دولة الإمارات العربية المتحدة ومودعاً قبل إنتهاء أي موعد محدد وعدم تعرف البنك على أي مواضع حماية تتعلق بالشيك وقبول الشيك بواسطة البنك المسحوب عليه، يتم إضافة مبلغ الشيك في حسابك بتاريخ يوم الإيداع.

٦-٨ في حالة عدم دفع أي شيكات لأي سبب مهما كان بعد إضافتها في حسابك، يكون للبنك الحق في عكس قيد الإضافة في حسابك عن طريق خصم من حسابك القيمة المعنية بما في ذلك أي رسوم ذات صلة وأي فائدة بالمعدل السائد عن الفترة المنقضية بين تاريخ الإضافة و تاريخ عكس القيد الإضافة. وفي حالة عدم قدرة البنك على إسترداد هذه المبالغ لأي سبب كان، فإنك تتعهد بدفع تلك المبالغ إلى البنك فور طلب البنك ذلك.

### رفض قبول شيك

٧-٨ يجوز للبنك رفض قبول الشيكات:

١-٧-٨ المسحوبة لصالح أطراف ثالثة، (ما لم يكن قد تم التنازل عنها بشكل صحيح إليك بصفة المدفوع إليه الجديد)، أو

٢-٧-٨ إذا لم يكن إسم المدفوع إليه مطابقاً لأسمك في السجلات، أو

٣-٧-٨ لأي سبب آخر بما في ذلك منع مكافحة الإحتيال أو غسيل الأموال.

٨-٨ لا يقبل البنك تظهير أي شيك لصالح أي طرف ثالث إن كان مشطوباً، وأي إلغاء للشطب الظاهر على الشيك يجعل الشيك باطلاً ولاغياً.

### رفض دفع شيك ومسؤوليتكم عن قيام البنك بصرف قيمة شيك

٩-٨ يجب عليك التأكد من وجود أموال كافية في حسابك الجاري للوفاء بقيمة الشيكات المحررة بواسطة على ذلك الحساب الجاري. وفي حالة عدم وجود أموال كافية وإذا لم تكن قد قمت بعمل ترتيبات مسبقة مع البنك، لا يقوم البنك بدفع تلك الشيكات.

١٠-٨ إذا كان الرصيد في حسابك الجاري غير كافٍ لتغطية قيمة أي شيك محرر بواسطة على ذلك الحساب الجاري، لا تفسر موافقة البنك على الدفع على أنها منح أي تسهيلات إئتمانية إليك. ويجب عليك، فور طلب البنك ذلك، إضافة الرصيد المطلوب في ذلك الحساب الجاري. ولا تعتبر موافقة البنك تلك متاحة في أي حالات أخرى.

١١-٨ الشيكات المسحوبة على أي حساب يجب أن تكون محررة إما باللغة العربية أو اللغة الإنجليزية. ولا يكون البنك ملزماً بدفع أي شيكات محررة بأي لغة أخرى.

١٢-٨ في حالة وجود أي خطأ في شيك محرر بواسطة أو في حالة عدم قدرة البنك على التحقق من توقيعك أو إذا كان أي جزء من الشيك غير مقرر أو غير واضح، يجوز للبنك رفض دفع الشيك لأسباب فنية (مثل في حالة عدم وجود أموال كافية). حيثما يقوم البنك أو شركاته التابعة (بحسن نية) بصرف قيمة شيك غير مقرر أو غير واضح أو شيك يتضمن خطأ أو هفوة، يتعين عليك تعويض وحماية البنك وشركاته التابعة عن ومن أي مسؤولية قد تنشأ عن أي مبلغ تم دفعه في ما يتعلق بذلك الشيك.

١٣-٨ أنك تتحمل المسؤولية وحدك وبصفة حصرية عن التأكد من أن جميع الشيكات المحررة بواسطة على حسابك معبأة بشكل صحيح. وفي حالة عدم دفع أي شيكات محررة بواسطة لأسباب فنية، فإنك تتحمل المسؤولية وحدك وبصفة حصرية عن التأكد من الوفاء بإلتزاماتك بالدفع.

١٤-٨ عند تقديم شيك للدفع لدى فرع بخلاف الفرع الذي تحتفظ فيه بحسابك، يكون للبنك التقدير المطلق بدفع أو عدم دفع الشيك في الفرع الذي تم تقديمه فيه.

١٥-٨ يحتفظ البنك بحق عدم دفع أي شيك يكون قد مر أكثر من ستة أشهر على تاريخ إصداره.

### الشيكات المترجعة

١٦-٨ عندما:

١-١٦-٨ تقوم بتحرير شيك دون أن يكون لديك أموال كافية في حسابك الجاري، أو

٢-١٦-٨ لا تكون هناك أموال كافية في حسابك الجاري عند تقديم شيك محرر من قبلك للدفع، أو

٣-١٦-٨ يكون حسابك الجاري مقللاً أو مجمداً أو معلقاً أو موقفاً بشكل مؤقت عند تقديم شيك محرر بواسطة للدفع، قد يكون البنك مطالباً بإبلاغ السلطات وقد تتحمل أنت المسؤولية المدنية و/أو الجنائية الناشئة عن عدم قبول ذلك الشيك. ويجوز للبنك أيضاً أن يختار إنهاء علاقته المصرفية معك دون الإخلال بأي حقوق أخرى قد تكون مترتبة للبنك.

## الفقدان أو التصرفات الاحتيالية

- ١٧-٨ يجب عليك التأكد من الإحتفاظ بدفاتر الشيكات والشيكات الصادرة إليك بواسطة البنك في مكان آمن. ويجب عليك إبلاغ البنك خطياً فوراً بأي فقدان أو سرقة والحصول على تقرير من الشرطة وإصدار تعليمات إلى البنك على النموذج المعني بإيقاف دفع تلك الشيكات. وحتى ذلك الوقت الذي يستلم فيه البنك ذلك الإشعار، فإنك تعوض وتحمي البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي إلتزامات قد تنشأ عن الشيكات المفقودة أو المسروقة أو أي إساءة إستخدام لها.
- ١٨-٨ إنك تتحمل المسؤولية عن موافاة البنك و/أو الشرطة و/أو المحاكم و/أو أي سلطات معنية أخرى بأي معلومات مطلوبة للمساعدة في التحقيق في أي مسألة تتعلق بشيكاتك.

## الدفعات الموقفة

- ١٩-٨ عند إصدار تعليمات إلى البنك بإيقاف الدفع، فإنك تدرك أنه إذا تم تقديم الشيك للدفع بواسطة المدفوع إليه أو حامل الشيك خلال الفترة المقررة، فإن أي إعتراض على دفع الشيكات لا يكون ساري المفعول وأن البنك سوف يقوم بدفع الشيك بالرغم من الإعتراض.
- ٢٠-٨ تظل أي تعليمات تتعلق بشيكات غير موقعة سارية المفعول حتى ذلك الوقت الذي يتم فيه إستلام طلب محدد لإلغاء تلك التعليمات. وبناء عليه، يجوز أيضاً إيقاف دفع أي شيك محرز بواسطةك بموجب أي أمر صادر عن محكمة ذات إختصاص قضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ٢١-٨ يفرض البنك رسوم على كافة أوامر إيقاف الدفع وعلى كل شيك يتم إرجاعه دون دفع بسبب نقص الأموال في الحساب.

## الخدمات

### ٩- أحكام وشروط الخصم المباشر

- ١-٩ الكلمات والتعابير المستخدمة في البند (٩) هذا ولكن دون أن يرد تعاريف لها في هذه الأحكام والشروط والوارد تعاريف لها في قواعد نظام الخصم المباشر، يكون لها نفس المعاني المحددة لكل منها في قواعد نظام الخصم المباشر.
- ٢-٩ يجوز للبنك أن يقدم لك خدمات البنك الداعم، وهي الخدمات التي يتصرف البنك بموجبها بصفة البنك الداعم الرئيسي الخاص بك.
- ٣-٩ تكون خدمات البنك الداعم متاحة إليك فقط عند الوفاء بالشروط والمتطلبات التالية (سواء كان البنك يتصرف بصفة بنك داعم الرئيسي أو بنك داعم ثانوي):
- ١-٣-٩ أن يكون لديك مكتب مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة، و
- ٢-٣-٩ أن تحتفظ بحساب مصرفي واحد أو أكثر لدى أي بنك (وقد يتضمن البنك) مرخص وخاضع لأنظمة المصرف المركزي، و
- ٣-٣-٩ أن تقوم بفتح حساب نظام الخصم المباشر لدى البنك، و
- ٤-٣-٩ أن يكون البنك قد قرر أنك مناسب لتكون منشئ ضمن نظام الخصم المباشر. ويكون ذلك القرار على أساس تقييم لعوامل يحددها البنك، بما في ذلك:
- ١-٤-٣-٩ صفتك التعاقدية، و
- ٢-٤-٣-٩ وضعك المالي، و
- ٣-٤-٣-٩ جودة الضوابط الإدارية الخاصة بك، و
- ٤-٤-٣-٩ طول المدة التي مرت على تأسيسك.
- ٥-٣-٩ إنهاء البنك بطريقة مرضية لمراجعة أهلية المنشئ حسبما هو مطلوب بموجب قواعد نظام الخصم المباشر، و
- ٦-٣-٩ تقديمك لكافة المستندات والإثباتات والمعلومات التي يطلبها البنك لأغراض القيام بالتقييم المشار إليه في الفقرة الفرعية (٩-٣-٤) ومراجعة أهلية المنشئ أو أي شئ آخر قد يطلبه البنك لفتح حساب نظام الخصم المباشر وتحديد أن البنك مستعد لتقديم خدمات البنك الداعم إليك، و
- ٧-٣-٩ تقديمك إلى البنك تعويض المنشئ موقع حسب الأصول لم يتم إدخال أي تعديلات أو تغييرات عليه بأي طريقة من النموذج القياسي الخاص بالمصرف المركزي الذي تم موافاتك به، و
- ٨-٣-٩ عدم وجود مخالفة لأي من أحكام هذه الأحكام والشروط.

٤-٩ إنك توافق على:

- ١-٤-٩ أنك قد إستلمت وقرأت وفهمت الإصدار الحالي من كتاب القواعد والمستندات والمواد الواردة في ملاحظته، و
- ٢-٤-٩ أنك قد قرأت وفهمت تعويض المنشئ، و، دون الإخلال بعمومية ما سلف، فهمت أن الإلتزامات الناشئة بموجبه قد تكون دون حدود وأن أحكامه تطبق بالرغم من أي إعتراضات قد تبديها بخصوصه، و
- ٣-٤-٩ أنه، بالرغم من أي أحكام واردة في هذه الأحكام والشروط، يجوز للبنك في سياق تقديم خدمات البنك الداعم وبعد توقف البنك عن تقديم الخدمات، الإفصاح إلى المصرف المركزي (أو أي شخص آخر طبقاً لتوجيهات المصرف المركزي) عن أي معلومات ذات طبيعة عامة أو ذات طبيعة محددة والتي قد تتضمن معلومات سرية بخصوصك أو بخصوص الدافع وأن البنك غير قادر على تأكيد طريقة إستخدام تلك المعلومات التي يتم الإفصاح عنها (بما في ذلك دراسة المصرف المركزي لإستمرار إستحقاقك في الدخول إلى نظام الخصم المباشر) أو أنه لن يتم الإفصاح عن تلك المعلومات بواسطة المصرف

المركزي إلى أي أطراف ثالثة و (١) أنك توافق على ذلك الإفصاح بواسطة المصرف المركزي أو إلى أي شخص آخر طبقاً لتوجيهات المصرف المركزي، و (٢) أن البنك لا يتحمل المسؤولية تجاهك أو المسؤولية عن أي إلتزامات يتم تكبدها سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة لذلك الإفصاح.

- ٥-٩ إنك تتعهد بأنك سوف تقوم:
- ١-٥-٩ بالالتزام في جميع الأوقات بقواعد نظام الخصم المباشر والخضوع إليها، و
- ٢-٥-٩ بالالتزام بأحكام تعويض المنشئ، و
- ٣-٥-٩ بتقديم كافة الإشعارات ذات الصلة إلى البنك والدافع والبنك الدافع باستخدام النماذج المنصوص عليها في قواعد نظام الخصم المباشر دون تغيير تلك النماذج، و
- ٤-٥-٩ باتخاذ كافة الإجراءات ضمن الحدود الزمنية المنصوص عليها في الفترة الزمنية المفروضة، و
- ٥-٥-٩ دون الإخلال بعمومية ما سلف، بالالتزام التام بقواعد نظام الخصم المباشر بخصوص توجيه إشعارات مسبقة و بدأ عمليات التحصيل بموجب نظام الخصم المباشر، و
- ٦-٥-٩ بإدامة وتطبيق إجراءات مناسبة لحل النزاعات والشكاوى الخاصة بالدافعين.
- ٦-٩ أنك تفيد وتضمن للبنك، في الوقت الذي يقدم فيه البنك إلى المصرف المركزي طلباً لمنحك رمز تعريف منشئ، وفي كل حالة يقوم البنك بتقديم طلب للخصم المباشر بالنيابة عنك في نظام الخصم المباشر أنه بقدر استخدامك لخدمات البنك الداعم في سياق تقديم الخدمات المالية إلى الدافع (بما في ذلك القروض أو التمويلات أو بطاقات الإئتمان كما هي منصوص مذكورة في قواعد نظام الخصم المباشر) أو في سياق تقديم بضائع أو خدمات إلى الدافع التي تتطلب منك أن تكون مرخصاً بواسطة جهة تنظيمية، أنك مفوض حسب الأصول بواسطة الجهة التنظيمية المعنية بممارسة تلك الأعمال بما في ذلك استخدام خدمات البنك الداعم أثناء ممارسة تلك الأعمال.

#### حقوق الإنهاء

- ٧-٩ يجوز لك، بموجب توجيه إشعار خطي قبل ما لا يقل عن ثلاثين يوماً، إنهاء تقديم البنك لخدمات الخصم المباشر.
- ٨-٩ دون الإخلال بأي أحكام أخرى في هذه الأحكام والشروط، يحق للبنك إنهاء تقديم خدمات الخصم المباشر إليك بأثر فوري:
- ١-٨-٩ إذا تم، لأي سبب، إنهاء علاقاتك المصرفية بالبنك، أو
- ٢-٨-٩ إذا قام المصرف المركزي، لأي سبب كان ولأي فترة كانت، باستبعادك من نظام الخصم المباشر أو قام بإيقاف دخولك إلى نظام الخصم المباشر أو سحب رمز تعريف المنشئ الخاص بك، أو
- ٣-٨-٩ إذا قرر البنك بحسن نية أنك تسيء استخدام الخصم المباشر أو تزعج إساءة استخدام نظام الخصم المباشر.
- ٩-٩ في حالة توقف البنك، لأي سبب، عن كونه بنك داعم مشارك في نظام الخصم المباشر أو إذا تم خلائفة البنك بواسطة جهة أخرى أو جهة جديدة (على سبيل المثال في حالة دمج البنك مع جهة أخرى) يقوم البنك بإبلاغك بذلك وموافاتك بتفاصيل الترتيبات التي يمكنك بشكل معقول من الاحتفاظ بإمكانية الدخول إلى نظام الخصم المباشر بصفة منشئ قد تشاور، إن كان مناسباً، مع المصرف المركزي بخصوص تلك الترتيبات. ودون الإخلال بعمومية البند (٢١) من الجزء (١)، لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي إلتزام قد تتكبدته نتيجة توقف البنك عن كونه بنك داعم مشارك أو استبداله بواسطة جهة خلف له.
- ١٠-٩ إلى الحد المنطبق على البنك بصفته بنك داعم، تكون أحكام وشروط تعويض المنشئ متضمنة في هذه الأحكام والشروط بالإشارة إليها وتشكل جزءاً من هذه الأحكام والشروط المنطبقة عليك والملزمة لك (بالإضافة إلى هذه الأحكام والشروط) وكذلك بموجب تعويض المنشئ ويتم تحديد قدر إلتزاماتك بموجب هذه الأحكام والشروط طبقاً لذلك.
- ١١-٩ أنك توافق على أن نظام الخصم المباشر والمصرف المركزي ليس لديهما أي دور أو مسؤولية فيما يتعلق بأي نزاعات بينك وبين الدافع بينك وبين الدافع.

#### ١٠- التحقق من الهوية باستخدام التوكن

- ١-١٠ لأغراض تعليمات الدفع اليدوية، سوف تزويدك برمز حماية يتم إنتاجه بواسطة جهاز توكن أو برمجيات توكن مقدمة إليك من قبل البنك (حيثما ينطبق ولتفعيل الخدمة، يجب عليك الإتصال بالبنك باستخدام بيانات الإتصال المقدمة إليك من قبل البنك لهذا الغرض).
- ٢-١٠ يقوم البنك بالتحقق من رمز الحماية المقدم إليك على النموذج المعني مقارنة بنظام البنك وتميرير الدفعة عند نجاح التحقق.
- ٣-١٠ يتم رفض الدفع بواسطة البنك إذا كان رمز الحماية غير صالح وساري المفعول.
- ٤-١٠ يجب عليك تضمين الرموز المنتجة بواسطة جهاز التوكن في تعليمات الدفع الصادرة عنك. وبالنسبة لتسليم جهاز التوكن خارج الدولة، يقوم البنك بإرسال جهاز التوكن إليك على عنوانك بواسطة شركة لتسليم البريد.
- ٥-١٠ يجب عليك تضمين الرموز المنتجة بواسطة برمجيات التوكن في تعليمات الدفع الصادرة عنك ويتم إرسالها بواسطة البنك إلى رقم الهاتف المتحرك المذكور من قبلك في النموذج المعني.

- ٦-١٠ يقوم البنك بإصدار توكن لكل حساب (جهاز توكن أو برمجيات توكن أو كليهما) مباشرة إلى كل مستخدم بغرض تمكينه من استخدام الخدمات في كل حساب.
- ٧-١٠ تظل أجهزة التوكن في جميع الأوقات مملوكة للبنك وحده بصفة حصرية. وفي حالة طلبك أجهزة توكن بديلة، يجوز فرض رسوم إضافية على كل جهاز توكن مستبدل.
- ٨-١٠ أنك توافق على إبلاغ البنك فوراً في حالة إخفاق جهاز التوكن عن تأدية وظائفه بشكل صحيح.
- ٩-١٠ لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي التزام قد ينشأ عن عدم توافرية أو انقطاع أو تأخير في إصدار رمز أمني لحماية المعلومات بواسطة أي جهاز توكن.
- ١٠-١٠ يجب الإحتفاظ بإجهزة التوكن في جميع الأوقات في مكان آمن وبعيداً عن متناول الأشخاص غير المصرح لهم من قبلك. ويجب عدم تقديم هذه الأجهزة إلى أي طرف ثالث غير مصرح له أو تمريرها من مستخدم مصرح له إلى مستخدم آخر مصرح له.
- ١١-١٠ يجوز للبنك إلغاء أي جهاز توكن يستخدمه أي مستخدم مصرح له في أي وقت دون توجيه إشعار مسبق إذا تم إساءة استخدام ذلك الجهاز أو في حالة حدوث أي مخالفة لأمن وحماية المعلومات أو حدوث استخدام غير مصرح به.
- ١٢-١٠ يجب عليك التأكد من إعادة أي جهاز توكن يتم صرفه أو تقديمه بواسطة البنك إلى أي مستخدم مصرح له:  
١٠-١٢-١ في حالة طلب البنك ذلك فور التوقف عن تشغيل أو الإحتفاظ بأي حساب لدى البنك، أو  
١٠-١٢-٢ عند إنهاء أي تصريح صادر على أساس أجهزة التوكن بخصوص تعليمات الدفع اليدوية
- ١٣-١٠ لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي التزام قد ينشأ عن أي مخالفة لأي أحكام ضمنية بخصوص جودة النوعية أو القابلية للتسويق أو الملاءمة فيما يتعلق بأي جهاز توكن.
- ١٤-١٠ يجب عليك إبلاغ البنك فوراً في حالة ترك أي مستخدم مصرح له للخدمة لديك أو عند إلغائك، لأي سبب آخر، التصريح الممنوح له من قبلك باستخدام الجهاز. ويجب عليك إسترداد جهاز التوكن المعني من أي هؤلاء المستخدمين المصرح لهم وإعادته إلى البنك.

## ١١ - الشيك المصرفي

### التسوية

- ١-١١ يجوز طلب إصدار شيك مصرفي من خلال تعبئة وتقديم النموذج المعني إلى البنك.
- ٢-١١ عند إصدار شيك مصرفي بواسطة البنك، يقوم البنك بخصم مبلغ الشيك المصرفي بالإضافة إلى أي رسوم من حسابك.
- ٣-١١ إذا كان الرصيد المتوفر في حسابك أقل من المبلغ المطلوب للشيك المصرفي، يجوز للبنك رفض إصدار الشيك المصرفي.
- ٤-١١ يخضع دفع الشيك المصرفي إلى قواعد وأنظمة أي نظام دفع مستخدم لتمرير تلك الدفعة وأنت توافق على تطبيق تلك القواعد والأنظمة عند طلبك إصدار شيك مصرفي.

### الشيك المصرفي المصدر بعملة أجنبية

- ٥-١١ إذا تقدمت بطلب للحصول على شيك مصرفي بعملة تختلف عن عملة حسابك، يتم احتساب المبلغ المخصوم من حسابك باستخدام سعر الصرف السائد بتاريخ إصدار البنك للشيك المصرفي.
- ٦-١١ من الممكن الا يحصل للمستفيد من أي شيك مصرفي على كامل القيمة الإسمية للشيك المصرفي بسبب الرسوم والأجور وأسعار الصرف التي قد تطبق عند تقديم الشيك المصرفي.

### الإلغاء والاسترداد والشيكات البديلة

- ٧-١١ يجوز إلغاء أي شيك مصرفي حسب التقدير المطلق للبنك. وفي حالة طلبك إلغاء شيك مصرفي، يجب عليك إعادة الشيك المصرفي الأصلي للبنك أو في حالة فقدان أو سرقة أو تلف الشيك المصرفي، يجب عليك تقديم تقرير شرطة صالح وساري المفعول مصحوباً بأي مستندات أخرى أو تعهد بالتعويض أو نموذج قد يكون مطلوباً من قبل البنك من وقت إلى آخر.
- ٨-١١ يجوز للبنك إلغاء أي شيك مصرفي حسب تقديره المطلق.
- ٩-١١ يجوز فرض رسوم مقابل أي إلغاء لشيك مصرفي.
- ١٠-١١ إذا كان الشيك المصرفي صادراً بعملة بخلاف عملة حسابك، يتم إضافة أي مبالغ مستردة في حسابك بعملة حسابك. ويكون سعر الصرف المستخدم لاحتساب المبلغ المسترد هو سعر الصرف السائد في وقت تمرير البنك للمبلغ المسترد ناقصاً جميع الرسوم.

### الصلاحية

- ١١-١١ يكون الشيك المصرفي ساري المفعول وصالح للصرف لمدة ستة أشهر من تاريخ إصداره بواسطة البنك.

## الجزء (٣) : خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية

ينطبق الجزء (٣) هذا عندما يوافق البنك على تزويدك بنوع واحد أو أكثر من خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية فيما يتعلق بحسابك.

يحتوي البند (١) على الأحكام والشروط العامة التي تنطبق على كافة أنواع خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية ويجب أن يقرأ مع الأحكام الأخرى المنطبقة في الجزء (٣) هذا التي تنطبق على نوع معين من خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية. وبناء عليه، إذا تقدمت بطلب للحصول على:

(١) الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، تنطبق عليك أيضاً أحكام الهاتف المتحرك، و

(٢) الخدمات المصرفية الهاتفية، تنطبق عليك أيضاً أحكام الهاتف، و

(٣) الخدمات المصرفية الإلكترونية، تنطبق عليك أيضاً أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية.

### ١- الأحكام العامة لخدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية

١-١ من وقت إلى آخر، وكما هو مسموح به من قبل البنك، يجوز للبنك إتاحة العديد من الخدمات والوظائف إليك من خلال إستخدام بعض من أو جميع أشكال المعاملات المصرفية الإلكترونية. وتكون تفاصيل هذه الخدمات والوظائف متاحة على الموقع الإلكتروني، أو يجوز لك بخلاف ذلك الإتصال بمركز الإتصال للحصول على المزيد من المعلومات.

٢-١ يتم إتاحة كافة خدمات ووظائف المعاملات المصرفية الإلكترونية بواسطة البنك على أساس تقديري بالكامل ويجوز سحبها أو تغييرها أو تعليقها أو إستبدالها أو تكملتها بواسطة البنك في أي وقت ودون أي إلتزام بتوجيه إشعار مسبق إليك.

#### أمن المعلومات

٣-١ إذا قمت بإدخال معلومات حماية للمعلومات بشكل غير صحيح أكثر من عدد المرات المسموح بها من قبل البنك من وقت إلى آخر، يجوز إيقاف إمكانية الدخول إلى خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية وعندئذ تحتاج إلى الإتصال بالبنك بغرض الحصول على إمكانية الدخول مرة أخرى.

٤-١ يجوز للبنك إعادة ضبط أو إيقاف تفعيل معلومات الحماية الخاصة بك في أي وقت.

٥-١ يجوز لك تغيير معلومات الحماية الخاصة بك في أي وقت.

٦-١ يجوز للبنك أيضاً إستحداث خصائص المفتاح الآمن من وقت إلى آخر. وفي حالة قيام البنك بذلك، يقوم البنك بتزويدك بمفتاح آمن ويجب عليك إتباع أي تعليمات يصدرها إليك البنك فيما يتعلق بإستخدامه بغرض الوصول إلى أي من عروض البنك التي يقرر البنك أنها تخضع إلى بروتوكولات الوصول الآمنة.

#### الرسوم

٧-١ يحتفظ البنك بحق فرض رسوم فيما يتعلق بخدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية. الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك والخدمات المصرفية الهاتفية متاحة لك حالياً مجاناً دون أي رسوم، أما رسوم الخدمات المصرفية الإلكترونية فهي مذكورة حالياً في جدول الأجرور.

٨-١ إنك تتحمل المسؤولية عن كافة الرسوم المفروضة من قبل مزود خدمات البطاقة ومزود خدمات الإتصالات اللاسلكية ومزود خدمات الإنترنت الذي تتعامل معه (حسبما ينطبق) فيما يتعلق بإستخدامك للمعاملات المصرفية الإلكترونية. ويجوز فرض رسوم إضافية بواسطة مزود خدمة البطاقة أو مزود خدمة الإتصالات اللاسلكية أو مزود خدمة الإنترنت الذي تتعامل معه في حالة إستخدامك لخدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية خارج الإمارات.

#### التعليمات الإلكترونية

٩-١ تكون التعليمات الإلكترونية ملزمة لك بصفة نهائية لا رجعة عنها ودون أي قيد أو شرط وتكون صادرة على مسؤوليتك الخاصة.

١٠-١ يبذل البنك مجهودات معقولة لتعديل أو تأخير أو منع تمرير أي تعليمات إلكترونية عند طلبك لها، ولكن لا يتحمل البنك أو أي من شركاته المرتبطة أي مسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن أي إخفاق في تنفيذ ذلك الطلب.

#### المعدات والبنية التحتية

١١-١ إنك تتحمل المسؤولية وحدك وبصفة حصرية عن:

١-١١-١ الإستحواذ على والإحتفاظ بأي معدات مطلوبة من قبلك للإستمرار في إستخدام والدخول إلى خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية، إن إنطبق مكافحة الفيروسات وإجراءات الحماية الأخرى الخاصة بتلك المعدات بما في ذلك الإجراءات اللازمة لتوفير حماية كاملة للبيانات وعمل نسخ إحتياطية منها، و

- ٢-١١-١ التأكيد من أن المعدات التي تستخدمها للوصول إلى واستخدام خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية مناسبة لذلك الاستخدام وتعمل بشكل صحيح.
- ١٢-١ تعتمد خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية على البنية التحتية وإمكانية التوصيل والخدمات المقدمة من قبل مزود خدمة الاتصالات اللاسلكية و/أو مزود خدمات البطاقة و/أو مزود خدمات الإنترنت و/أو مزود الخدمات الآخرين المعيّنين من قبل البنك و بواسطتك. وقد تتأثر مواعيد ودقة وإمكانية قراءة ووضوح المعلومات المرسله بواسطة البنك إليك (بما في ذلك، إن إنطبق التنبيهات وإخطارات الهاتف المتحرك) بالخدمات المقدمة من قبل مزود خدمة الاتصالات اللاسلكية ومزود خدمات البطاقة ومزود خدمات الإنترنت ومزود الخدمات الآخرين المعيّنين من قبل البنك وبواسطتك.
- ١٣-١ إذا أصبحت على علم بأي أعطال أو أخطاء أو تضاربات أثناء استخدامك خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية، يجب عليك الإتصال بالبنك فوراً باستخدام بيانات الإتصال المعروضة على الموقع الإلكتروني.

## تعليق أو إنهاء الخدمة

- ١٤-١ يمكنك التوقف عن استخدام خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية في أي وقت. وإذا رغبت في إنهاء استخدامك للخدمات المصرفية الإلكترونية، يجب عليك القيام بذلك طبقاً لأحكام البند (٤-٣٦).
- ١٥-١ ما لم يتفق البنك مع على خلاف ذلك، لا يقوم البنك بتنفيذ أي تعليمات إلكترونية تكون قد أصدرتها قبل إنهاء وصولك إلى خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية المعنية والتي تكون مجدولة للتنفيذ بعد ذلك الإنهاء.

## ٢- الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك

- ١-٢ يجوز أن يقدم لك البنك خدمات مصرفية عبر الهاتف المتحرك من خلال العديد من القنوات من وقت إلى آخر مثل الرسائل النصية القصيرة أو عبر تطبيقات الهاتف المتحرك. ويجوز أن تكون الخدمات والوظائف المتاحة لك بواسطة البنك من خلال الرسائل النصية القصيرة عن تلك المتاحة من خلال تطبيقات الهواتف المتحركة .
- ٢-٢ يمكن التقدم بطلب للحصول على الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك:
- ١-٢-٢ عن طريق الإتصال بالبنك من خلال مركز الإتصال أو الرسائل الصوتية التفاعلية أو من خلال أي وسائل أخرى يحددها البنك من وقت إلى آخر وإتباع التعليمات الصادرة إليك من قبل البنك، أو
- ٢-٢-٢ عن طريق تنزيل تطبيقات الهاتف المتحرك على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك (حيثما ينطبق)، أو
- ٣-٢-٢ عن طريق تعبئة النموذج المعني.
- ٣-٢ إذا رغبت في استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك من خلال الرسائل النصية القصيرة، يجب عليك تسجيل رقم هاتف متحرك لدى البنك بغرض التقدم بطلب للحصول على الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.

## شروط الاستخدام

- ٤-٢ للدخول إلى تطبيقات الهاتف المتحرك (حيثما ينطبق)، يجب عليك إدخال معلومات الحماية الخاصة بك وأي معلومات أخرى مطلوبة من قبل البنك. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن التحقق من هوية الطرف المدخل لمعلومات الحماية.
- ٥-٢ عليك تنزيل أي تحديثات لتطبيقات الهواتف المتحركة كما وعندما تصبح متاحة.
- ٦-٢ يجوز أن يتم إستبعادك تلقائياً من تطبيقات الهاتف المتحرك إذا ظلت تلك التطبيقات غير مفعلة للفترة الزمنية المحددة من قبل البنك.
- ٧-٢ يجب عليك عدم استخدام تطبيقات الهاتف المتحرك لأي غرض بخلاف الوصول إلى حساب الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك الخاص بك واستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك.
- ٨-٢ مع مراعاة أحكام البند (٢٧) من الجزء (١) يمنحك البنك رخصة محدودة وغير حصرية وغير قابلة للتحويل لإستخدام تطبيقات الهاتف المتحرك على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك من لحظة تحميلك لتطبيقات الهاتف المتحرك على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك حتى يتم إنهاء استخدام أو إمكانية الوصول إلى الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك وفقاً لهذه الأحكام والشروط.

## الدقة والأمن

- ٩-٢ يبذل البنك مجهودات معقولة للتأكد من دقة وكفاية وإكمال تطبيقات الهاتف المتحرك ومعلومات تطبيقات الهاتف المتحرك. بيد أن:
- ١-٩-٢ يكون استخدام تطبيقات الهاتف المتحرك على مسؤوليتك الخاصة، و
- ٢-٩-٢ يتم تقديم تطبيقات الهاتف المتحرك ومعلومات الهاتف المتحرك « على أساس الحالة الراهنة» و «التوافرية»، و
- ٣-٩-٢ لا يمكن للبنك تأكيد دقة أو كفاية أو إكمال تطبيقات الهاتف المتحرك أو معلومات الهاتف المتحرك ولا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن أي أخطاء أو إغفالات في تطبيقات الهاتف المتحرك أو معلومات تطبيقات الهاتف المتحرك، و
- ٤-٩-٢ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني، بما في ذلك فيما يتعلق القابلية للتسويق أو جودة أو عدم مخالفة حقوق الأطراف الثالثة أو الملكية أو الملاءمة لأي غرض معين والخلو من الفيروسات فيما يتعلق بتطبيقات الهاتف المتحرك أو معلومات تطبيقات الهاتف المتحرك، و

٥-٩-٢ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني بأن (١) تطبيقات الهاتف المتحرك سوف تكون متاحة وتفي بمتطلباتك أو أن الدخول إلى تطبيقات الهاتف المتحرك سوف تكون مستمرة دون انقطاع أو (٢) لن تكون هناك تأخيرات أو إخفاقات أو أخطاء أو إغفالات أو خسارة للمعلومات المرسله أو (٣) لن يلحق أي ضرر بجهاز الهاتف المتحرك الخاص بك.

#### المعاملات المصرفية عبر الهاتف المتحرك بواسطة الرسائل النصية القصيرة

- ١٠-٢ يمكنك استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك من خلال الرسائل النصية القصيرة عن طريق إرسال كلمات رئيسية معينة إلى رقم معين مخصص بواسطة البنك من وقت إلى آخر.
- ١١-٢ يجوز للبنك، من وقت إلى آخر، إرسال تنبيهات إليك (يجوز أن تكون أو لا تكون مرتبطة بحساب المعاملات المصرفية عبر الهاتف المتحرك الخاص بك)، مثل الإشعارات بأي معاملات منفذة في حساب المعاملات المصرفية عبر الهاتف المتحرك الخاص بك أو طرح أي عرض جديد من عروض البنك، ويجب عليك إبلاغ البنك إذا كنت لم ترغب في إستلام تلك التنبيهات.

#### الإخطارات عبر الهاتف المتحرك

- ١٢-٢ يبذل البنك مجهودات معقولة لإرسال إخطارات عبر الهاتف المتحرك إليك بأسرع وقت معقول بعد إستلام طلب الهاتف المتحرك الخاص بك.
- ١٣-٢ يجوز للبنك ودون توجيه إشعار إليك، رفض إرسال أي إستجابة عبر الهاتف المتحرك إليك إذا إتخذ أن طلب الهاتف المتحرك غير واضح أو لا يمكن تنفيذه.
- ١٤-٢ إذا لم تكن في مكان ضمن نطاق تغطية مزود خدمات الإتصالات اللاسلكية أو ضمن نطاق المناطق التي تشكل جزء من شبكة التجوال الخاص بمزود خدمات الإتصالات اللاسلكية المعني، فقد لا تستطيع تقديم طلبات هاتف متحرك وإستلام إخطارات عبر الهاتف المتحرك.

#### مكان تواجدك

- ١٥-٢ يستخدم البنك المعلومات الخاصة بمكانك الفعلي المرسله عبر جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك عند إستخدامك لعروض معينة من عروض البنك من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك (على سبيل المثال، خدمة تحديد مكان أقرب جهاز خدمة ذاتية أو فرع).
- ١٦-٢ بإستخدامك لعروض البنك، فإنك توافق على دخول البنك وشركاته المرتبطة إلى ومرابقتهم لمكانك والإفصاح عن مكانك إلى أطراف ثالثة.

#### معلوماتك الشخصية

- ١٧-٢ دون الإخلال بأحكام البند (٧) من الجزء (١) فإنك تقر أن كل طلب عبر الهاتف المتحرك وكل إستجابة عبر الهاتف المتحرك قد تحتوي على معلومات سرية ومعلومات عن مكانك وتفاصيل أخرى لإستخدامك لعروض البنك و/أو عروض الأطراف الثالثة. كما أنك توافق على تحويل البنك ودخول وتخزين البنك وشركاته المرتبطة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها لتلك المعلومات السرية والتفاصيل المتعلقة بإستخدامك للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.

#### إجراءات الحماية

- ١٨-٢ بالإضافة إلى الإلتزامات المترتبة عليك بموجب البند (٥) من الجزء (١)، يجب عليك تسجيل الخروج من تطبيقات الهاتف المتحرك فور الإنتهاء من إستخدامها وقبل ترك جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك دون رعاية.

#### تعليق أو إنهاء الخدمات

- ١٩-٢ دون الإخلال بحقوقه بموجب أي حكم آخر من أحكام هذه الأحكام والشروط، يجوز للبنك دون توجيه إشعار إليك، تعليق أو إنهاء فوراً إمكانية وصولك إلى الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك في حالة:
- ١-١٩-٢ توفيقك عن الإحتفاظ بحساب المعاملات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، أو
- ٢-١٩-٢ توقف البنك عن دعم تطبيقات الهاتف المتحرك على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك.
- ٢٠-٢ عند إنهاء الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، ينتهي الترخيص الممنوح لك من قبل البنك بإستخدام تطبيقات الهاتف المتحرك ويجب عليك حذف تطبيقات الهاتف المتحرك من على جهاز الهاتف المتحرك الخاص بك.

#### الحوالات المالية

- ٢١-٢ مع مراعاة أحكام البند (٦) من الجزء (٢) يتم خصم الحوالات المالية التي تقوم بتنفيذها من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك فوراً من حسابك.

### ٣- الخدمات المصرفية الهاتفية

- ١-٣ يمكنك التقدم بطلب للإشتراك في الخدمات المصرفية الهاتفية عن طريق الإتصال بالبنك. وسوف يطلب البنك منك تأكيد معلومات حماية معينة يمكن أن يطلبها البنك منك.

٢-٣ إذا تم قبول تسجيلك من قبل البنك، يطلب منك البنك عندئذ إدخال رقم تعريف شخصي هاتفي. وعلى أساس الجهاز الذي تتصل منه (على سبيل المثال من رقم الهاتف المتحرك الخاص بك المسجل لدى البنك أو من جهاز هاتف آخر)، يتم استخدام رقم التعريف الشخصي الهاتفي للتعرف على هويتك عند استخدامك للخدمات المصرفية الهاتفية.

#### الطلبات عبر الهاتف

٣-٣ يمكنك تقديم طلب عبر الهاتف عن طريق الإتصال بمركز اتصال والتحدث إلى أحد موظفي خدمة العملاء أو استخدام خدمات الرسائل الصوتية التفاعلية أو عن طريق أي وسيلة أخرى مسموح بها من قبل البنك من وقت إلى آخر. ويمكن أن تختلف وسائل تقديم الطلب عبر الهاتف على أساس نوع الخدمة التي تطلب الحصول عليها وكذلك توافرية تلك الخدمة في أي وقت معين.

٤-٣ يجب عليك موافاة البنك بأي معلومات إضافية مطلوبة من قبل البنك من وقت إلى آخر لتمكين البنك من تقديم الخدمات المصرفية الهاتفية إليك.

## ٤- الخدمات المصرفية الإلكترونية

### إستخدام المعاملات المصرفية الإلكترونية

١-٤ يمكنك التقدم بطلب للإشتراك في الخدمات المصرفية الإلكترونية عن طريق تعبئة النموذج المعني أو الإتصال بالبنك.

٢-٤ يجب عليك زيارة الموقع الإلكتروني للدخول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية. ويجوز للبنك تغيير الموقع الإلكتروني الذي تصل من خلاله إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية دون توجيه إشعار إليك.

٣-٤ يمكنك الدخول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية فقط من خلال مستخدم واحد أو أكثر معين من قبل أي من المفوضين بالتوقيع من قبلك. ويكون لأي مستخدم معين بهذه الطريقة الصلاحية الكاملة للدخول إلى واستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية بالنيابة عنك والقيام بأي معاملة أو تصرف عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية. ولا يكون البنك ملزماً بالتحقق مما إذا كان أي من المستخدمين التابعين لك يتصرف ضمن النطاق أي صلاحية مفوض بها من جانبك. وتظل مسؤولاً عن تصرفات وإغفالات المستخدمين التابعين لك كما لو كانت هذه التصرفات أو الإغفالات صادرة عنك بصرف النظر عندما إذا كانت أم لم تكن تلك التصرفات أو الإغفالات ضمن نطاق صلاحيات المستخدم.

٤-٤ يجب أن يكون لكل مستخدم معين من قبلك هوية مستخدم ورقم تعريف شخصي وتوكن خاص به.

٥-٤ حيثما يستلم البنك تعليمات عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية بخصوص أكثر من دفعة من أي حساب بتاريخ نفس اليوم، يقرر البنك ترتيب الأولوية التي يتم بها سداد تلك الدفعات.

٦-٤ من وقت إلى آخر، قد يستغرق تنفيذ بعض تعليمات الخدمات المصرفية الإلكترونية بعض الوقت (على سبيل المثال نتيجة لإجراء الصيانة أو في حالة إصدار تعليمات متعددة عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية في نفس الوقت أو تقريباً في نفس الوقت). وفي حالة إصدار المستخدمين التابعين لك لتعليمات خدمات مصرفية إلكترونية:

١-٦-٤ لسداد دفعة من أي حساب بتاريخ يوم عمل ولكن بعد إنتهاء الموعد المحدد لإستلام الطلبات، يتم سداد تلك الدفعة بتاريخ يوم العمل التالي، و

٢-٦-٤ بتحويل مبلغ بعملة الدرهم إلى أي حساب غير محفظ به لدى البنك سواء بعد إنتهاء الموعد المحدد لإستلام الطلبات أو بتاريخ يوم غير مصادف ليوم عمل، لا يتم تنفيذ تلك الحوالة حتى يوم العمل التالي، و

٣-٦-٤ لتنفيذ حوالة مالية بعملة (بخلاف الدرهم) إلى حساب لدى بنك آخر بعد إنتهاء الموعد المحدد لإستلام الطلبات، يتم تنفيذ الحوالة بتاريخ اليوم التالي المصادف ليوم عمل في (١) الإمارات العربية المتحدة و(٢) الدولة الموجود فيها حساب المستفيد و(٣) المركز المالي للعملة المعنية.

### الدقة والحماية

٧-٤ يبذل البنك مجهودات معقولة للتأكد من دقة وكفاية واكتمال الموقع الإلكتروني ومعلومات الموقع الإلكتروني. بيد أن:

١-٧-٤ إستخدام الموقع الإلكتروني يكون على مسؤوليتك الخاصة، و

٢-٧-٤ يتم توفير الموقع الإلكتروني أو معلومات الموقع الإلكتروني على أساس «الحالة الراهنة» و«التوافرية»، و

٣-٧-٤ لا يمكن للبنك تأكيد دقة أو كفاية أو إكتمال الموقع الإلكتروني أو معلومات الموقع الإلكتروني ولا يتحمل البنك أو شركائه المرتبطة المسؤولية عن أي إنتزاعات قد تنشأ عن أي أخطاء أو إغفالات في الموقع الإلكتروني أو في معلومات الموقع الإلكتروني، و

٤-٧-٤ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني، بما في ذلك فيما يتعلق القابلية للتسويق أو جودة أو عدم مخالفة حقوق الأطراف الثالثة أو الملكية أو الملاءمة لأي غرض معين والخلو من الفيروسات فيما يتعلق بالموقع الإلكتروني أو معلومات الموقع الإلكتروني، و

٥-٧-٤ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع الموقع الإلكتروني سوف يكون مستمراً دون إنقطاع أو (٢) لن تكون هناك تأخيرات أو إخفاقات أو أخطاء أو إغفالات أو خسارة للمعلومات المرسله أو (٣) لن يلحق أي ضرر بأنظمة الحاسب الآلي الخاصة بك.

٨-٤ يجوز أن يقدم البنك من وقت إلى آخر إرشادات تتعلق بمعلومات الحماية الخاصة بك، بالإضافة إلى المسؤولية عن حماية المعلومات المذكورة في البند (٥) من الجزء (١). وتقدم الإرشادات أمثلة فقط عن إجراءات الحماية ولا يكون من الضرورة أن يؤدي الإلتزام بتلك الإرشادات إلى إعفائك من المسؤولية عن أي إنتزاعات من جانبك عن أي مسؤولية قد تترتب عليك بسبب أي معاملات غير مصرح بها.

٩-٤ يجب عليك عدم التدخل في أو إلحاق الضرر (أو محاولة التدخل في أو إلحاق الضرر) بأي بيانات أو برمجيات مترتبة بالخدمات المصرفية الإلكترونية بما في ذلك أي توكن (إن إنطبق).

١٠-٤ يجب عليك معاملة حقوق الدخول والتوثيق وأي معلومات أخرى متعلقة بالخدمات المصرفية الإلكترونية على أنها معلومات خاصة وسرية في جميع الأوقات.

١١-٤ يجب عليك عدم ربط أي موقع إلكتروني آخر بالموقع الإلكتروني.

### إجراءات الدخول

- ١٢-٤ يقوم البنك من وقت إلى آخر بوضع وتطبيق إجراءات الدخول بغرض السماح للمستخدمين بما يلي:
- ١-١٢-٤ الحصول على أو استخدام أي خدمات قد تكون معروضة أو متاحة بواسطة البنك من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية ، و
- ٢-١٢-٤ الدخول إلى ومشاهدة والحصول على معلومات حسبما يكون مسموحاً به من قبل البنك (سواء فيما يتعلق بأي حساب أو خلافه) ، و
- ٣-١٢-٤ إصدار و/أو التصريح و/أو تنفيذ و/أو أداء و/أو إرسال أي تعليمات خدمات مصرفية إلكترونية أو اتصالات أخرى بالبنك، مع مراعاة أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية.
- ١٣-٤ يوفر البنك مستوى إضافي من الحماية كجزء من إجراءات الدخول عن طريق طلب من المستخدمين إدخال رمز من وقت إلى آخر للقيام بأي تصرفات من تلك المذكورة في البند (١٢-٤).

### أجهزة التوكن

- ١٤-٤ حيثما ينطبق، يقوم البنك بصرف جهاز توكن شخصي واحد إلى كل مستخدم بغرض تمكينه من استعمال الخدمات المصرفية الإلكترونية.
- ١٥-٤ يجوز لك أن تطلب تسليمك جهاز التوكن الخاص بك في أي مكان خارج دولة الامارات العربية المتحدة وذلك من خلال تقديم طلب تسليم دولي.
- ١٦-٤ بعد استلام طلب التسليم الدولي، يقوم البنك بتسليم جهاز التوكن طبقاً لطلب التسليم الدولي ووفقاً لهذه الأحكام والشروط.
- ١٧-٤ عند تقديم طلب تسليم دولي، فإنك، بصفة نهائية لا رجعة عنها ودون أي قيد أو شرط:
- ١-١٧-٤ تفوض البنك بخصم رسوم شركة تسليم البريد التي تم تحملها من قبل البنك بخصوص طلب التسليم الدولي أو تسليم جهاز التوكن، من أي من حساباتك، و
- ٢-١٧-٤ تقرر وتوافق على (١) أن تسليم جهاز التوكن يكون على مسؤوليتك الخاصة و(٢) أنك على علم بالمخاطر المحتملة لتسليم جهاز التوكن بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استلام جهاز التوكن بواسطة أشخاص غير مفوضين أو مصرح لهم، و
- ٣-١٧-٤ تقرر وتوافق على أنك سوف تبذل كافة الجهود المعقولة للتأكد من استلام التوكن بواسطة شخص مفوض أو مصرح له .
- ١٨-٤ تظل أجهزة التوكن في جميع الأوقات مملوكة لبنك أبوظبي التجاري وحده وبصفة حصرية. وفي حالة طلبك لجهاز توكن بديل، قد يتم فرض رسوم إضافية مقابل كل جهاز توكن يتم استبداله.
- ١٩-٤ يجب على المستخدمين الاحتفاظ بأجهزة التوكن في مكان آمن وعدم تسليمها إلى أي أشخاص غير مصرح لهم أو تمريرها من مستخدم إلى آخر.
- ٢٠-٤ يجوز للبنك الغاء أي هوية مستخدم أو أي جهاز توكن بخصوص أي مستخدم في أي وقت دون إشعار مسبق إذا اعتقد البنك بوجود إساءة استخدام لهوية المستخدم أو جهاز التوكن أو بوجود أي انتهاك لأمن المعلومات أو أي استخدام غير مصرح به للخدمات المصرفية الإلكترونية.
- ٢١-٤ يجب عليك التأكد من إعادة إلى البنك أي جهاز توكن تم صرفه أو تزويد أي مستخدم به:
- ١-٢١-٤ في حالة طلب البنك ذلك، أو
- ٢-٢١-٤ فور توقفك عن الاحتفاظ بأي حساب أو تشغيل أي حساب لدى البنك، أو
- ٣-٢١-٤ عند انتهاء الخدمات المصرفية الإلكترونية
- ٢٢-٤ يبذل البنك كافة الجهود المعقولة للتأكد من أن أجهزة التوكن التي تم تسليمها اليك تؤدي أعمالها ووظائفها كما يلزم للسماح لك بالوصول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية. وتوافق أنت و/أو أي من المستخدمين المعنيين على إبلاغ البنك فوراً في حالة تعطل أو عدم أداء أي جهاز توكن لوظائفه بالشكل الصحيح.

### مسؤولياتك العامة

- ٢٣-٤ أنت تتحمل المسؤولية وحده وبصفة حصرية عن:
- ١-٢٣-٤ إبلاغ البنك خطياً فوراً في حالة ترك أي مستخدم للعمل لديك أو إلغاء التصريح الممنوح له من قبلك باستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية أو إلغاء تلك الصلاحية أو تحديث إجراءات التحقق بخصوص ذلك المستخدم والحصول منه على جهاز التوكن الممنوح له وإعادةه إلى البنك، و
- ٢-٢٣-٤ مراجعة سجلات وكشوف حسابك بعناية عند إستلامها، و
- ٣-٢٣-٤ التأكد من عدم تدخل المستخدمين في أو إلحاقهم الضرر (أو محاولة التدخل في أو إلحاق الضرر) بمعدات الخدمات أو الخدمات المصرفية الإلكترونية أو أنظمة البنك، و
- ٤-٢٣-٤ إبلاغ البنك فوراً في حالة فقدان أو سرقة أي من معدات الخدمات أو إذا أصبحت على علم أو ساور الشك في استخدام أو حيازة أي طرف ثالث غير مصرح له لأجهزة الخدمات، و

- ٥-٢٣-٤ مراقبة استخدام معدات الخدمات والتأكد من عدم تمكن أي شخص غير مصرح له من الوصول إلى معدات الخدمات أو استخدامها، و  
٦-٢٣-٤ التأكد من عدم إدخال أي تعديلات على معدات الخدمات دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك، و  
٧-٢٣-٤ التأكد من أن المستخدمين فقط هم الذين يمكنهم استخدام معدات الخدمات وإصدار تعليمات خدمات مصرفية إلكترونية.

#### تعهدات عامة

- ٢٤-٤ بالإضافة إلى التعهدات الواردة في أي مكان آخر من هذه الأحكام والشروط، فإنك تتعهد بما يلي:
- ١-٢٤-٤ إتخاذ كافة الخطوات اللازمة للتعاقد من الكوارث بما في ذلك تخزين البيانات خارج الموقع المستخدم في الخدمات المصرفية الإلكترونية، و  
٢-٢٤-٤ السماح لمدققي البنك وأي موظفين مصرح لهم بالدخول لمعاينة والإحتفاظ بسجلاتك و/أو نسخ البيانات بغرض التحقق من الدفعات المستلمة في حسابك أو المدفوعة منه، و  
٣-٢٤-٤ إبلاغ البنك فوراً بما يلي:
- ١-٣-٢٤-٤ أي إخلالات أو أخطاء أو تعارضات بخصوص استخدامك للخدمات المصرفية الإلكترونية بما في ذلك أي خطأ في أي معاملة منفذة باستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية، و  
٢-٣-٢٤-٤ إستلامك أو إستعادتك لأي بيانات أو معلومات من خلال استخدام للخدمات المصرفية الإلكترونية لا تكون أنت المعني به (بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك حذف و/أو إتلاف و/أو التأكد من حذف وإتلاف تلك البيانات أو المعلومات)، و  
٤-٢٤-٤ عدم استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية لأي أغراض غير مشروعة أو غير مصرح بها، و  
٥-٢٤-٤ الدفع إلى البنك فوراً بخصوص أي معدات خدمات، خلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ إستلام خطي بالدفع من البنك أو طبقاً لما يوجه به البنك من وقت إلى آخر. كما أنك تفوض البنك بخصم من أي من حساباتك أي رسوم تتعلق بتقديم معدات الخدمات، و  
٦-٢٤-٤ عدم استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية لتنفيذ أي معاملات مع أطراف ثالثة، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة يمكن أن تؤدي إلى مخالفة القوانين المطبقة أو هذه الأحكام والشروط أو السياسات الداخلية الخاصة بالبنك، و  
٧-٢٤-٤ إحتواء كل جهاز حاسب آلي شخصي مستخدم للوصول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية على:
- ١-٧-٢٤-٤ أنظمة محدثة وأصلية وتعمل بشكل صحيح لمكافحة الفيروسات بالإضافة إلى جدار ناري لمنع دخول الفيروسات، و  
٢-٧-٢٤-٤ نظام تشغيل أصلي يتضمن أحدث أنظمة لحماية المعلومات، و  
٣-٧-٢٤-٤ أحدث إصدار لمحرك بحث أصلي ومشهور على الموقع الإلكتروني.

#### خبرات الموقع الإلكتروني

- ٢٥-٤ يجوز للبنك تقديم دعم فني وخدمات تدريب عبر الإنترنت إليك ضمن المنصة المعروفة بإسم «خبرات الموقع الإلكتروني» التي تسمح للبنك بالدخول إلى شبكتك و أجهزة الحاسب الآلي المرتبطة بتلك الشبكة.
- وعند استخدام خبرات الموقع الإلكتروني:
- ١-٢٥-٤ تفيد وتضمن أن كل مستخدم مصرح له من قبلك بطلب المساعدة من موقع خبرات الموقع الإلكتروني، و  
٢-٢٥-٤ توافق على أنه يجوز للبنك الدخول إلى شبكتك وإلى الحاسب الآلي الخاص بكل مستخدم بعد طلب أي مستخدم وتوافق على إتخاذ كافة الإجراءات اللازمة للسماح للبنك بذلك الدخول بشكل قانوني ومشروع، و  
٣-٢٥-٤ توافق على الإحتفاظ بأي حد أدنى من متطلبات الأنظمة قد يحدده البنك لك بغرض تمكين موقع خبرات الموقع الإلكتروني من العمل بما في ذلك البرمجيات الخاصة بذلك الموقع، و  
٤-٢٥-٤ تقر بأن تراخيص البرمجيات التي تسمح وتصرح باستخدام موقع خبرات الموقع الإلكتروني موجودة ومطبقة طوال مدة أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية هذه وأنه يمكن أن تستخدم تلك البرمجيات بالطريقة المسموح بها طبقاً لأحكام التراخيص المنطبقة. كما تقر بعدم وجود أي حقوق ممنوحة لك في برمجيات موقع خبرات الموقع الإلكتروني وتوافق على عدم نسخ أو تعديل أو تحسين أو دمج أو عكس جميع أو فك أو تغيير بأي طريقة أخرى برمجيات موقع خبرات الموقع الإلكتروني أو السماح بأي نسخ أو مهايأة أو نقل أو دمج أي جزء منها أو محاولة إستخلاص رمز المصدر منها بأي طريقة أخرى، و  
٥-٢٥-٤ تقر بأن البنك سوف يتلزم فقط بسياسة الدخول الخاصة بأي بائع قد تكون مطبقة لديك بذلك القدر المعقول وبقدر ما لا تتعارض مع أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية هذه أو أي أحكام أخرى منطبقة على موقع خبرات الموقع الإلكتروني، و  
٦-٢٥-٤ يجب عليك عدم إعادة بيع أو توزيع استخدام موقع خبرات الموقع الإلكتروني، و  
٧-٢٥-٤ يجب عليك عدم استخدام أو الدخول إلى موقع خبرات الموقع الإلكتروني بأي طريقة قد تؤدي إلى إلحاق الضرر أو إبطال أو التحميل الزائد أو إعاقة أو التدخل بأي طريقة أخرى في أو قطع خدمات موقع خبرات الموقع الإلكتروني أو أي شبكات أو أنظمة خاصة بالبنك.
- ٢٦-٤ أنك توافق على ما يلي:
- ١-٢٦-٤ أن استخدامك ودخولك إلى موقع خبرات الموقع الإلكتروني يكون على مسؤوليتك الخاصة، و  
٢-٢٦-٤ يتم تقديم موقع خبرات الموقع الإلكتروني « على أساس الحالة الراهنة» و «التوافرية»، و  
٣-٢٦-٤ لا يمكن للبنك تأكيد دقة أو كفاية أو إكمال موقع خبرات الموقع الإلكتروني ولا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن أي خطأ أو إغفالات في موقع خبرات الموقع الإلكتروني، و

- ٤-٢٦-٤ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني، بما في ذلك فيما يتعلق القابلية للتسويق أو جودة أو عدم مخالفة حقوق الأطراف الثالثة أو الملكية أو الملاءمة لأي غرض معين والخلو من الفيروسات فيما يتعلق بموقع خبرات الموقع الإلكتروني، و
- ٤-٢٦-٥ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني بأن (١) موقع خبرات الموقع الإلكتروني سوف يكون متاح وفي متناولك أو أن الدخول إلى موقع خبرات الموقع الإلكتروني سوف يكون مستمراً دون انقطاع أو (٢) لن تكون هناك تأخيرات أو إخفاقات أو أخطاء أو إغفالات أو خسارة للمعلومات المرسله أو (٣) لن يلحق أي ضرر بأنظمة الحاسب الآلي الخاصة بك.

### المسح الضوئي لشيكات الشركات

- ٢٧-٤ يجوز للبنك إتاحة إمكانية المسح الضوئي لشيكات الشركات إليك عند تعبئتك النموذج المعني وبعد موافقتك عليك وعلى مستخدميك المستخدمين لنظام المسح الضوئي لشيكات الشركات.
- ٢٨-٤ إذا قرر البنك منحك إمكانية المسح الضوئي لشيكات الشركات، يقوم البنك بموافاتك بتفاصيل البائع المعتمد من قبل البنك لتوريد كل جهاز.
- ٢٩-٤ يجوز للبنك وضع، بالإضافة إلى أي حد يومي مطلوب من قبلك (بما في ذلك الوارد في النموذج الخاص بك) حدوداً يومية على قيمة الشيكات المقدمة بواسطتك باستخدام نظام المسح الضوئي لشيكات الشركات طبقاً لأي سياسات إئتمانية أو سياسات أخرى قد تكون متبعة لدى البنك من وقت إلى آخر.
- ٣٠-٤ إنك تتحمل المسؤولية وحدك وبصفة حصرية عن:
- ١-٣٠-٤ الحصول على كل جهاز من البائع المعتمد من قبل البنك وعمل الترتيبات اللازمة لتركيب كل جهاز لإستخدامه في نظام المسح الضوئي لشيكات الشركات، و
- ٢-٣٠-٤ تقديم المستخدمين لشيكات المؤهلة لإستخدام نظام المسح الضوئي لشيكات الشركات ضمن الحدود اليومية المقررة بواسطة البنك وإدخال كافة المعلومات المطلوبة من قبل البنك بشكل صحيح، و
- ٣-٣٠-٤ الإلتزام بكافة الإجراءات والأنظمة وأدلة التشغيل المطبقة بواسطة البنك فيما يتعلق بالمسح الضوئي لشيكات الشركات بما في ذلك المتطلبات المحددة من قبل البنك بخصوص الشيكات المؤهلة و أنظمة المصرف المركزي المتعلقة بالخصائص الأمنية للشيكات وتلك الصادرة عن البائع بخصوص أي جهاز.
- ٤-٣٠-٤ التأكد من إيداع كافة الشيكات المصورة مرة واحدة فقط (بما في ذلك بواسطة أي وسيلة إيداع أخرى). وفور تقديم أي شيك مصور يجب عليك عدم تقديمه إلى أي شخص (بخلاف البنك للتحويل أو الدفع)، و
- ٥-٣٠-٤ إبلاغ البنك فوراً عند علمك أو شكك بشكل معقول بوجود أي إستخدام غير مصرح به أو إستخدام ينطوي على إهمال أو إستخدام إحتيالي أو غير أمين لنظام المسح الضوئي لشيكات الشركات، و
- ٦-٣٠-٤ تسليم كل شيك مصور إلى الأماكن المحددة من قبل البنك والتي يتم إبلاغك بها بواسطة البنك من وقت إلى آخر خلال ثلاثة أيام من تاريخ تقديمها بواسطة نظام المسح الضوئي لشيكات الشركات. ويجوز لك إختيار خدمة تسليم البريد الخاصة بالبنك [Courier@Velocity](mailto:Courier@Velocity) لتسليم كافة الشيكات المصورة المقدمة بهذه الطريقة من خلال الدخول في الأحكام والشروط التكميلية الخاصة بالبنك التي تخضع إليها هذه الخدمة وفي حالة إستخدام خدمة [Courier@Velocity](mailto:Courier@Velocity) بواسطتك لتسليم الشيكات المصورة إلى البنك، فإنك تتعهد بالإحتفاظ بالشيكات المصورة بشكل منفصل عن كافة الأشياء الأخرى المسلمة بواسطة خدمة [Courier@Velocity](mailto:Courier@Velocity) والإلتزام بكافة سياسات وتعليمات البنك المتعلقة بتسليم الشيكات المصورة.
- ٣١-٤ إنك توافق على:
- ١-٣١-٤ حفظ وصيانة وتأمين كل جهاز موجود في موقعك والإلتزام بكافة الأحكام والشروط المطبقة بينك وبين البائع، و
- ٢-٣١-٤ إستخدام الجهاز بشكل صحيح للغرض المحدد له طبقاً لتعليمات التشغيل الخاصة بالصانع والإلتزام بكافة القوانين المطبقة المتعلقة بعيادة وإستخدام وصيانة الأجهزة.
- ٣٢-٤ أنك توافق على عدم:
- ١-٣٢-٤ إستخدام أي جهاز لم يتم إعتماده بواسطة البنك، و
- ٢-٣٢-٤ إستخدام الجهاز الخاص بأي شخص آخر أو مؤسسة أخرى، و
- ٣-٣٢-٤ السماح لأي شخص بخلاف البائع أو وكلائه المعتمدين بالقيام بإصلاح أو خدمة أو صيانة كل جهاز، و
- ٤-٣٢-٤ إستخدام أو محاولة إستخدام الموقع الإلكتروني عمداً أو بطريقة تنطوي على إهمال بإستخدام جهاز معطل أو السماح بأي طريقة أخرى بحدوث أي شئ قد يكون من شأنه إلحاق الضرر أو التدخل في الموقع الإلكتروني أو تعريض أمن الموقع الإلكتروني للخطر عند إستخدام أي جهاز أو نظام للمسح الضوئي لشيكات الشركات، و
- ٥-٣٢-٤ توصيل أو ربط أي جهاز بأي جهاز آخر دون موافقة خطية مسبقة من البنك.
- ٣٣-٤ أنك توافق على ما يلي:
- ١-٣٣-٤ أن إستخدامك للأجهزة يكون على مسؤوليتك الخاصة، و
- ٢-٣٣-٤ يتم تقديم الأجهزة «على أساس الحالة الراهنة» و «التوافرية»، و
- ٣-٣٣-٤ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني، بما في ذلك فيما يتعلق القابلية للتسويق أو جودة أو عدم مخالفة حقوق الأطراف الثالثة أو الملكية أو الملاءمة لأي غرض معين والخلو من الفيروسات فيما يتعلق بالأجهزة و

٤-٣٣-٤ لا يتم منح أي تأكيد أو إفادة أو ضمان أو تعهد من أي نوع كان، صريح أو ضمني بأن (١) الأجهزة سوف تكون متاحة وتفي بمتطلباتك أو أن الوصول إلى الأجهزة سوف يكون مستمراً دون انقطاع أو (٢) لن تكون هناك تأخيرات أو إخفاقات أو أخطاء أو إغفالات أو خسارة للمعلومات المرسله أو (٣) لن يلحق أي ضرر بأجهزة الحاسب الآلي الخاصة بك.

٣٤-٤ يمنحك البنك حق غير حصري وغير قابل للتحويل باستخدام نسخة واحدة من البرمجيات على كل جهاز لأغراض الدخول إلى نظام المسح الضوئي لشيكات الشركات وللأغراض الداخلية لأعمالك. ويتوقف حق استخدام البرمجيات تلقائياً عند إنهاء استخدامك لنظام المسح الضوئي لشيكات الشركات سواء تم أم لم يتم إعادة الجهاز إلى البنك أو البائع.

٣٥-٤ أنك توافق على أنه يجب عليك:

١-٣٢-٤ عدم التدخل في أو تغيير أي برمجيات موجودة في الجهاز. و

٢-٣٢-٤ استخدام كافة الجهود المعقولة لحماية سرية البرمجيات وحماية البرمجيات من أي استخدام أو إعادة إنتاج أو توزيع أو نشر غير مصرح به، و

٣-٣٢-٤ عدم نسخ أو تعديل أو تحسين أو دمج أو عكس هندسة أو عكس تجميع أو فك أو تغيير بأي طريقة أخرى البرمجيات أو عمل أي نسخة أو مهياة أو جزء مدمج منها أو محاولة إستخلاص رمز المصدر منها بأي طريقة أخرى.

٣٦-٤ إنك تتحمل المسؤولية وحك وبصفة حصرية عن صحة وإكمال كافة الشيكات المصورة المقدمة وكافة المعلومات المقدمة بواسطة أي مستخدم فيما يتعلق بأي شيك مصور و أنها حقيقية.

٣٧-٤ يحتفظ البنك بحق رفض أو الاحتفاظ بأي شيك مصور يتسبب في تخطي أي حد يومي أو غير متوافق مع أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية أو أي أحكام منطبقة على حسابك (بما في ذلك أي شيك مصور تم تغييره أو تشويبه أو محوه أو شيك مؤجل الدفع أو هناك شك في كونه أو إذا ثبت أنه مزور). كما تقر بأن قدرة البنك على تقديم خدمات المسح الضوئي لشيكات الشركات وتقديم شيك مصور إلى نظام تحصيل الشيكات المصورة يخضع إلى توافرية نظام تحصيل الشيكات المصورة و عمل الجهاز بشكل صحيح. ويحتفظ البنك بحق تعليق خدمات المسح الضوئي لشيكات الشركات طبقاً لتلك الشروط ولتلك المدة التي يقررها في حالة تعليق نظام تحصيل الشيكات المصورة أو عدم إتاحتها لأي سبب كان ولا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن حدوث أي من الحالات المذكورة في البند (٣٨-٤) هذا.

٣٨-٤ يجب عليك تعويض وحماية البنك وشركاته المرتبطة عن ومن أي إلتزامات يتكدها البنك أو شركاته المرتبطة (بما في ذلك أي عقوبة أو غرامة يثبت البنك أنه قد تم فرضها عليه أو على شركاته المرتبطة) الناشئة أو فيما يتعلق باستخدامك أو استخدام أي من المستخدمين التابعين لك لنظام المسح الضوئي لشيكات الشركات بما في ذلك أي استخدام غير مصرح به أو ينطوي على إهمال أو إحتيال أو غير أمين أو إخفاك في تسليم النسخة الأصلية من أي شيك مصور بشكل مقبول.

#### عدم التشغيل

٣٩-٤ يجوز للبنك إبطال تفعيل أي خدمات مصرفية الكترونية واتخاذ أي إجراء يعتبره مناسباً بخصوص إبطال تفعيل الخدمات المصرفية الالكترونية المتاحة لك في حالة عدم تنفيذك لأي معاملات من خلال الخدمات المصرفية الالكترونية طوال الفترة الزمنية التي قد يحددها البنك من وقت إلى آخر.

٤٠-٤ يبذل البنك مجهودات معقولة لإبلاغك قبل إتخاذ أي إجراء طبقاً لأحكام البند (٤١-٤). وبالرغم من مما سلف في البند (٤٠-٤) هذا، يحق للبنك إتخاذ أي إجراءات طبقاً لأحكام البند (٤٢-٤) دون توجيه أي إشعار مسبق إليك.

#### الإنهاء

٤١-٤ يجوز لك إنهاء استخدامك للخدمات المصرفية الإلكترونية في أي وقت بموجب توجيه إشعار خطي إلى البنك قبل ما لا يقل عن (٢١) يوم.

٤٢-٤ عندما يتم إنهاء أي جزء من الخدمات المصرفية الإلكترونية من قبل البنك، فإن ذلك لا يؤثر على تقديم أي جزء متبقي من الخدمات المصرفية الإلكترونية إليك و الأحكام الواردة في هذه الأحكام والشروط المتعلقة بتلك الأجزاء.

٤٣-٤ عند إنهاء استخدامك للخدمات المصرفية الإلكترونية، يجوز للبنك إلغاء فوراً إمكانية دخولك إلى أنظمتهم والموقع الإلكتروني ويجب عليك إعادة أي أجهزة توكن فوراً إلى البنك.

#### إخلاء من المسؤولية

٤٤-٤ تم إعداد معلومات الموقع الإلكتروني طبقاً للقوانين المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة وبغرض تقديم عروض البنك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الموقع الإلكتروني ومعلومات الموقع الإلكتروني غير موجهة لك إذا لم تكن متوافقة مع قوانين منطقة الإختصاص القضائي التي تدخل من خلالها إلى الموقع الإلكتروني. وبالإضافة إلى ذلك، يستخدم البنك مستوى عالي جداً من التشفير لحماية معاملاتك وحساباتك من الدخول غير المصرح به والتي يمكن أن يكون استخدامها غير قانوني أو مشروع في مناطق إختصاص قضائي خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. وتكون أنت مسؤولاً وحك عن التأكد، إذا كنت خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، من أن قدرتك على استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية مسموح بها بموجب القوانين المطبقة ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن عدم قدرتك على استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية في مناطق الإختصاص القضائي تلك.

٤٥-٤ لا يقدم البنك أي إفادات أو ضمانات بخصوص دقة أو أداء برمجيات أي طرف ثالث قد يتم استخدامها فيما يتعلق بالخدمات المصرفية الإلكترونية أو الموقع الإلكتروني.

## الجزء (٤) : أحكام البطاقات

ينطبق الجزء (٤) هذا حيثما يوافق البنك على إصدار وإتاحة بطاقة إلى أي شخص بناءً على طلبك وتخضع كل معاملة بطاقة يتم الدخول فيها باستخدام أي بطاقة إلى أحكام وشروط الجزء (٤) هذا.

يحتوي القسم (أ) على أحكام عامة تنطبق على كافة البطاقات المحتفظ بها بواسطتك ويجب أن يقرأ مع الأحكام المنطبقة الأخرى الواردة في الجزء (٤) هذا المنطبقة على أي نوع معين من أنواع البطاقات.

### القسم (أ) الأحكام العامة للبطاقات

#### ١- أمور عامة

- ١-١ ينطبق الجزء (٤) هذا عليك وعلي أي حامل بطاقة. ولتفادي اللبس، فإنك تظل مسؤولاً عن أي من وكافة الأنشطة المنفذة باستخدام البطاقة وأي مبلغ مستحق للبنك على حساب البطاقة ويجب عليك التأكد من إلتزام حملة البطاقات بهذه الأحكام والشروط.
- ٢-١ يشكل تفعيل أو استخدام البطاقة دليلاً ملزماً وحاسماً على تأكيدك وموافقتك وتأكيد وموافقة كل من حملة البطاقات على الإلتزام بهذه الأحكام والشروط (بما في ذلك أحكام بطاقات الخصم المباشر وأحكام بطاقات الائتمان التجارية، حسبما ينطبق).
- ٣-١ يقوم البنك بإصدار بطاقات بأسماء الأشخاص المحددين من قبلك في النموذج المعني، شريطة:
  - ١-٣-١ أن يكون كل حامل بطاقة مقترح موظفاً أو مسؤولاً لديك، و
  - ٢-٣-١ أن تقوم أنت وحامل البطاقة بتوقيع كافة النماذج المنطبقة، و
  - ٣-٣-١ إلتزامك أنت وكل حامل بطاقة بهذه الأحكام والشروط (بما في ذلك أحكام بطاقات الخصم المباشر وأحكام بطاقات الائتمان التجارية، حسبما ينطبق).
- ٤-١ لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاهك عن:
  - ١-٤-١ التأكد من إلتزامك أنت وحامل البطاقة حسب الأصول بهذه الأحكام والشروط أو أي تغييرات عليها أو تكملة لها، أو
  - ٢-٤-١ إتخاذ أي إجراءات قانونية أو رفع أي دعاوى قضائية ضد أي حامل بطاقة بإستثناء كما هو منصوص عليه في هذه الأحكام والشروط، أو
  - ٣-٤-١ التأكد من أن البطاقة تستخدم لأغراضك.
- ٥-١ تكون أي بطاقة مصدرة بواسطة البنك متاحة للإستلام من المكان الذي يقوم البنك بإبلاغك به أو يتم إرسالها إليك بالبريد أو شركة لتسليم البريد السريع، على مسؤوليتك، إلى عنوانك.
- ٦-١ تكون أي بطاقة وتظل دائماً في جميع الأوقات مملوكة للبنك ويجب تسليمها إلى البنك فوراً عند طلب البنك أو وكيله المعتمد حسب الأصول.
- ٧-١ إنك وحامل البطاقة تتعهدان بالتصرف بحسن نية في جميع الأوقات فيما يتعلق بكافة التعاملات باستخدام البطاقة ومع البنك.
- ٨-١ البطاقة غير قابلة للتحويل ويجب استخدامها فقط بواسطة حامل البطاقة المعني. ولا يجوز لك أو لحامل البطاقة رهن البطاقة على سبيل الضمان لأي غرض مهما كان.
- ٩-١ في حالة فقدان أو إتلاف حامل البطاقة لبطاقته أو إذا طلب تجديد أو إستبدال البطاقة أو بطاقات إضافية، يجوز للبنك إصدار إلى حامل البطاقة بطاقة جديدة وأن يطلب منك دفع أي رسوم مقابل إصدار تلك البطاقة.
- ١٠-١ يجب عليك إبلاغ البنك فوراً عند حدوث أي تغيير في الوضعية الوظيفية (وكذلك عند إنتهاء و/أو إنهاء تقديم خدمات إليك بواسطة) أي حامل بطاقة. ويجوز لك إبلاغ البنك خطياً أو من خلال الإتصال بمركز الإتصال (و في هذه الحالة يجب عليك تأكيد الحادثة الهاتفية بإشعار خطي بأسرع وقت ممكن بعد المكالمة). وحيثما يكون مناسباً، يقوم البنك بعد هذا الإشعار بتجميد البطاقة الخاصة بحامل البطاقة المعنية. وفي هذه الحالة، يجب عليك إسترداد أي بطاقة مصدرة إلى حامل البطاقة وتقديم تلك البطاقة إلى البنك (أو التعامل مع البطاقة بأي طريقة أخرى يوجه بها البنك). وتظل أنت ملزماً بكافة معاملات البطاقة المنفذة باستخدام تلك البطاقة.
- ١١-١ ما لم تتم بإصدار تعليمات إلى حامل البطاقة ضمن نطاق مهامه الوظيفية تنضي بذلك، في حالة مغادرة حامل البطاقة لدولة الإمارات العربية المتحدة للإقامة في أي مكان آخر، يجب إعادة البطاقة إلى البنك قبل ما لا يقل عن خمسة عشر يوماً قبل مغادرة حامل البطاقة ويعتبر أنه قد تم إنهاء استخدام البطاقة.
- ١٢-١ تتوض أنت وحامل البطاقة البنك باستخدام أي معلومات مقدمة من قبلك و/أو من قبل حامل البطاقة لأغراض الأنشطة الترويجية الخاصة بالبنك التي تستهدفك وتستهدف حامل البطاقة طبقاً للقوانين المطبقة.

١٣-١ قد تأتي البطاقات محملة ببعض المزايا المحددة، مثل المشاركة في برنامج المكافآت لدى البنك أو في برنامج مكافأة الأطراف الثالثة أو مزايا و/أو خصائص أخرى قد يتم إتاحتها بموجب البطاقة من وقت إلى آخر. وقد تخضع تلك المزايا الخاصة، بالإضافة إلى هذه الأحكام والشروط، إلى أحكام وشروط خاصة بها. وتكون تفاصيل تلك المزايا الخاصة متاحة على الموقع الإلكتروني. ويجوز للبنك من وقت إلى آخر تعديل و/أو تغيير المزايا الخاصة و يكون له الحق في القيام بذلك دون إبلاغك سلفاً.

## ٢- استخدام البطاقة

١-٢ يجب على حامل البطاقة التوقيع على البطاقة فور إستلامها واتباع أي تعليمات تصدر إليه من قبل البنك بخصوص تفعيل واستخدام تلك البطاقة. وتشكل الإجراءات التي يتخذها حامل البطاقة لتفعيل البطاقة دليلاً على تسليم البطاقة إليه.

٢-٢ تحمل البطاقة شريحة إلكترونية بالإضافة إلى شريط ممغنت. ويجوز أن تكون الشريحة مقبولة بواسطة بعض الوحدات الطرفية المعينة وحيثما لا تقبل أي وحدة طرفية معينة البطاقة، يكون حامل البطاقة قادراً على تنفيذ بطاقة المعاملة باستخدام الشريط الممغنت أو تقنية دون تماس عوضاً عن الشريحة.

٣-٢ حتى يمكن القيام بأي معاملة بطاقة وعلى أساس تفاصيل المعاملة، قد يكون حامل البطاقة مطالباً بالقيام بأي تصرف واحد أو أكثر مما يلي:

١-٣-٢ إدخال أي رقم تعريف أو كلمة مرور لمرة واحدة، و أو

٢-٣-٢ التوقيع الفعلي على أي معاملة بطاقة، و أو

٣-٣-٢ استخدام تقنية دون تماس، و أو

٤-٣-٢ أي تصرفات أخرى مطلوبة من قبل البنك من وقت إلى آخر.

٤-٢ بخصوص أي معاملة بطاقة تتطلب كلمة مرور لمرة واحدة، يقوم البنك بإرسال كلمة مرور لمرة واحدة إلى رقم الهاتف المتحرك وعنوان البريد الإلكتروني المسجل (كما يظهران في سجلات البنك). ويجب عليك وعلى حامل البطاقة التأكد من الإبقاء على جميع بيانات الإتصال المقدمة إلى البنك محدثة دائماً.

٥-٢ يتم معاملة أي معاملة بطاقة يتم إستلامها بعد إنتهاء الموعد المحدد لإستلام المعاملات على أنها معاملة تستحق بتاريخ يوم العمل التالي. ويجوز للبنك، من وقت إلى آخر، تحديد أو تغيير آخر موعد لإستلام المعاملات دون توجيه أي إشعار أو تحمل أي مسؤولية عن أي التزامات.

٦-٢ يتم تحويل أي معاملة بطاقة بعملة بخلاف عملة حسابك إلى عملة حسابك بسعر الصرف الخاص بالشركات المختارة والمطبق بواسطة مزود خطة البطاقة بتاريخ التحويل. وتخضع جميع معاملات العملات الأجنبية إلى رسوم إدارية ويجب عليك رد إلى البنك كافة التكاليف أو المصاريف التي يتكبدها نتيجة لتلك المعاملات. ويتم إحساب الرسوم الإدارية هذه بالإضافة إلى أي رسوم إدارية قياسية محتسبة من قبل مزود خطة البطاقة.

٧-٢ كجزء من التفويض الممنوح له وإجراءاته لمنع الإحتيال، يجوز للبنك إحالة أي طلب تفويض مرة أخرى إلى التاجر وطلب المزيد من البيانات أو معلومات تعريف الهوية منك أو من حامل البطاقة أو يجوز للبنك الإتصال بك أو بحامل البطاقة لأي سبب يراه البنك مناسباً. وتوافق أنت وحامل البطاقة على التعاون مع البنك في جميع مثل هذه الحالات.

٨-٢ الإخفاق المتكرر في إدخال رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور لمرة واحدة قد يتسبب في تجميد البطاقة أو في فرض قيود أخرى على إستخدامها حسبما يقرر البنك من وقت إلى آخر.

٩-٢ يحتفظ البنك بحق إضافة أو إستبدال أو إعادة ضبط أو إلغاء رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور الواحدة الخاصة بالبطاقة أو أي معلومات حماية أخرى بخصوص البطاقة من وقت إلى آخر.

## ٣- شروط الإستخدام

١-٣ يجب عدم استخدام البطاقة لأي أغراض غير قانونية أو غير مشروعة بما في ذلك شراء بضائع أو خدمات ممنوعة بموجب القانون المحلي المطبق في منطقة الإختصاص القضائي التي تخضع إليها أو منطقة الإختصاص القضائي التي يتم استخدام البطاقة فيها.

٢-٣ أي إبداعات من خلال جهاز الصراف الآلي تتم باستخدام البطاقة في أي جهاز صراف آلي تابع للبنك، سواء بشيك أو نقداً، تخضع إلى التحقق.

٣-٣ إنك تتحمل مسؤولية كافة معاملات البطاقة سواء تم طلبها أو تنفيذها مع أو دون علمك أو تفويض منك أو علم أو تفويض من حامل البطاقة. وأنت تفوض بموجبه البنك بخصم أو إحساب (حسبما ينطبق) من حساب البطاقة الخاص بك مبلغ أي سحب أو أي معاملة أخرى طبقاً للسجلات. كما أنك تقبل، في حالة عدم وجود أي خطأ ظاهر، السجلات على أنها دليل حاسم وملزم لكافة الأغراض.

٤-٣ يجوز أن تكون هناك بعض القيود المحلية المفروضة في بعض مناطق الإختصاص القضائي التي قد تؤثر على استخدام البطاقة.

٥-٣ تكون وتظل أنت ملزماً تجاه البنك بدفع أي مبلغ مترصد على حساب البطاقة (بما في ذلك الرسوم، بالرغم من إلغاء أو إساءة استخدام البطاقة بواسطة أي شخص أو أي مخالفة لهذه الأحكام والشروط بواسطة حامل البطاقة أو إنهاء عقد توظيف حامل البطاقة لديك (إن وجد) أو تفويضك له باستخدام البطاقة أو وفاة حامل البطاقة و/أو أي سبب آخر مهما كان.

٦-٢ إذا قام حامل البطاقة، أثناء استخدامه للبطاقة، بتنفيذ أو محاولة تنفيذ أي معاملة إحتيالية من أي طبيعة كانت حسبما يقرر البنك أو طبقاً للقوانين المطبقة، يكون للبنك الحق في إلغاء البطاقة فوراً بالإضافة إلى ممارسة أي حقوق أخرى قد تكون مترتبة له. وتكون أنت مسؤولاً بالكامل عن كافة الإلتزامات من أي طبيعة كانت قد يتحملها أو يتكبدها أو يعاني منها البنك أو شركائه المرتبطة أو التاجر أو الأطراف الثالثة نتيجة لتنفيذ أو محاولة حامل البطاقة تنفيذ أي معاملة إحتيالية باستخدام البطاقة. ويكون للبنك الحق في، ويكون مفوضاً بموجبه، تقديم الشكاوى والتقارير بالنيابة عنك و/أو حامل البطاقة وتقديم المعلومات عن البطاقة وحساب البطاقة و/أو معاملات البطاقة إلى أي محكمة مختصة أو سلطة تنظيمية أو حكومية والمشاركة في أي تحقيقات تتعلق بالإحتيال.

#### ٤- تقنية دون تماس

يجوز أن تكون البطاقة مزودة بتقنية دون تماس. ومع مراعاة بعض القيود والحدود المعينة التي قد يقررها البنك من وقت إلى آخر، يجوز لحامل البطاقة استخدام تقنية دون تماس طبقاً لهذه الأحكام والشروط، وأي متطلبات أخرى يقررها البنك من وقت إلى آخر فيما يتعلق بتلك التقنية للدخول في معاملات البطاقة مع عدد مختار من التجار دون أن يطلب منه إدخال رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور مرة واحدة أو التوقيع بإستثناء حيثما يكون ذلك مطلوباً لأسباب الحماية.

#### ٥- الحدود

- ١-٥ يجوز استخدام أي بطاقة لتنفيذ معاملات بطاقة:
- ١-١-٥ حتى أي حد محدد للبطاقة، و
- ٢-١-٥ أثناء فترة صلاحية البطاقة.
- ٢-٥ يجب عليك التأكد من عدم تسببك أو تسبب حامل البطاقة في تخطي حد البطاقة.
- ٣-٥ إذا كان من شأن أي معاملة بطاقة التسبب في تخطي حد البطاقة، يحتفظ البنك بحق رفض تلك المعاملة.
- ٤-٥ تخضع السحوبات النقدية والسلف النقدية ومعاملات البطاقة المنفذة بتقنية دون تماس، إلى الحدود القصوى المطبقة لقيمة كل معاملة و عدد أقصى للمعاملات كل يوم و قيمة تراكمية قصوى للمعاملات كل يوم، كما ويكون محدداً من قبل البنك من وقت إلى آخر. وفي حالة السحوبات النقدية أو السلف النقدية، إذا استخدم حامل البطاقة البطاقة في أي جهاز صراف آلي (سواء داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)، تخضع كل معاملة إلى حد السحب الفردي أو حد السحب اليومي الخاص بجهاز الصراف الآلي المعني وأي حدود سحب فردية أو يومية يقررها البنك للبطاقة أو حساب البطاقة.
- ٥-٥ تخضع الحدود المشار إليها في البند (٤-٥) إلى التغيير بواسطة البنك من وقت إلى آخر وقد تختلف أيضاً بين أجهزة الصراف الآلي الخاصة بالبنك وأجهزة الصراف الآلي غير التابعة للبنك ومن تاجر إلى تاجر ومن دولة إلى أخرى وقد تختلف أيضاً على أساس نوع / فئة البطاقة. وقد لا تكون هذه الحدود خاضعة لإرادة وسيطرة البنك ولا يتحمل البنك أو شركائه المرتبطة المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن تلك الحدود (أو التغييرات الطارئة عليها) أو أي عدم قدرة على تنفيذ أي معاملة بطاقة بسبب تلك الحدود (أو التغييرات المدخلة عليها).
- ٦-٥ إذا كان من شأن أي معاملة بطاقة منفذة بتقنية دون تماس أن تؤدي إلى تخطي أي حدود منطبقة، يجوز أن يكون حامل البطاقة مطالباً بإدخال رقم تعريف شخصي أو كلمة مرور مرة واحدة أو التوقيع بغرض إتمام معاملة البطاقة.

#### ٦- إثبات المعاملات

- ١-٦ يجوز للبنك إعتبار ما يلي إثبات لأي معاملة بطاقة منفذة بشكل صحيح:
- ١-١-٦ أي سجل معاملة أو قسيمة ائتمان أو قسيمة صرف مبلغ نقدي أو أي سجل رسوم آخر، أو
- ٢-١-٦ سجلات معاملات البطاقة بما في ذلك أي سجلات محتفظ بها بأي وسيلة تتعلق بالمعاملات المنفذة عبر الإنترنت أو المعاملات المصرفية الإلكترونية أو وحدة طرفية للخدمة الذاتية، أو
- ٣-١-٦ أي دليل آخر يكون البنك مستعداً لقبوله من وقت إلى آخر.
- ٢-٦ يجوز للبنك فرض أي رسوم على تقديم صور من أي سجلات معاملات البطاقة بناء على طلبك.

#### ٧- السحوبات

دون الإخلال بحقوقه بموجب أي من هذه الأحكام والشروط، يحتفظ البنك بحق سحب أو إلغاء أو إنهاء البطاقة أو حظر استخدام البطاقة أو رفض أي معاملة بطاقة في أي وقت دون توجيه إشعار أو إبداء أي أسباب وفي ظل أي ظروف مهما كانت يراها مناسبة (وسواء كان أم لم يكن قد تم تجاوز أي حد للبطاقة) ويجوز له القيام بذلك دون تحمل أي مسؤولية عن أي إلتزامات. وفي هذه الحالات، يجب عليك تسديد مبلغ أي رسوم و الإلتزامات مترتبة على حساب البطاقة بالكامل فوراً ويجوز للبنك أن يطلب منك إتلاف البطاقة.

## ٨- الرسوم

يخضع استخدام البطاقة إلى تلك الرسوم التي يقرها البنك من وقت إلى آخر. ويكون البنك مفضلاً خصم الرسوم من حساب بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك و/أو خصم الرسوم من حساب بطاقة الائتمان التجارية الخاصة بك (حسبما ينطبق) دون توجيه أي إشعار إليك.

## ٩- البطاقات المسروقة أو المفقودة

١-٩ في حالة فقدان أو سرقة أو تلف أي بطاقة أو إذا تم الإفصاح عن معلومات الحماية إلى أي طرف ثالث أو في حالة إكتشاف أي طرف ثالث لمعلومات الحماية، تتحمل أنت وحامل البطاقة المسؤولية عن إبلاغ البنك فوراً بأي من تلك الوقائع. وإذا لزم الأمر بموجب القوانين المطبقة في منطقة الإختصاص القضائي التي حدثت فيها الواقعة، تكون أنت مسؤولاً عن التأكد من الإبلاغ عن تلك الواقعة إلى الجهات الشرطية المعنية في منطقة الإختصاص تلك.

٢-٩ في حالة إسترجاع البطاقة المفقودة أو المسروقة، فإنك تتحمل المسؤولية عن التأكد من إتلافها فوراً.

٣-٩ لا يجوز لك أو لحامل البطاقة استخدام رقم تعريف شخصي أو كلمة مرور مرة واحدة بعد الإفصاح عنه إلى أو إكتشافه بواسطة أي طرف ثالث.

## ١٠- الإستخدام غير المصرح به

١-١٠ تكون مسؤولاً عن التأكد من إبلاغ البنك فوراً إذا أصبحت أنت أو حامل البطاقة على علم بأي إستخدام غير مصرح به للبطاقة بواسطة أي طرف ثالث.

٢-١٠ إذا قرر البنك التحقيق في أي معاملة بطاقة غير مصرح بها مزعومة، يجب عليك أنت وحامل البطاقة التعاون مع البنك والشرطة للتحقيق في الواقعة و، إن إنطبق، إسترجاع أي بطاقات مفقودة أو مسروقة.

٣-١٠ في حالة إبلاغك البنك بأن أي معاملة بطاقة غير مصرح بها وإذا تقرر لاحقاً أنها معاملة صالحة وسارية المفعول، يحتفظ البنك بحق إسترداد، إعتباراً من تاريخ تنفيذ المعاملة، مبلغ معاملة البطاقة و أي رسوم منطبقة و أي تكاليف و/أو أجور و/أو مصاريف إضافية تكبدها البنك في التحقيق في تلك المعاملة.

## ١١- النزاعات مع الأطراف الثالثة

١-١١ في حالة نشوء أي نزاع بينك وبين أي طرف ثالث بخصوص معاملة بطاقة، لا يكون من شأن ذلك النزاع التأثير على إلتزاماتك تجاه البنك كما لا تتأثر إلتزاماتك تجاه البنك بأي مطالبة متقابلة أو أي حق بالمقاصة قد يكون مترتباً لك ضد ذلك الطرف.

## ١٢- الإيداعات في أجهزة الخدمة الذاتية

١-١٢ يجوز لك ولحامل البطاقة إختيار دفع أي مبلغ في حساب البطاقة باستخدام البطاقة وإيداع النقد أو الشيكات أو السندات الأخرى في بعض أجهزة الخدمة الذاتية المعينة المحددة من قبل البنك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. ولا يمثل السجل المصدر بواسطة جهاز الخدمة الذاتية سوى أنك تدعي بإيداع ذلك المبلغ. ولا يتم إضافة الإيداعات في الحساب المعني إلا بعد التحقق من النقد أو الشيكات أو السندات الأخرى وتحصيلها (في حالة الشيكات) بواسطة البنك وتعتبر مبالغ الإيداعات التي تم تحصيلها والتحقق منها بواسطة البنك هي المبالغ الصحيحة للإيداع.

٢-١٢ يتم إرسال الشيكات المودعة للتحصيل وتكون الأموال متاحة فقط بعد تحصيل الشيكات طبقاً لهذه الأحكام والشروط.

## القسم (ب) : أحكام بطاقات الخصم المباشر

تطبق أحكام بطاقة الخصم المباشر هذه عليك وعلى حامل البطاقة عند إصدار بطاقة الخصم المباشر إلى حامل البطاقة وقيام حامل البطاقة بتنفيذ بطاقة الخصم المباشر.

## ١ - إستخدام بطاقة الخصم المباشر

١-١ يجوز للبنك إصدار بطاقة خصم مباشر بناء على طلبك لتمكينك، من خلال حامل البطاقة، من تنفيذ معاملات بطاقة الخصم المباشر في وحدات طرفية داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢-١ يجوز استخدام بطاقة الائتمان لشراء بضائع أو خدمات عبر الإنترنت أو بأي وسائل أخرى يسمح بها البنك من وقت إلى آخر.

٢-١ تخضع معاملات بطاقة الخصم المباشر المنفذة عبر الإنترنت إلى حد أقصى منطبق لقيمة كل معاملة أو أي عدد أقصى للمعاملات كل يوم و أي حد أقصى للقيمة التراكمية للمعاملات عن كل يوم. وتخضع هذه الحدود إلى التغيير من قبل البنك ويمكن أيضاً أن تتفاوت من موقع إلكتروني إلى موقع إلكتروني آخر ومن دولة إلى دولة أخرى ويمكن أيضاً أن تتفاوت حسب نوع / فئة بطاقة الخصم المباشر. وقد تكون هذه الحدود خارجة عن إرادة وسيطرة البنك ولا يتحمل البنك أو شركاته المرتبطة أي مسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن هذه الحدود (أو التغييرات الطارئة عليها) أو عن عدم القدرة تنفيذ أي معاملة بطاقة خصم مباشر عبر الإنترنت بسبب تلك الحدود (أو التغييرات الطارئة عليها).

## القسم (ج) : أحكام بطاقة الائتمان التجارية

تنطبق أحكام بطاقة الائتمان التجارية عليك وعلى حامل البطاقة عند إصدار بطاقة الائتمان التجارية إلى حامل البطاقة وقيام حامل البطاقة بتفعيلها.

### ١- السلفة النقدية

- ١-١ مع مراعاة الحد الائتماني، يجوز للبنك السماح لحامل البطاقة من وقت إلى آخر للحصول على سلفة نقدية بإحدى الوسائل التالية:
- ١-١-١ تقديم البطاقة إلى أي فرع أو أي مكتب تابع لمؤسسة عضو في مزود خطة البطاقة أو في أي مكان مشارك آخر، مصحوبة بإثبات لهويته و توقيع سجل المعاملة اللازم، و/أو
- ٢-١-١ استخدام البطاقة في أي جهاز صراف آلي تابع للبنك أو أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى تقبل البطاقة.
- ٢-١ تخضع السلف النقدية إلى رسوم التمويل والرسوم الأخرى (بما فيها رسوم المعاملات الثابتة) التي يقرها البنك من وقت إلى آخر وكما هي محتسبة من قبل البنك.
- ٣-١ يتم احتساب رسوم التمويل على أساس يومي وتستحق على كل سلفة نقدية إعتباراً من تاريخ الحصول على السلفة وحتى تاريخ السداد بالكامل.
- ٤-١ يجوز السماح للحصول على سلف نقدية حتى نسبة معينة من حد الائتمان وهي النسبة التي تكون عرضة للتغيير من وقت إلى آخر.

### ٢- الدفعات - أمور عامة

- ١-٢ أنك توافق على أن تدفع إلى البنك، عند الطلب، رسوم اشتراك سنوي.
- ٢-٢ يتم خصم جميع معاملات البطاقة من حساب البطاقة الخاص بك بعملة الفاتورة ويظهر ذلك المبلغ في كشف الحساب.
- ٣-٢ في حالة دفعك أنت أو حامل البطاقة أي مبلغ إلى البنك على أساس أي كشف حساب، يعتبر ذلك بمثابة قبول من قبلك للقيود الظاهرة في كشف الحساب.

### الحد الائتماني

- ٤-٢ يقوم البنك بوضع حد ائتمان للشركة يتم توزيعه بين بطاقات الائتمان التجارية الخاصة بك بالإضافة إلى حد ائتماني لكل بطاقة ائتمان تجارية. ويحتفظ البنك بحق تخفيض أو تغيير حد ائتمان الشركة و/أو أي حد ائتماني لأي بطاقة ائتمان تجارية فردية في أي وقت دون إبلاغك أو إبلاغ حامل البطاقة.
- ٥-٢ في حالة تخطي الحد الائتماني، يجب عليك أنت و/أو حامل البطاقة دفع المبلغ المتخطي للحد الائتماني بالكامل وإجمالي المبلغ المترصد والرسوم المقررة من قبل البنك على تخطي الحد الائتماني.

### إضافة الدفعات في حسابك

- ٦-٢ يتم إضافة أي دفعات تقوم بسدادها بعملة الفاتورة في حساب البطاقة الخاص بك فقط بتاريخ إستلام الأموال في حساب بطاقة الخاص بك.
- ٧-٢ عندما يتم سداد دفعة في حساب البطاقة الخاص بك بعملة بخلاف عملة الفاتورة، يتم إضافة ذلك المبلغ بعد تاريخ تحويله إلى عملة الفاتورة وإستلامه بواسطة البنك في حساب البطاقة الخاص بك.
- ٨-٢ أنك تتحمل المسؤولية عن كافة رسوم تحويل العملة والعمولات والرسوم الأخرى أو الإلتزامات المتكبدة بواسطة البنك لتحويل تلك الدفعة إلى عملة الفاتورة.
- ٩-٢ يجوز تسوية معاملات البطاقة مباشرة نقداً أو بواسطة شيك أو تحويل من أي حساب. ولا يجوز تسوية معاملات البطاقة عن طريق تحويل الأموال من حساب بطاقة ائتمان تجارية إلى حساب بطاقة ائتمان تجارية آخر.
- ١٠-٢ يجوز أن يكون لك خيار تسوية معاملات البطاقة من خلال وكيل تحصيل نقد خارجي متعاقد معك ويقوم البنك بإبلاغك به من وقت إلى آخر. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أي إلتزامات قد تنشأ عن استخدام تلك الخدمة بما في ذلك الدفعات المستلمة بعد إنتهاء الموعد المحدد لإستلام المعاملات.

### الدفعات الزائدة وردھا

- ١١-٢ في حالة قيامك أنت و/أو حامل البطاقة بسداد أي دفعة إلى البنك تتخطى إجمالي المبلغ المترصد، يجوز للبنك بعد التحقق من أسباب تخطي الدفعة لإجمالي المبلغ المترصد، رد مبلغ الزيادة إليك.
- ١٢-٢ لا يقوم البنك بإضافة أي مبلغ يتم رده إليك إلى حساب البطاقة إلا عند إستلام إشعار دائن صادر بشكل صحيح من التاجر المعني.

### إستخدام الدفعات

- ١٣-٢ يتم إستخدام كافة الدفعات التي يستلمها البنك منك أو من حامل البطاقة بأي ترتيب للأولوية يعتبره البنك مناسباً. وما لم يقرر البنك خلاف ذلك، يجوز إستخدام جميع الدفعات بمنحها الأولوية على المبالغ المترصدة التي تم إصدار فواتير بها إلى حساب البطاقة الخاص بك لأطول فترة زمنية، حسب الترتيب من أعلى معدل للفائدة إلى أقل معدل للفائدة.
- ١٤-٢ يتم سداد جميع الدفعات بواسطة حامل البطاقة إلى البنك بخصوص البطاقة صافية من أي ضرائب أو محتجزات أو أجور أو مفروضات أو خصومات أخرى.
- ١٥-٢ دون الإخلال بحقوق البنك بإتخاذ أي إجراء قانوني مناسب في أي وقت، يجوز للبنك فرض رسوم على أي شيكات مرتجعة مسحوبة عليك أو على حامل البطاقة نحو السداد الكلي أو الجزئي لأي مبالغ مترصدة فيما يتعلق بالبطاقة.

### الضمان

- ١٦-٢ يجوز للبنك أن يطلب منك في أي وقت إيداع شيك غير مؤرخ و/أو رهن ضمان نقدي لصالح البنك بالمبلغ الذي يطلبه البنك سواء كان أم لم يكن قد تم طلب تقديم ذلك الشيك أو الضمان في وقت إصدار البطاقة.
- ١٧-٢ في حالة تقديمك شيك غير مؤرخ إلى البنك، فإنك تفوض البنك بكتابة التاريخ على ذلك التاريخ وتقديمه للدفع بالتاريخ الظاهر عليه مقابل أي مبلغ مستحق للبنك.

### حقوق البنك

- ١٨-٢ إذا كانت هناك أي مبالغ مستحقة للبنك مترصدة في أي وقت بموجب حساب البطاقة، أو إذا كانت هناك إلتزامات مترتبة عليك تجاه البنك في أي حساب آخر أو في حالة حدوث تأخير أو إخلال بأي حساب آخر أو عرض من عروض البنك، يصبح إجمالي المبلغ المترصد مستحق وحال الدفع فوراً.

### رسوم التمويل

- ١٩-٢ يتم إحتساب فائدة تحت مسمى «رسوم التمويل» (أو حسبما يعلمك البنك من وقت إلى آخر) في حالة:  
١-١٩-٢ دفعك إلى البنك مبلغ أقل من إجمالي المبلغ المستحق بحلول تاريخ الدفع، أو  
٢-١٩-٢ حصولك على سلفة نقدية، أو  
٣-١٩-٢ تنفيذ أي معاملة بطاقة أخرى يقرر البنك من وقت إلى آخر إلى أنها خاضعة لرسوم التمويل.
- ٢٠-٢ يجوز أن تتفاوت رسوم التمويل على أساس نوع البطاقة ومعاملة البطاقة.
- ٢١-٢ يتم إحتساب رسوم التمويل المنطبقة على معاملات البطاقة غير المدفوعة من تاريخ معاملة البطاقة المعنية بالمعدل السائد المنشور في دليل الخدمات والأسعار (أو بخلاف ذلك حسبما يقوم البنك بإبلاغك به) حتى السداد الكامل بواسطة حامل البطاقة.

### ٣- السداد

هناك طريقتان مختلفتان لسداد بطاقات الائتمان التجارية. تتطلب إحدى هذه الطرق السداد الكامل لإجمالي المبلغ المستحق وهي الطريقة التي تنطبق عليها أحكام البند (١-٣) «طريقة السداد ١٠٠٪» بينما طريقة السداد الأخرى هي دفع مبلغ الحد الأدنى للدفعة المستحقة بالكامل مع إمكانية تأجيل سداد المبالغ المترصدة الأخرى شريطة دفع رسوم التمويل وهي الطريق التي تنطبق عليها أحكام البند (٢-٣) - «طريقة السداد المؤجل».

### طريقة السداد ١٠٠٪

- ١-٣ تطبيق الأحكام التالية على طريقة السداد ١٠٠٪:
- ١-١-٣ يجب عليك دفع إجمالي المبلغ المستحق بالإضافة إلى أي رسوم منطبقة، بالكامل خلال موعد لا يتعدى تاريخ إستحقاق الدفعة.
- ٢-١-٣ في حالة عدم سدادك لإجمالي المبلغ المستحق بالإضافة إلى أي رسوم منطبقة، بالكامل بحلول تاريخ إستحقاق الدفعة:
- ١-٢-١-٣ تنطبق أحكام البند (٣-٢)، و
- ٢-٢-١-٣ تتكبد رسوم تمويل تحتسب طبقاً لأحكام البند (٢١-٢) بالإضافة إلى أي رسوم منطبقة أخرى (بما في ذلك رسوم الدفع المتأخر) التي يقرها البنك من وقت إلى آخر.

## طريقة السداد المؤجل

- ٢-٣ تطبيق الأحكام التالية على طريقة السداد المؤجل:
- ١-٢-٣ يجب عليك سداد الحد الأدنى للدفعة المستحقة بتاريخ استحقاق الدفعة حتى وإن لم تحصل على كشف الحساب أو إشعار آخر بتفاصيل الإلتزامات بالسداد المشار إليها أعلاه.
- ٢-٢-٣ إذا كان إجمالي المبلغ المستحق أقل من ١٠٠ درهم (أو ذلك المبلغ الآخر المحدد من قبل البنك من وقت إلى آخر)، لا يكون هناك عندئذ أي حد أدنى للمبلغ المستحق ويكون إجمالي المبلغ المترصد مستحق وحال الدفع بالكامل.
- ٣-٢-٣ إذا قمت بسداد إجمالي المبلغ المستحق بما في ذلك الرسوم المذكورة في كشف الحساب بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفعة، فإنك لا تتكبد أي رسوم تمويل (باستثناء فيما يتعلق بالسلف النقدية و تلك المعاملات الأخرى التي يختار البنك من وقت إلى آخر إستبعادها من فترات عدم احتساب الفائدة).
- ٤-٢-٣ إذا لم تقم بدفع إجمالي المبلغ المستحق بما في ذلك الرسوم المذكورة في كشف الحساب بالكامل بتاريخ استحقاق الدفعة، فإنك تتكبد رسوم تمويل يتم احتسابها طبقاً لأحكام البند (٢١-٢) ويمكن أيضاً أن يتم احتساب رسوم الدفع المتأخر.

## الإخفاق في السداد بتاريخ الاستحقاق

- ٣-٣ إذا لم تقم بسداد إجمالي المبلغ المستحق بالكامل (حيثما تنطبق طريقة السداد ١٠٠٪) أو الحد الأدنى للمبلغ المستحق (حيثما تنطبق طريقة السداد المؤجل) بحلول تاريخ استحقاق الدفعة، يجوز عندئذ، دون الإخلال بأي من حقوق البنك الأخرى بموجب هذه الأحكام والشروط:
- ١-٣-٣ يجوز تعليق استخدام بطاقتك فوراً، و
- ٢-٣-٣ تعتبر مخالفاً لهذه الأحكام والشروط، و
- ٣-٣-٣ تكون ملزماً بدفع رسوم الدفع المتأخر المنطبقة من تاريخ اليوم التالي لتاريخ استحقاق الدفعة، و
- ٤-٣-٣ يجوز فرض رسوم تأخير (بالمعدل المحدد من قبل البنك من وقت إلى آخر) على إجمالي المبلغ المستحق إعتباراً من تاريخ اليوم التالي لتاريخ استحقاق الدفعة، و
- ٥-٣-٣ يجوز للبنك إبلاغ أي وكالة مراجع ائتمانية بذلك ويجوز أن يتأثر تصنيفك الائتماني لدى البنك ولدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى سلباً وهو ما قد يؤدي إلى رفض منحك تسهيلات ائتمانية في المستقبل، و
- ٦-٣-٣ يجوز للبنك الإتصال بك أو بواسطة أي وكالة تحصيل ديون خارجية بالنيابة عن البنك ويجوز للبنك إتخاذ إجراءات تنفيذية ضدك.

## ٤- الإلغاء

- ١-٤ يجوز لك إبلاغ البنك في أي وقت برغبتك في إلغاء بطاقتك و/أو إقفال حساب البطاقة الخاص بك. وكشرط مسبق في ذلك الإلغاء، يجب عليك دفع إجمالي المبلغ المترصد و أي مبالغ أخرى مترصدة على حساب البطاقة الخاص بك (بما في ذلك أي رسوم)، بما في ذلك كافة المبالغ التي تم إنفاقها ولم يتم خصمها بعد من حساب البطاقة وهي المبالغ التي تظل مسؤولاً عنها وملزماً بسدادها.
- ٢-٤ دون الإخلال بحقوق البنك بموجب أي من أحكام أخرى في هذه الأحكام والشروط، يتم إقفال حساب البطاقة وإنهاء كافة البطاقات المرتبطة بذلك الحساب بواسطة البنك في أي حالة واحدة أو أكثر من الحالات التالية:
- ١-٢-٤ حدوث أي واقعة أو إتخاذ أي تصرف أو إجراء أو خطوة مذكورة في البند (٨-٢٠) أو البند (١٠-٢٠) أو البند (١١-٢٠) من الجزء (١) فيما يتعلق بك، أو
- ٢-٢-٤ أي تغيير جوهري وسلبى قد يطرأ على حالتك المالية، أو
- ٣-٢-٤ إذا توقف البنك عن إصدار بطاقات الائتمان التجارية، أو
- ٤-٢-٤ إذا توقفت عن الإحتفاظ بأي أعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة، أو
- ٥-٢-٤ في حالة حدوث أي تغيير على هيكل ملكيتك، أو
- ٦-٢-٤ في حالة مخالفتك أو مخالفة حامل البطاقة لهذه الأحكام والشروط دون تقويم تلك المخالفة لمدة ثلاثين يوماً من تاريخ إستلام إشعار من البنك يطلب فيه تقويم تلك المخالفة.
- ٣-٤ يصبح إجمالي المبلغ المستحق وأي مبالغ أخرى مترصدة على الحساب مستحقة وحالة الدفع فوراً بعد إلغاء البنك للبطاقة أو إقفال أي حساب مربوط بالبطاقة. ويجب عليك أنت وحامل البطاقة التوقف عن استخدام كافة البطاقات واتلافها جميعاً فوراً.
- ٤-٤ لا يكون البنك مسؤولاً عن رد رسوم الإشتراك (أو أي جزء منها في حالة إلغاء البطاقة).
- ٥-٤ إذا كان البنك يحتفظ بأي ضمان طبقاً لأحكام البند (١٦-٢)، يحتفظ البنك بحق الإحتفاظ بذلك الضمان لمدة لا تقل عن خمسة وأربعين يوماً من تاريخ إلغاء البطاقة.

## ٥- المزايا

أنك توافق على أن البنك قد يعرض من وقت إلى آخر مزايا ومكافآت وتخفيضات وخصومات معينة بالنيابة عن مزودي خدمات من الأطراف الثالثة (بما في ذلك التجار ومزود خطة البطاقة). وأنت توافق على الإلتزام بأي أحكام وشروط منطبقة على تلك المزايا والمكافآت والخصومات المحددة من قبل مزود خدمات الأطراف الثالثة أو سحب

أو تغيير أي من تلك المزايا والمكافآت والخصومات في أي وقت دون توجيه إشعار ودون إبداء أي أسباب ولا يقدم البنك أو شركاته المرتبطة أي إفادات أو ضمانات أو تعهدات، ولا يتحمل أي منهم أي مسؤولية) بخصوص تلك المزايا أو المكافآت أو الخصومات بما في ذلك فيما يتعلق بالتسليم أو الجودة أو التصميم أو الملاءمة لأي غرض معين أو المواصفات أو التوافقية.

## ٦- كشوف الحساب

يتم إرسال كشف الحساب الخاص بحساب بطاقة الائتمان التجارية إليك وكشف حساب عن كل حساب بطاقة ائتمان تجارية إلى كل حامل بطاقة بخصوص حساب بطاقة الائتمان التجارية الخاصة به وفي كل حالة على تلك الفترات المحددة من قبل البنك.

## ٧- إدخال التغييرات على هذه الأحكام والشروط

تنطبق أي تغييرات قد يتم إدخالها على هذه الأحكام والشروط بتاريخ السريان المحدد من قبل البنك وتطبق على كافة رسوم التمويل غير المدفوعة ومعاملات بطاقة الائتمان التجارية والرسوم وأي تكاليف و/أو أجور أخرى مترصدة في حساب بطاقة الائتمان التجارية.

## المسرد

### ١- التفسير

في هذه الأحكام والشروط، ما لم يتضمن النص خلاف ذلك:

- (أ) الإشارات إلى «أنت» أو «ضمير ملكية المخاطب» تفسر على أنها متضمنة إشارات إلى أي مفوضين بالتوقيع أو محامين أو وكلاء أو مستخدمين أو حملة بطاقات أو أعضاء مجلس إدارة أو موظفين أو مسؤولين تابعين لك، و
- (ب) عناوين الفقرات الواردة في هذه الأحكام والشروط هي لأغراض تسهيل الرجوع إليها فقط ولا تؤثر على تفسير أي من هذه الأحكام والشروط، و
- (ج) أي إشارة إلى أي من أحكام أي من القوانين المطبقة تكون إشارة إلى ذلك الحكم كما ويكون قد تم تمديده أو تطبيقه أو تعديله أو إعادة إصداره وتتضمن أي تشريع ملحق بتلك القوانين، و
- (د) ما لم ينص تحديداً على خلاف ذلك، تكون الإشارات إلى التواريخ والأشهر والسنوات طبقاً للتقويم الميلادي، و
- (هـ) التعابير الواردة بصيغة المذكر في هذه الأحكام والشروط تتضمن التعابير المقابلة لها بصيغة المؤنث كما تتضمن التعابير الواردة بصيغة المفرد التعابير المقابلة لها بصيغة الجمع والعكس صحيح، و
- (و) الكلمات التي تشير إلى أي شخص تتضمن المالك الوحيد ومؤسسات الشراكة الفردية أو الشركات أو المؤسسات أو أي شخص طبيعي أو شخصية اعتبارية مهما كان، و
- (ز) حيثما يتم استخدام تعابير «يتضمن» أو «بما في ذلك»، تفسر على أنها تعني «تتضمن على سبيل المثال لا الحصر» وبما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر» على التوالي، و
- (ح) حيثما تنص هذه الأحكام والشروط على أنه يجوز أو يحق أو يسمح أو يصرح أو يفوض البنك بالقيام بأي فعل أو إتخاذ أي قرار أو تحديد أي شئ (بأي طريقة يتم الإشارة إلى ذلك بها)، فإنه يحق للبنك القيام بذلك حسب تقديره المطلق ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك، و
- (ط) الإشارات الواردة في أي جزء (أو قسم من أي جزء) من هذه الأحكام والشروط إلى أي بند، تفسر على أنها إشارات إلى بند في ذلك الجزء (أو ذلك القسم من الجزء)، ما لم ينص على خلاف ذلك تحديداً.

### ٢- تعريف المصطلحات

في هذه الأحكام والشروط، ما لم يتطلب سياق النص خلاف ذلك، يكون للتعابير الواردة فيما يلي المعاني المحددة قرين كل منها.

<p>عملية يتم تأسيسها بواسطة البنك من وقت إلى آخر لتمكين المستخدمين من الوصول إلى واستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية، بالطريقة المحددة في البند (٤-١٢) من الجزء (٣).</p>	<p><b>إجراءات الوصول</b></p>
<p>أي حساب يتم الاحتفاظ به بإسمك لدى البنك بما في ذلك أي حساب بطاقة من وقت إلى آخر.</p>	<p><b>حساب</b></p>
<p>تتضمن أي معلومات تتعلق بك وبحسابك بما في ذلك رقم الحساب ومبلغ الفائدة المخصوم من الحساب أو مبلغ الفائدة المضاف إلى الحساب ورصيد الحساب ورقم بطاقة الائتمان التجارية ورقم بطاقة الخصم المباشر وإسمك (وإذا كنت شركة، أسماء ملاك المستفيدين) وعنوان وتاريخ / مكان الميلاد وبلد الإقامة ورقم التأمينات الإجتماعية ورقم التعريف الضريبي ومعلومات تتعلق بأي أموال أو استثمارات محتفظ بها لدى البنك بالنيابة عنك أو أي معلومات مالية أخرى.</p>	<p><b>معلومات الحساب</b></p>
<p>رقم متسلسل فريد مخصص لكل حساب.</p>	<p><b>رقم الحساب</b></p>
<p>بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع وأي من فروع وخلفائه ومن يتنازل إليهم.</p>	<p><b>البنك</b></p>
<p>شيك صادر بواسطة البنك لأمر مستفيد محدد للدفع والتقديم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p><b>شيك مصرفي</b></p>

## عروض البنك

أي حساب أو منتج أو خدمة أو تسهيلات أو مزايا أو برنامج مكافآت يقدمها البنك من وقت إلى آخر.

### العنوان

أي من بيانات الإتصال التالية (حسبما ينطبق):

- (أ) عنوان مراسلات (بما في ذلك عنوان الإقامة أو عنوان مكان العمل الرئيسي أو أي عنوان فعلي آخر) ، أو  
 (ب) رقم هاتف أرضي، أو  
 (ج) رقم هاتف متحرك، أو  
 (د) رقم فاكس، أو  
 (هـ) عنوان بريد إلكتروني، أو  
 (و) رقم مكاني (أو ما يوازيه) ، أو  
 (ز) أي شخص مسؤول أو وسيلة إتصال يمكن من خلالها الوصول إليك بغرض تسليم المراسلات بواسطة البنك من أي شكل بما في ذلك أي مزود خدمة بريد محلي أو وكيل تليفات، حسبما يكون مسجلاً في سجلات البنك من وقت إلى آخر، أو

### سوق أبوظبي العالمي

### سوق أبوظبي العالمي

### محاكم سوق أبوظبي العالمي

### محاكم سوق أبوظبي العالمي

هيئة المطالبات الصغيرة أو ما يوازيها، لدى محاكم سوق أبوظبي العالمي (فور تأسيسها).

### محكمة القضايا الصغيرة بسوق أبوظبي العالمي

### درهم

العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

### شركات مرتبطة

- (أ) فيما يتعلق بالبنك، الشركات الفرعية والشركات الأم والمساهمين وأي أشخاص آخرين يسيطرون بصفة مشتركة أو من خلال الملكية مع البنك أو أي شركات حليفة أو أعضاء مجلس إدارة أو موظفين أو مسؤولين أو ممثلين أو فروع أو شركاء أو مستشارين مهنيين أو مزودي خدمات أو متنازل إليهم أو وكلاء أو شركات تأمين أو مقاولي أطراف ثالثة أو بنوك أطراف ثالثة أو مؤسسات مالية أو أي مزود خدمات خطة بطاقة أو وكالات معلومات ائتمانية أو وكالات رفع تقارير أو وكالات تحصيل ديون و خلفاء كل منهم ومن يتنازلون إليهم، و  
 (ب) فيما يتعلق بك، المفوضين بالتوقيع والمحامين والمستخدمين و حملة البطاقات والشركات الفرعية التابعة والشركات الأم والمساهمين وأي أشخاص آخرين يسيطرون بصفة مشتركة أو يملكون معك أو الملاك المنتفعين النهائيين أو المسيطرين أو أعضاء مجلس الإدارة أو الموظفين أو المسؤولين أو الممثلين أو الفروع أو الشركاء أو المستشارين المهنيين أو مزودي الخدمات أو الوكلاء أو شركات التأمين أو مقاولي الأطراف الثالثة وبنوك الأطراف الثالثة والمؤسسات المالية.

### التنبيهات

الرسائل أو الإشعارات (بخلاف الإخطارات عبر الهاتف المتحرك) المرسله بواسطة البنك إليك عبر الرسائل النصية القصيرة أو البريد الإلكتروني أو خدمات الرسائل الآمنة أو أي وسيلة إتصالات أخرى متاحة.

### رسوم عضوية سنوية

رسوم العضوية السنوية المقررة من قبل البنك بخصوص بطاقة ائتمان تجارية عند إصدارها أو تجديدها.

### الإمارة المعنية

إذا كنت:

- (أ) مؤسساً في دولة الإمارات العربية المتحدة، الإمارة التي تأسست فيها، أو  
 (ب) مؤسساً خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ولديك مكتب مسجل أو مكان عمل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة، الإمارة الكائن فيها مكتبك المسجل أو مكان عملك الرئيسي، أو  
 (ج) مؤسساً خارج دولة الإمارات العربية المتحدة وليس لديك مكتباً مسجلاً أو مكان عمل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة، إمارة أبوظبي.

### القوانين المطبقة

أي قانون و/أو نظام (بما في ذلك أي قوانين أو أنظمة صادرة بواسطة المصرف المركزي أو جهة تنظيمية أخرى يخضع لها البنك) أو أوامر أو قواعد أو أحكام أو مراسيم أو أنظمة طوعية أو تعاميم أو أوامر محاكم أو متطلبات أو تعليمات خاصة بأي سلطة حكومية أو إنتفاقية بين البنك وأي جهة حكومية أو سلطة تنظيمية أو إنتفاقية أو معاهدة بين الحكومة والسلطات التنظيمية (في كل حالة، سواء كانت محلية أو أجنبية أو دولية) وبما في ذلك أي عقوبات.

<p>أي جهاز صراف آلي أو أي ماكينة أو جهاز يعمل بواسطة البطاقة سواء كان عائداً إلى البنك أو إلى أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى مسماة من وقت إلى آخر بواسطة البنك وتقبل أي بطاقة.</p>	<p><b>جهاز صراف آلي</b></p>
<p>أي شخص يعتقد البنك بشكل معقول أنه وكيل معين بموجب سند توكيل ولديه صلاحية التصرف بالنيابة عنك فيما يتعلق بأي من عروض البنك وهذه الأحكام والشروط.</p>	<p><b>وكيل</b></p>
<p>أي شخص يتم تعيينه بواسطة البنك طبقاً لأحكام البند (١٤) من الجزء (١) وفي حالة الخدمات المصرفية الإلكترونية، أي شخص معين بواسطة البنك ويمكنه تعيين مستخدمين.</p>	<p><b>مفوض بالتوقيع</b></p>
<p>الرصيد الجاري ناقصاً أي شيكات مودعة أو أي أوامر دفع أخرى مسحوبة على بنوك أخرى ولم يتم تحصيلها بعد.</p>	<p><b>الرصيد المتاح</b></p>
<p>بطاقتك وشيكاتك ودفاتر الشيكات وأجهزة الحاسب الآلي وأجهزة التوكن والمفتاح الآمن والأجهزة المتحركة وأي أشياء أخرى ترتبط بعلاقتك بالبنك قد يطلب منك البنك الاحتفاظ بها في سرية تامة وفي مكان آمن أو التي قد تحتوي بأي طريقة أخرى على (أو تمكن من الوصول إلى) معلومات سرية.</p>	<p><b>المتعلقات المصرفية</b></p>
<p>عملة حساب بطاقة الائتمان التجارية وفواتير بطاقة الائتمان التجارية الخاصة بك.</p>	<p><b>عملة إصدار الفواتير</b></p>
<p>أي من فروع بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p><b>فروع</b></p>
<p>أي يوم تكون البنوك فاتحة أبوابها فيه لممارسة الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p><b>يوم عمل</b></p>
<p>يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (٣-١) من الجزء (٢).</p>	<p><b>حساب وديعة تحت الطلب</b></p>
<p>بطاقة خصم مباشر أو بطاقة ائتمان تجارية.</p>	<p><b>البطاقة</b></p>
<p>بخصوص: (أ) بطاقة خصم المباشر، حساب بطاقة الخصم مباشر، و (ب) بطاقة ائتمان تجارية، حساب بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>حساب البطاقة</b></p>
<p>بخصوص: (أ) بطاقة الخصم المباشر، حد الإنفاق، و (ب) بطاقة الائتمان التجارية، حد الائتمان.</p>	<p><b>حد البطاقة</b></p>
<p>بخصوص: (أ) بطاقة الخصم المباشر، رقم بطاقة الخصم المباشر، و (ب) بطاقة الائتمان التجارية، رقم بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>رقم البطاقة</b></p>
<p>فيزا أو ماستركارد (حسبما تكون الحالة) أو ذلك الاسم الآخر حسبما وقد يستخدم لتحديد مزود خطة البطاقة.</p>	<p><b>مزود خطة البطاقة</b></p>
<p>بخصوص: (أ) بطاقة الخصم المباشر، معاملة بطاقة الخصم المباشر، و (ب) بطاقة الائتمان التجارية، معاملة بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>معاملة البطاقة</b></p>
<p>بخصوص: (أ) بطاقة الخصم المباشر، حامل بطاقة الخصم المباشر، و (ب) بطاقة الائتمان التجارية، حامل بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>حامل البطاقة</b></p>

<p>أي مبلغ يتم الحصول عليه باستخدام بطاقة الائتمان التجارية أو رقم بطاقة الائتمان التجارية أو رقم التعريف الشخصي أو بأي طريقة أخرى مصرح بها من قبل حامل بطاقة الائتمان التجارية من أي جهاز صراف آلي أو من البنك أو أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى خصماً من حساب بطاقة الائتمان التجارية، أو</p> <p>(ب) أي عملية شراء عملة بخلاف الدرهم ، أو</p> <p>(ج) أي معاملة بطاقة ائتمان تجارية أخرى مصنفة من قبل البنك أو من قبل مزود خطة البطاقة على أنها معاملة يتعين خصم قيمتها كما لو كانت سحباً نقدياً من البنك أو من أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى.</p>	<p><b>سلفة نقدية</b></p>
<p>أي مبلغ يتم الحصول عليه نقداً باستخدام رقم التعريف الشخصي أو بأي طريقة مصرح بها من قبل حامل بطاقة الخصم المباشر من أي جهاز صراف آلي أو من البنك أو أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى خصماً من حساب بطاقة الخصم المباشر.</p>	<p><b>السحب النقدي</b></p>
<p>مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي.</p>	<p><b>المصرف المركزي</b></p>
<p>كافة الرسوم والأجور والتكاليف والعمولات والغرامات والمصاريف الأخرى المستحقة الدفع بواسطتك إلى البنك بخصوص أي من عروض البنك أو فيما يتعلق بالتزامك بأي من القوانين المطبقة، حسبما تكون مذكورة في جدول الأجور والخدمات ودليل الأسعار أو حسبما يكون قد تم تحديدها و/أو إبلاغك بها بواسطة البنك من وقت إلى آخر.</p>	<p><b>الرسوم</b></p>
<p>شريحة معالج دقيق آمنة مثبتة بالبطاقة لتقديم خدمات دفع متكاملة كأحد خصائص البطاقة.</p>	<p><b>الشريحة</b></p>
<p>رقم منتج عشوائياً بواسطة جهاز التوكن الخاص بالمستخدم أو مرسل بواسطة البنك عبر رسالة نصية قصيرة على رقم الهاتف المتحرك المسجل لدى البنك الخاص بالمستخدم.</p>	<p><b>الرمز</b></p>
<p>بطاقة فعلية أو افتراضية تتضمن فئات بطاقة ائتمان الشركات أو بطاقة الائتمان التجارية أو بطاقة ائتمان المشتريات وصادرة عن البنك إلى حامل بطاقة الائتمان التجارية (وتتضمن البطاقات الجديدة و/أو المجددة و/أو المستبدلة).</p>	<p><b>بطاقة الائتمان التجارية</b></p>
<p>الحساب المربوط به بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>حساب بطاقة الائتمان التجارية</b></p>
<p>الرقم المطبوع على الجهة الأمامية من بطاقة الائتمان التجارية أو ذلك الرقم الآخر المحدد على أنه رقم بطاقة الائتمان التجارية بواسطة البنك من وقت إلى آخر.</p>	<p><b>رقم بطاقة الائتمان التجارية</b></p>
<p>الأحكام والشروط الواردة في القسمين (أ) و(ب) و(ج) من الجزء (٤) وأي بنود أخرى من هذه الأحكام والشروط منطبقة على بطاقة الائتمان التجارية وأي أحكام وشروط تكميلية منطبقة على بطاقات الائتمان التجارية حسبما تكون سارية المفعول من وقت إلى آخر (وهي الأحكام والشروط التي قد تتضمن، على سبيل المثال، تلك الأحكام الواردة في كشف حسابك).</p>	<p><b>أحكام بطاقة الائتمان</b></p>
<p>أي معاملة شراء بضائع أو خدمات أو سلفة نقدية أو أي معاملة أخرى تتم باستخدام بطاقة الائتمان التجارية أو رقم بطاقة الائتمان التجارية أو رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور لمرة واحدة أو بأي طريقة أخرى مصرح بها من قبل حامل بطاقة الائتمان التجارية.</p>	<p><b>معاملة بطاقة الائتمان التجارية</b></p>
<p>أي شخص معين ومفوض من قبلك يتم إصدار بطاقة ائتمان تجارية إليه بواسطة البنك.</p>	<p><b>حامل بطاقة الائتمان التجارية</b></p>
<p>(أ) جميع الإشعارات والمعلومات والمستندات والبيانات والتعليمات والمراسلات الأخرى المرسله بواسطتك إلى (بما في ذلك التعليمات الإلكترونية وطلبات التسليم الدولية)، و</p> <p>(ب) جميع الإشعارات والإخطارات والبطاقات وأرقام التعريف الشخصية وكلمات المرور لمرة واحدة ومعلومات الحماية والشيكات ودفاتر الشيكات وأوامر الدفع وكشوف الحسابات والطلبات والتنبيهات والإشعارات عبر الهاتف المتحرك والطلبات المنفذة عبر الهاتف و البريد الإلكتروني والإيصالات وأي مراسلات أخرى مرسله بواسطة البنك إليك بما في ذلك أي رسائل إلكترونية مرسله بواسطة البنك إليك بطريقة مسموح بها بموجب القوانين المطبقة.</p>	<p><b>المراسلات</b></p>

## حد الائتمان للشركة

الحد الأقصى لمبلغ الائتمان المتاح إليك من خلال جميع بطاقات الائتمان التجارية الخاصة بك كما هو محدد من قبل البنك من وقت إلى آخر.

## المعلومات السرية

معلومات حسابك ومعلومات الحماية وأي مراسلات وأي معلومات أخرى ذات طبيعة سرية.

## مركز الاتصال

مركز الاتصال الخاص بالبنك الذي يمكن الوصول إليه باستخدام أرقام الهواتف التي يحددها البنك من وقت إلى آخر.

## تقنية دون تماس

تقنية دون تماس التي تتيح استخدام البطاقة بمجرد تمريرها أمام جهاز قراءة بطاقات معين في بعض المحلات التجارية المختارة بغرض تنفيذ معاملة بطاقة.

## المسح الضوئي لشيكات الشركات

خدمة إيداع شيكات الشركات عبر الإنترنت المتاحة وفقاً لأحكام البند (٤) من الجزء (٣) باستخدام الجهاز والموقع الإلكتروني.

## الحد الائتماني

الحد الأقصى لمبلغ الائتمان المتاح في بطاقة الائتمان التجارية كما هو محدد من قبل البنك من وقت إلى آخر.

## شيك مشطوب

عندما يكون هناك خطلان متوازنان ظاهران على وجه الشيك ويتم تفسير الشطب طبقاً لذلك.

## مزود خدمة الهاتف المتحرك

مزود خدمة الهاتف المتحرك المستخدم من قبلك.

## الحساب الجاري

يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (١-١) من الجزء (٢).

## آخر موعد لتسليم المعاملة

آخر موعد في أي يوم عمل يمكن تنفيذ المعاملات فيه خلال نفس يوم العمل كما ويتم تحديده من قبل البنك من وقت إلى آخر.

## نظام الخصم المباشر

نظام الخصم المباشر المشغل بواسطة المصرف المركزي بغرض تزويد أي دافع لمبلغ باستخدام نظام الخصم المباشر بإمكانية الخصم المباشر من الحساب المصرفي الخاص به لدى بنك الدفع إلى الحساب المصرفي المنشئ المعاملة المحتفظ به لدى بنك داعم بخصوص المبالغ المستحقة بموجب أي عقد أو إتفاقية بين ذلك المنشئ والدافع.

## حساب نظام الخصم المباشر

الحساب المحتفظ به لدى البنك بإسمك والمحدد لإسم المنشئ الخاص بك والذي يتم فيه إيداع المبالغ المحصلة من دفعات الخصم المباشر المستحقة لك تحت اسم المنشئ.

## قواعد نظام الخصم المباشر

- كتاب القواعد، و
- أي نماذج محددة من قبل المصرف المركزي للإستخدام فيما يتعلق بنظام الخصم المباشر، و
- تعهد المشارك، و
- تعويض المنشأ، و
- دليل مواصفات النظام، و
- أي معايير التزام منشورة على الموقع الإلكتروني للمصرف المركزي، و
- أي معايير أو إجراءات أو تعاميم أو إشعارات صادرة بواسطة أو بالنيابة عن المصرف المركزي فيما يتعلق بنظام الخصم المباشر، وفي كل حالة، حسبما يتم تعديلها أو مراجعتها أو تكملتها من وقت إلى آخر.

## بطاقة الخصم المباشر

أي بطاقة خصم مباشر صادرة بواسطة البنك إلى حامل بطاقة الخصم المباشر (وتتضمن البطاقات الجديدة والمجددة والمستبدلة).

## حساب بطاقة الخصم المباشر

الحساب المربوط به بطاقة الخصم المباشر.

## رقم بطاقة الخصم المباشر

الرقم المطبوع على الجهة الأمامية من بطاقة الخصم المباشر أو ذلك الرقم الآخر المحدد على أنه رقم بطاقة الخصم المباشر من قبل البنك من وقت إلى آخر.

<p>الأحكام والشروط الواردة في القسمين (أ) و (ب) من الجزء (٤) وأي بنود أخرى من هذه الأحكام والشروط تنطبق على بطاقات الخصم المباشر وأي أحكام وشروط تكميلية منطبقة على بطاقات الخصم المباشر قد تكون سارية المفعول من وقت إلى آخر (والتي قد تتضمن، على سبيل المثال، تلك المتضمنة في كشف حسابك).</p>	<p><b>أحكام بطاقة الخصم المباشر</b></p>
<p>أي معاملة شراء أو خدمات أو معاملة سحب نقدي أو أي معاملة أخرى منفذة بإستخدام بطاقة الخصم المباشر أو رقم بطاقة الخصم المباشر أو رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور مرة واحدة أو بأي طريقة أخرى مصرح بها من قبل حامل بطاقة الخصم المباشر.</p>	<p><b>معاملة بطاقة الخصم المباشر</b></p>
<p>أي شخص معين ومفوض من قبلك يتم إصدار بطاقة خصم مباشر إليه بواسطة البنك.</p>	<p><b>حامل بطاقة الخصم المباشر</b></p>
<p>جهاز المسح الضوئي للشيكات الذي يتم تزويدك به بواسطة البائع لإستخداماتك وإستخدام مستخدميك فيما يتعلق بالمسح الضوئي لشيكات الشركات.</p>	<p><b>الجهاز</b></p>
<p>مركز دبي المالي الدولي.</p>	<p><b>مركز دبي المالي الدولي</b></p>
<p>محاكم مركز دبي المالي الدولي.</p>	<p><b>محاكم مركز دبي المالي الدولي</b></p>
<p>محكمة القضايا الصغيرة بمركز دبي المالي الدولي.</p>	<p><b>محكمة القضايا الصغيرة بمركز دبي المالي الدولي</b></p>
<p>أي توقيع إلكتروني أو رقمي (أو أي شكل آخر من أشكال التأكيد أو القبول الإلكتروني).</p>	<p><b>التأكيد الرقمي</b></p>
<p>طريقة مؤتمتة لسداد الدفعات المتكررة.</p>	<p><b>الخصم المباشر</b></p>
<p>المعاملات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو المعاملات المصرفية الهاتفية أو المعاملات المصرفية الإلكترونية عبر الإنترنت.</p>	<p><b>المعاملات المصرفية الإلكترونية</b></p>
<p>طلب عبر الهاتف المتحرك أو طلب عبر الهاتف أو تعليمات تصدر من خلال خدمات المعاملات المصرفية الإلكترونية.</p>	<p><b>التعليمات الإلكترونية</b></p>
<p>أي من المستندات التالية:</p>	<p><b>مستند تأسيس</b></p>
<p>(أ) شهادة عضوية غرفة التجارة والصناعة، أو</p>	
<p>(ب) الرخصة التجارية الصادرة عن البلدية، أو</p>	
<p>(ج) شهادة السجل التجاري، أو</p>	
<p>(د) عقد التأسيس والنظام الأساسي وأي مستندات تأسيسية أخرى، أو</p>	
<p>(هـ) أي مستند يحدد هيكل الملكية وأنشطة الأعمال، أو</p>	
<p>(و) أي مستند آخر قد يحدده البنك من وقت إلى آخر.</p>	
<p>كشف الحساب الإلكتروني الشهري أو الدوري الذي يصدره البنك إليك و/ أو إلى أي حامل بطاقة (حسبما ينطبق)، يظهر رصيد ومعاملات الحساب خلال الفترة الصادرة عنها كشف الحساب.</p>	<p><b>كشف الحساب الإلكتروني</b></p>
<p>بخصوص التحويل من عملة إلى أخرى، سعر الصرف السائد كما هو محدد من قبل البنك.</p>	<p><b>سعر الصرف</b></p>
<p>قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي لسنة ٢٠١٠ و أنظمة وزارة الخزانة الأمريكية المرتبطة به (حسبما يتم تعديله من وقت إلى آخر) وأي تشريعات أو أنظمة مماثلة سارية المفعول ومطبقة في أي منطقة إختصاص قضائي أخرى من وقت إلى آخر.</p>	<p><b>قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي (الفاتكا)</b></p>
<p>يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (٢-١٩) من القسم (ج) من الجزء (٤).</p>	<p><b>رسوم التمويل</b></p>

## وديعة لأجل محدد

يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (٢-١) من الجزء (٢).

## حساب الوديعة لأجل محدد

الحساب الذي يتم ربط وديعة لأجل محدد فيه.

## القوة القاهرة

أي ظروف خارجة عن إدارة وسيطرة البنك أو شركاته المرتبطة (أو مزود خدمة للبنك أو أي من شركاته المرتبطة) بشكل معقول تؤثر على قدرته أو قدرة شركاته المرتبطة على الوفاء بأي من التزاماتهم بموجب هذه الأحكام والشروط بما في ذلك الحرائق والفيضانات والعواصف والزلازل والانفجارات والحروب والأعمال العدائية والحوادث بصرف النظر عن أسبابها والإضرابات والنزاعات العمالية وقطع الطرق والسعي للسيطرة أو أي نزاعات مهنية أخرى أو النقص في إمدادات الطاقة أو أي تصرفات جنائية أو أعمال إرهابية أو قلاقل مدنية أو مقاطعات أو أوامر إستيلاء أو مصادرة للمرافق أو تصرفات الأعداء الأجانب أو إنقطاع خطوط الهواتف أو خدمات الاتصالات الأخرى أو عدم توافر أو إعاقه مرافق الحاسب الآلي أو مرافق معالجة/تخزين البيانات أو أي مرافق أو خدمات أخرى يستخدمها البنك أو شركاته المرتبطة.

## نموذج

أي نموذج محدد من قبل البنك لأي غرض معين (مثل أي طلب للحصول على أي عرض معين من عروض البنك أو نموذج لأي تعليمات صادرة إلى البنك) قد يتم تعيئته:

- خطياً، بشكل فعلي أو إلكتروني، أو
- بواسطة تعليمات شفوية شخصياً أو عبر الهاتف، أو
- باستخدام قائمة مراجعة إلكترونية عبر الموقع الإلكتروني، أو
- من خلال أي طريقة إلكترونية أو رقمية للقبول بما في ذلك البريد الإلكتروني أو الفاكس أو الرسائل النصية القصيرة أو الرسائل الآمنة أو عبر تطبيق الهواتف المتحركة، أو
- بأي وسيلة أخرى لإصدار التعليمات أو التأكيدات محددة من قبل البنك من وقت إلى آخر.

## الحوالات المالية

تحويل الأموال من حساب إلى حساب آخر أو إلى حساب لدى أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى بعملة الدرهم أو أي عملة أخرى مسموح بها من قبل البنك طبقاً لتعليماتك ووفقاً لأحكام البند (٦) من الجزء (٢).

## نظام تحصيل الشيكات المصورة

نظام تحصيل الشيكات المصورة الموضوع والمشغل من قبل المصرف المركزي.

## شيك مصور

أي شيك مؤهل مقدم إلى البنك بواسطة مستخدم باستخدام المسح الضوئي لشيكات الشركات.

## حقوق الملكية الفكرية

براءات الاختراع والعلامات التجارية وعلامات الخدمات والحقوق (المسجلة أو غير المسجلة) في أي تصميمات أو طلبات خاصة بأي من الأشياء الأتفة الذكر والأسماء التجارية وأسماء الشركات وحقوق الملكية الفكرية (بما في ذلك الحقوق في برمجيات الحاسب الآلي) والحقوق الطوبوغرافية والمعرفة الفنية والمعادلات والمعالجات والمعلومات السرية والمعارف والمعلومات الخاصة وحقوق قواعد البيانات وكافة الحقوق وطرق وأشكال الحماية ذات طبيعة مماثلة لأي من الأشياء الأتفة الذكر أو الأشياء ذات الأثر المعادل.

## طلب تسليم دولي

ويعني نموذج طلب تفعيل خدمة معبأ وموقع بواسطتك ومقدم إلى البنك تصدر فيه تعليماتك وتفويضك للبنك بتسليم جهاز توكن خارج دولة الإمارات ويتضمن ذلك الطلب البيانات الكاملة لعنوان التسليم خارج الدولة.

## الخدمات المصرفية الإلكترونية

الخدمات المصرفية الإلكترونية للشركات التي يتيحها البنك للشركات عبر الموقع الإلكتروني والتي يمكن الوصول إليها من خلال شبكة الإنترنت بغرض التمكين من إرسال واستلام المعلومات والتعليمات المصرفية الإلكترونية فيما يتعلق بأي حساب.

## التعليمات المصرفية الإلكترونية

أي طلب أو تعليمات يتم إرسالها بواسطتك أو بالنيابة عنك عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية.

## أحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية

الأحكام والشروط الواردة في البند (٤) من الجزء (٣) وأي أحكام وشروط تكميلية تنطبق على الخدمات المصرفية الإلكترونية قد تكون سارية المفعول من وقت إلى آخر.

## مزود خدمة الإنترنت

مزود خدمة الإنترنت الذي تستخدم بطاقتك.

## الرسائل الصوتية

نظام الرسائل الصوتية التفاعلية الخاص بالبنك.

## التفاعلية

رسوم على الدفع المتأخر يتم فرضها في حالة إخفاقك في سداد أي دفعة مستحقة إلى البنك بتاريخ إستحقاق الدفعة.

## رسوم الدفع المتأخر

## الالتزامات

(سواء كانت ناشئة فيما يتعلق بك أو بالبنك أو بأي طرف ثالث) أي خسائر أو مطالبات أو مبالغ أو ديون أو طلبات أو تأخير أو إلتزامات أو مصاريف أو أضرار أو تكاليف أو إجراءات أو غرامات أو رسوم أو أي إلتزامات أخرى بما في ذلك التكاليف القانونية أو أي خسائر مهما كانت ناشئة (سواء فعلية أو طارئة أو مبدئية أو تبعية منفردة أو مشتركة وسواء كانت أم لم تكن مستحقة بعد) بما في ذلك أي خسائر سواء مباشرة أو غير مباشرة أو تبعية أو بالتزامن حتى وإن كان قد تم الإشعار بإمكانية حدوث تلك الخسائر أو الأضرار وبصرف النظر عنما كانت أي مطالبة قائمة على أساس خسارة الأرباح أو خسارة عوائد الأعمال أو الاستثمارات أو السمعة التجارية أو توفيرات متوقعة أو بيانات.

## الفترة الزمنية المفروضة

الفترة الزمنية التي يتعين إتخاذ إجراءات معينة خلالها بموجب نظام الخصم المباشر كما هو منصوص عليه في قواعد نظام الخصم المباشر.

## التاجر

أي شخص يقوم بتوريد بضائع أو خدمات يقبل البطاقة أو أرقام البطاقة كوسيلة دفع أو حجز من قبل حامل البطاقة.

## الحد الأدنى للفائدة

مبلغ الفائدة أو ما يوازيه (كما هو محدد من وقت إلى آخر بواسطة البنك ودون أي إلتزام في توجيه أي إشعار إليك) الذي يجب أن يستحق لحساب قبل أن تصبح مؤهلاً للحصول على أي فائدة على ذلك الحساب.

## الحد الأدنى للدفعة

إما:

## المستحقة

(أ) مجموع المبالغ المستحقة للبنك مقابل:

(١) رسوم الإشتراك السنوي، و

(٢) أي أقساط شهرية، و

(٣) أي مبلغ يتخطى الحد الائتماني، و

(٤) أي رسوم مقابل تخطي الحد الائتماني، و

(٥) ٥% من الرصيد الأصلي، أو

(ب) ١٠٠ درهم

إياهما أكثر.

## تطبيق الهاتف المتحرك

أي واحد أو أكثر من تطبيقات الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك الخاصة بالبنك القابلة للتنزيل حسبما يتم تقديمها أو إستبدالها أو تحديثها أو رفع كفاءتها أو تعديلها من وقت إلى آخر.

## معلومات تطبيق الهاتف

البيانات والمعلومات (بما فيها النصوص والرسومات والروابط والأشياء الأخرى) المتاحة أو التي يمكن الوصول إليها عبر تطبيق الهاتف المتحرك.

## الخدمات المصرفية عبر

الخدمات التي تسمح لك بتقديم الطلبات عبر الهاتف المتحرك من خلال الهواتف المتحركة أو أي أجهزة متحركة أخرى وإصدار التنبيهات وطلبات الهاتف المتحرك وأي خدمات إضافية أخرى قد يتم توفيرها من قبل البنك إليك من وقت إلى آخر بإستخدام الرسائل النصية القصيرة أو تطبيق الهاتف المتحرك.

## حساب الخدمات المصرفية

أي حساب يتم إستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك بخصوصه.

## عبر الهاتف المتحرك

## الأجهزة المتحركة

أي جهاز إلكتروني شخصي يتم إستخدامه بواسطةك للوصول إلى الإستفادة من الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك (على سبيل المثال الهواتف الذكية أو أجهزة الحاسب الآلي اللوحية).

<p>أي طلب يتم تقديمه باستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.</p>	<p><b>الطلبات عبر الهاتف المتحرك</b></p>
<p>المعلومات أو التأكيدات الخاصة بالتنفيذ المرسله بواسطة البنك إليك بناءً على طلب عبر الهاتف المتحرك و/أو أي إجراءات أخرى من شأنها تنفيذ أي طلب عبر الهاتف المتحرك. الأحكام والشروط الواردة في البند (٢) من الجزء (٣) و أي أحكام وشروط تكميلية منطبقة على الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك التي قد تكون سارية المفعول ومطبقة من وقت إلى آخر.</p>	<p><b>الاحتمالات عبر الهاتف المتحرك أحكام الهاتف المتحرك</b></p>
<p>مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة الخزانة بالولايات المتحدة الأمريكية.</p>	<p><b>مكتب مراقبة الأصول الأجنبية</b></p>
<p>أي مزود خدمات أو بضائع.</p>	<p><b>المنشئ</b></p>
<p>التعويض المطلوب منك دفعه لصالح المصرف المركزي والبنك والبنك الدافع بالطريقة المقررة من قبل المصرف المركزي.</p>	<p><b>تعويض المنشئ</b></p>
<p>كلمة المرور لمرة واحدة المرسله إليك بواسطة البنك فيما يتعلق بمعاملة بطاقة أو لأي استخدام آخر لأي من عروض البنك يتطلب كلمة المرور هذه.</p>	<p><b>كلمة المرور لمرة واحدة</b></p>
<p>كشف الحساب الشهري أو كشف الحساب الدوري الورقي الصادر بواسطة البنك إليك و/أو إلى أي حامل بطاقة (حسبما ينطبق) يظهر الرصيد والمعاملات على الحساب خلال الفترة الصادر عنها كشف الحساب.</p>	<p><b>كشف الحساب الورقي</b></p>
<p>إما بنك دافع أو بنك داعم ضمن نظام الخصم المباشر.</p>	<p><b>مشارك</b></p>
<p>تعهد المشارك المقدم من قبل البنك إلى المصرف المركزي بالصيغة المحددة من قبل المصرف المركزي.</p>	<p><b>تعهد المشارك</b></p>
<p>الشخص الذي ترغب بتحصيل دفعات الخصم المباشر منه باستخدام خدمات البنك الداعم.</p>	<p><b>الدافع</b></p>
<p>البنك الذي يحتفظ فيه الدافع بحساب يتم سداد دفعات الخصم المباشر المعنية منه.</p>	<p><b>البنك الدافع</b></p>
<p>التاريخ الذي يتعين فيه دفع إجمالي المبلغ المستحق والحد الأدنى للدفعة المستحقة (إن إنطبق) إلى البنك كما هو محدد في كشف الحساب.</p>	<p><b>تاريخ إستحقاق الدفعة</b></p>
<p>رقم التعريف الشخصي.</p>	<p><b>رقم التعريف الشخصي</b></p>
<p>الموقع الإلكتروني وتطبيقات الخدمات المصرفية الإلكترونية (بما فيها بروكاش وبروتريد).</p>	<p><b>المنصة</b></p>
<p>معدل الفائدة السائد المنطبق المقرر من قبل البنك من وقت إلى آخر والذي ينطبق على أي حساب (بما في ذلك، لتفادي اللبس، حساب بطاقة الائتمان التجارية) المعروض على لوحة الإعلانات في الفرع وفي جدول الأجر و دليل الخدمات والأسعار والموقع الإلكتروني أو تلك الطريقة الأخرى المحددة من قبل البنك.</p>	<p><b>المعدل السائد</b></p>
<p>البنك الداعم الذي يحصل على رمز تعريف المنشئ.</p>	<p><b>البنك الداعم الرئيسي</b></p>
<p>يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (١١-٩) من الجزء (١).</p>	<p><b>المنتجات والخدمات</b></p>
<p>أي دولة محددة من وقت إلى آخر بموجب العقوبات على أنها دولة من المنوع أو المحظور بشكل جوهري التعامل معها.</p>	<p><b>بلد ممنوع التعامل معه</b></p>
<p>أي شيك (بما في ذلك الشيكات الشخصية أو شيكات الشركات أو شيكات مصرفية أو أوامر دفع) مقبول للإيداع أو التحصيل إستناداً إلى السياسات المتبعة بواسطة البنك من وقت إلى آخر وأنظمة المصرف المركزي فيما يتعلق بنظام تحصيل الشيكات المصورة.</p>	<p><b>شيك مؤهل</b></p>

## السجلات

أي بيانات أو سجلات أو دفاتر أو وثائق أو سجل أو حساب محتفظ به بواسطة البنك أو أي من شركائه المرتبطة بأي شكل سواء نسخ أصلية أو صور بما في ذلك النسخ المطبوعة أو الرقمية أو الإلكترونية أو الصوتية أو المرئية بخصوصك وبخصوص إستخدامك لأي من عروض البنك ومعلومات الحساب وأي تعاملات أو مراسلات معك.

## شخص محظور

أي شخص:

- (أ) مدرج على أو مملوك أو مسيطر عليه بواسطة أو مرتبط بأي طريقة أخرى بأي شخص مدرج على قائمة عقوبات أو شخص يتصرف بالنيابة عن أو طبقاً لتوجيهات ذلك الشخص، أو
- (ب) كائن في أو منظم بموجب قوانين أي دولة أو إقليم يخضع إلى دولة أو إقليم خاضع للعقوبات (بتاريخ هذه الأحكام والشروط، إيران وكوبا والسودان وكوريا الشمالية وسوريا وشبه جزيرة القرم) أو أي شخص مملوك أو مسيطر عليه بواسطة أو مرتبط بأي طريقة أخرى أو يتصرف بالنيابة عن أو طبقاً لتوجيهات ذلك الشخص، أو
- (ج) مستهدف بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالعقوبات.

## كتاب القواعد

### العقوبات

كتاب القواعد مع ملاحقه الصادر بواسطة المصرف المركزي الذي يخضع إليه تشغيل واستخدام نظام الخصم المباشر. أي قوانين أو قواعد أو أنظمة أو مراسيم أو إشارات أو أوامر (بما في ذلك أي أوامر تنفيذية) تتعلق بالمقاطعات أو العقوبات أو مكافحة غسل الأموال أو مكافحة تهريب المخدرات أو مكافحة تمويل الإرهاب أو ضوابط التصدير أو أي أنشطة أو قيود مماثلة صادرة عن أي سلطة إختصاص قضائي أو شخص بما في ذلك:

- (أ) أي منطقة إختصاص قضائي يعمل فيها البنك أو شركائه المرتبطة أو أي من عملائه، و
- (ب) أي منطقة إختصاص قضائي يمرر البنك أو شركائه المرتبطة أو أي من مراسليه الدفعات من خلالها، و
- (ج) أي من دولة الإمارات العربية المتحدة ( بما في ذلك المجلس الأعلى للأمن القومي) والمملكة المتحدة (بما في ذلك وزارة خزانة جلالته) أو أي دولة أخرى عضوية الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية (بما في ذلك مكتب مراقبة الأصول الأجنبية ووزارة التجارة الأمريكية ووزارة الخارجية الأمريكية) والإتحاد الأوروبي والأمم المتحدة، وفي كل حالة الصادرة ضد أي منطقة إختصاص قضائي أو دولة أو بلد أو إقليم أو مكان أو بضائع أو أنشطة سفن أو أشخاص سواء كانت قابلة للإنفاذ بشكل مباشر أو غير مباشرة ضد البنك.

## قائمة العقوبات

قائمة المواطنين المحددين والأشخاص الممنوعين المحتفظ بها لدى مكتب مراقبة الأصول الأجنبية والقائمة الموحدة لأهداف العقوبات المالية وقائمة الاستثمارات الممنوعة المحتفظ بها بواسطة وزارة خزانة جلالته بالمملكة المتحدة وقائمة المنظمات الإرهابية المنشورة بواسطة المجلس الأعلى للأمن القومي بدولة الإمارات العربية المتحدة وقائمة العقوبات الموحدة الخاصة بمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة أو أي قائمة مماثلة محتفظ بها لدى أو معلنه للجمهور بأي عقوبات صادرة بواسطة أي منطقة إختصاص قضائي أو حكومة أو سلطة تشريعية أو سلطة قومية عليا أو جهة تنظيمية أو جهة إنفاذ (حسبما يتم تعديل أو تكملة أو إستبدال كل من هذه القوائم من وقت إلى آخر).

## جدول الأجر

أي جدول لرسوم ومعدلات الفائدة الخاصة بالبنك المطبق من وقت إلى آخر والمتاح في أي فرع عند الطلب أو على الموقع الإلكتروني، حسبما يتم تعديله من وقت إلى آخر.

## البنك الداعم الثانوي

أي بنك داعم بخلاف البنك الداعم الرئيسي.

## المفتاح الآمن

أي جهاز أو جهاز توكن أو أداة أمنية (فعلية أو بصيغة إلكترونية للتحقق من الهوية يتم تزويدك بها بواسطة البنك من وقت إلى آخر لتسمح لك بالوصول إلى أي من عروض البنك التي يقرر البنك أنها تتطلب بروتوكولات وصول آمنة).

## ضمان

أي ضمان أو ضمان تبعي أو رهن أو رهن حيازي أو قيد قانوني أو تنازل أو تعهد أو شيك موقع أو كمبيالة أو هامش نقدي أو سند إذني أو أي ضمان مماثل.

## معلومات الحماية

هوية المستخدم والرمز ورقم التعريف الشخصي وكلمة المرور لمرة واحدة ورقم التعريف الشخصي الهاتفي الخاصة بك وإجاباتك السرية على أي أسئلة لحماية المعلومات وأي معلومات أخرى قد يطلب منك البنك موافاته بها بغرض الوصول إلى أي من عروض البنك.

## جهاز الخدمة الذاتية

جهاز أو وسيلة يتم تشغيلها ذاتياً تقوم بقراءة والتقاط وإرسال معلومات البطاقة في بيئة خالية من الأفراد وتزود حامل البطاقة بالمنتج و/أو الخدمة المطلوبة.

## دليل الخدمات والأسعار

المعلومات المقدمة من قبل البنك إلى حامل البطاقة واليك والتي توضح تفاصيل الرسوم ومعدلات الفائدة والأجور المنطبقة على البطاقة والخدمات ذات الصلة والذي يمكن تعديله بواسطة البنك من وقت إلى آخر.

### إنقطاع الخدمة

يكون لهذا التعبير المعنى المحدد له في البند (١١-٩) من الجزء (١) أي أداة أو معدة مقدمة من قبل البنك أو أي طرف ثالث معتمد من قبل البنك (سواء كان أم لم يكن بشكل دوري) إليك لأغراض الوصول إلى واستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية بما في ذلك الجهاز.

### المشاريع الصغيرة والمتوسطة

مؤسسات الأعمال الصغيرة أو المتوسطة الحجم.

### الرسائل النصية القصيرة

الرسائل النصية القصيرة المرسلة عبر الهاتف المتحرك أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو أي وسيلة إتصالات أخرى.

### الخصائص المحددة

الخصائص المحددة والأحكام والشروط التكميلية المنطبقة على أي عرض معين من عروض البنك والتي يتم الإفصاح عنها في أو من خلال الموقع الإلكتروني أو بتلك الصيغة الأخرى حسبما يقرر البنك من وقت إلى آخر.

### حد الإنفاق

المبلغ المتاح في حساب بطاقة الخصم المباشر.

### بنك داعم

أي بنك داعم لأغراض نظام الخصم المباشر ويكون إما بنك داعم رئيسي أو بنك داعم ثانوي.

### خدمات البنك الداعم

الخدمات المقدمة بواسطة البنك إليك بصفتك منشئ بموجب اسم المنشئ في نظام الخصم المباشر، مع مراعاة هذه الأحكام والشروط.

### كشف الحساب

كشف الحساب الإلكتروني أو كشف الحساب الورقي حيثما ينطبق.

### دليل مواصفات النظام

المستند الصادر بواسطة المصرف المركزي والذي يصف، ضمن أشياء أخرى، المواصفات الفنية لصيغ الرسائل الخاصة بنظام الخصم المباشر.

### الالتزامات الضريبية

أي التزام بخصم أو احتجاز لحساب أو على حساب أي ضريبة أو مفروضات أو أي رسوم أخرى أو محتجزات ذات طبيعة مماثلة بالإضافة إلى أي التزامات متعلقة بتقديم معلومات وإصدار إشعارات بما في ذلك أي التزام بموجب قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي وأي إتفاقيات بين الحكومات مبرمة بين دولة الإمارات العربية المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية أو أي دولة أخرى بخصوص تطبيق قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي أو أي نظام مماثل قائم أو مستقبلي يهدف إلى تأمين تبادل المعلومات للأغراض المتعلقة بالضرائب بما في ذلك معايير التقارير المشتركة وأي تشريعات أو أنظمة مماثلة مطبقة في أي منطقة إختصاص قضائي أخرى من وقت إلى آخر وأي إتفاقيات بين الحكومات أو إتفاقيات أخرى مبرمة وقوانين وأنظمة (محلية أو خلافة) متبعة بعد تطبيق الأشياء الأتفة الذكر.

### الخدمات المصرفية الهاتفية

الخدمات التي تسمح بتقديم الطلبات الهاتفية والمعلومات المتعين تقديمها من خلال نظام الرسائل الصوتية التفاعلية أو موظفي مركز الإتصال الخاص بالبنك.

### طلب هاتفي

طلب يتم تقديمه باستخدام الخدمات المصرفية الهاتفية.

### الأحكام الهاتفية

الأحكام والشروط المذكورة في البند (٣) من الجزء (٣) و أي أحكام وشروط تكميلية منطبقة على الخدمات المصرفية الهاتفية حسبما تكون مطبقة من وقت إلى آخر.

### وحدة طرفية

أي جهاز صراف آلي أو وحدة طرفية ذاتية الخدمة أو وحدة طرفية في أي منفذ بيع معتمدة من البنك من وقت إلى آخر ويمكن من خلالها تنفيذ معاملات البطاقة.

### الأحكام والشروط

مع مراعاة أحكام البند (١-٤) من الجزء (١)، هذه الأحكام والشروط العامة المتعلقة بالعلاقة المصرفية لشركتك مع البنك (بما في ذلك كافة الأجزاء التي تحكم استخدام أي منتج أو خدمة معينة مقدمة من قبل البنك)، وجدول الأتعاب ودليل الخدمات والأسعار وشروط أي نموذج في ما يتعلق بأي من منتجات وخدمات بنك أبوظبي التجاري، حسبما يتم تعديلها أو الإضافة إليها من حين لآخر؛

## عروض الأطراف الثالثة

أي منتجات أو خدمات أو تسهيلات أو مزايا أو برامج مكافآت يتم تقديمها بواسطة مزود طرف ثالث وتسويقها بواسطة البنك.

## التوكن

جهاز إلكتروني صغير يقوم بإنتاج مجموعة عشوائية من الأرقام المتغيرة وهي الأرقام المطلوبة لحصول المستخدمين على إمكانية الوصول إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية.

## إجمالي المبلغ المستحق

إجمالي المبلغ المستحق بغرض تقاضي تحمل أي رسوم تمويل حسبما هو وارد في كشف الحساب.

## إجمالي المبلغ المترصد

إجمالي المبلغ المترصد (شاملاً الرسوم) على حساب بطاقة الائتمان التجارية طبقاً للسجلات في أي وقت معين وكما هو ظاهر في كشف الحساب.

## رقم التعريف الشخصي الهاتفي

رقم التعريف الشخصي للوصول إلى الخدمات المصرفية الهاتفية.

## مزود خدمات الاتصالات اللاسلكية

مزود خدمات الاتصالات اللاسلكية الذي تستخدم خدماته.

## أ.م.ع

دولة الإمارات العربية المتحدة.

## الولايات المتحدة

الولايات المتحدة الأمريكية.

## المستخدم

أي شخص يكون قد تم تعيينه بواسطة البنك لإستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية بالنيابة عنك.

## هوية المستخدم

رقم التعريف المحدد لأي مستخدم بواسطة البنك لأغراض التعريف.

## ضريبة القيمة المضافة

أي ضريبة قيمة مضافة أو أي ضريبة مماثلة يتم فرضها في أي منطقة اختصاص قضائي من وقت لآخر؛

## البائع

الطرف الثالث مورد الجهاز المعتمد من قبل البنك والمصرف المركزي كما ويتم إبلاغك به من قبل البنك.

## فيروس

فيروس حاسب آلي أو أي رمز متحرك آخر أو جهاز برمجة يمكن إستخدامه للوصول إلى أو تعديل أو حذف أو إلحاق الضرر أو إفساد أو إبطال تفعيل أو قطع إستخدام أي برمجيات أو أجهزة أو بيانات أو أي ممتلكات أخرى.

## خبرات الموقع الإلكتروني

الدعم الفني أو خدمة التدريب المقدمة من قبل البنك أو وكلائه أو مقاوليه فيما يتعلق بالخدمات المصرفية الإلكترونية طبقاً لأحكام البند (٤-٢٢) من الجزء (٢).

## الموقع الإلكتروني

www.adcb.com أو أي موقع إلكتروني آخر مؤسس أو مشغل أو يتم الإحتفاظ به بواسطة البنك أو بالنيابة عن البنك لتقديم الخدمات المصرفية الإلكترونية إليك أو أي موقع آخر على الإنترنت محدد من قبل البنك من وقت إلى آخر.

## معلومات الموقع الإلكتروني

المعلومات والمواد (بما في ذلك النصوص والرسومات والروابط والأشياء الأخرى) المتاحة أو التي يمكن الوصول إليها عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية أو على الموقع الإلكتروني.

